

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director: Tomás Álvarez Domínguez

Sábado, 21 de septiembre de 1985

Edita: PECSA. Avda. del Mar, 29. 12003-Castellón. Año XLVI, Epoca III, n.º 14.638

Precio: 50 pesetas

**E.D.E.F. S.A.**

ELECTRONICA - DISEÑOS - EQUIPOS ESPECIALES - FABRICACION  
INFORMATICA

DISTRIBUIDORES OFICIALES:

**NIXDORF**  
COMPUTER

**WANG**

ORDENADORES  
TRATAMIENTO DE TEXTOS

Santa Cruz Teijeiro, 4 - Tel. 23 58 11 - CASTELLÓN

Hay otro millar de personas bajo los escombros

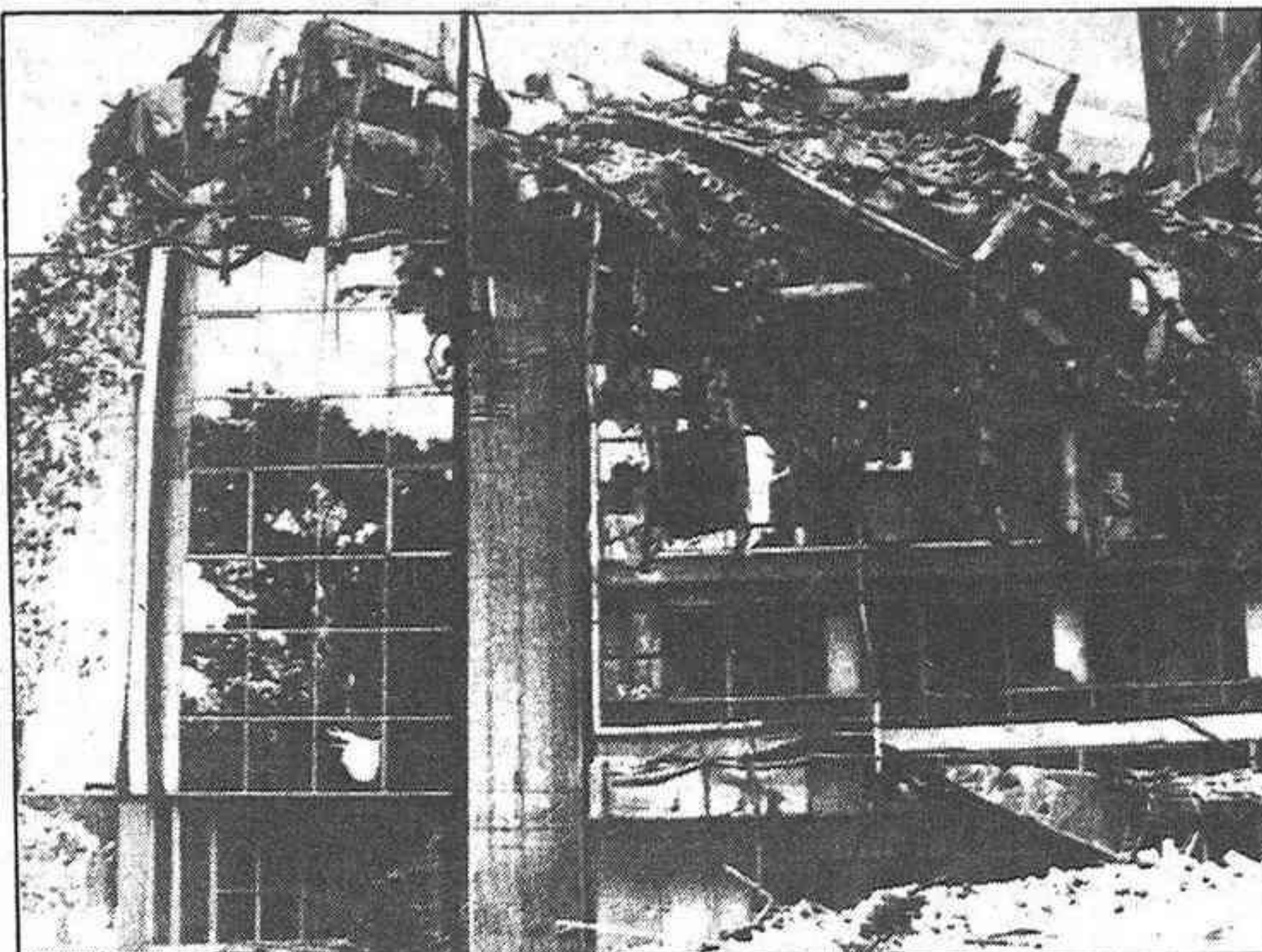
## Oficialmente ya son más de un millar los muertos en México

Las últimas cifras oficiales, todavía aproximadas, elevan la cuenta de muertos en la capital federal mexicana por encima de 1.000, mientras que los habitantes de la ciudad luchan por recuperar una precaria normalidad tras el terremoto del jueves.

Una compilación de datos facilitados por las delegaciones de Policía de los distintos barrios capitalinos señala también que el número de heridos a consecuencia del terremoto que anteaño sacudió gran parte del país sobrepasa los 5.000.

En cuanto al número de personas atrapadas vivas entre los escombros, medios oficiales mantuvieron en la cifra de aproximadamente mil, adelantada en la madrugada, aunque la esperanza de rescatar con vida a alguno de los sepultados disminuye a medida que avanza el día.

El recuento más reciente señala, por otro lado, que 264 edificaciones de distinto tipo quedaron destruidas y más de mil seriamente dañadas.



Ruinas de un lujoso edificio del centro de México capital / AP/EFE

Página 3

Antes de seis meses entrará en funcionamiento la nueva Residencia

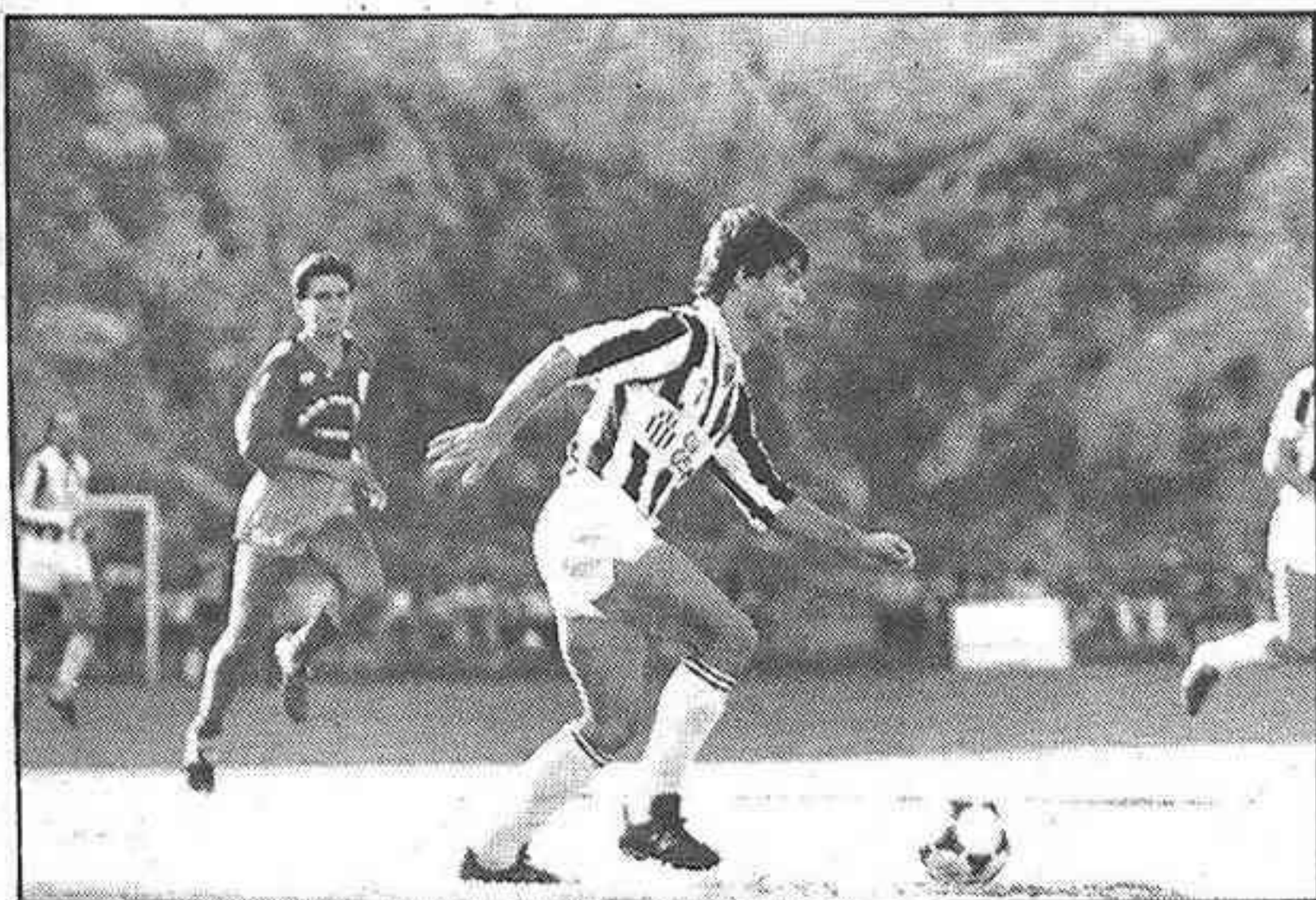
Las visitas a los ingresados en el hospital «Sagrado Corazón» de Castellón serán reguladas por un nuevo sistema. «No se trata de tomar medidas restrictivas, sino de racionalizar este tema en pro de mejorar la situación de los enfermos ingresados», declaró ayer en el transcurso de una rueda de prensa Ernest Orts, director de este centro hospitalario, quien, asimismo, aseguró que el objetivo de este nuevo plan es evitar la presencia innecesaria de un excesivo número de personas en el área de hospitalización, que puede llegar a perjudicar al bienestar de los enfermos así como la calidad de los servicios sanitarios. Por otra parte, el director del hospital afirmó que en el plazo máximo de seis meses entrarán en funcionamiento las instalaciones del nuevo hospital (aunque ésta no se hará de una forma global sino escalonada).

Página 5

## Villamarín fue nombrado ayer D. G. de Consumo

José Luis Villamarín, teniente alcalde del Ayuntamiento de Castellón, fue nombrado ayer director general de Consumo de la Conselleria de Sanidad y Consumo, en el transcurso del pleno del Consell del Gobierno valenciano. Este nombramiento está en relación con la remodelación del Consell llevada a cabo a finales del pasado mes de agosto.

Página 19



El C.D. Castellón derrotó ayer tarde al Vilavella C.F. por el tanteo de diecisiete goles a uno en partido amistoso. Los albinegros no tuvieron ninguna dificultad para imponerse a un equipo de Segunda Regional que estuvo muy por debajo de sus posibilidades. Alcañiz, con cinco goles, fue el máximo anotador.

Fiestas de Santo Tomás de Villanueva en Benicàssim

Cien expositores en la feria agrícola de Nules

Páginas 12 y 13

## Y TAMBIEN

Espectacular atraco frustrado a la Joyería Safont, ayer a mediodía

Página 20

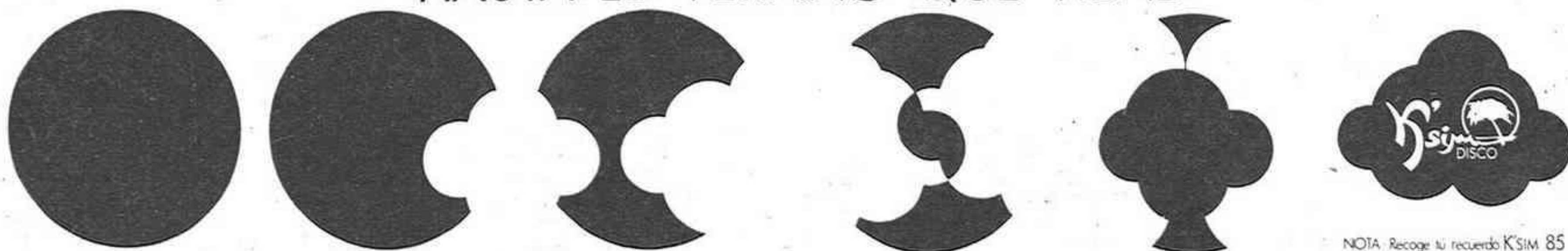
Ronald Reagan dice que ha superado positivamente la operación de su cáncer de colon

Página 23

El Ayuntamiento de Vila-real construirá la sede definitiva de la UNED en la calle José Ramón Batalla

Página 11

SABADO 21  
HASTA EL VERANO QUE VIENE



NOTA Recoge tu recuerdo K'SIM 85



# HOY ES

FELICITAR A...

Santos Mateo, apóstol, Jonás, pf.; Pánfilo, Isacio y Eusebio, mártires, Alejandro, Gregorio y Melecio, obispos y santa Efigenia, vg.

SABADO, 21 DE SEPTIEMBRE

El Sol sale a las 6,02 y se pone a las 18,14 (hora solar)

...Y MAÑANA

Santos Mauricio, Cándido, Víctor, Exuperio, Inocencio y Vidal, mrs.; Tomás y Santino, obispos, y santas Digna y Emerita, vgs. y mártires.

## El Tiempo

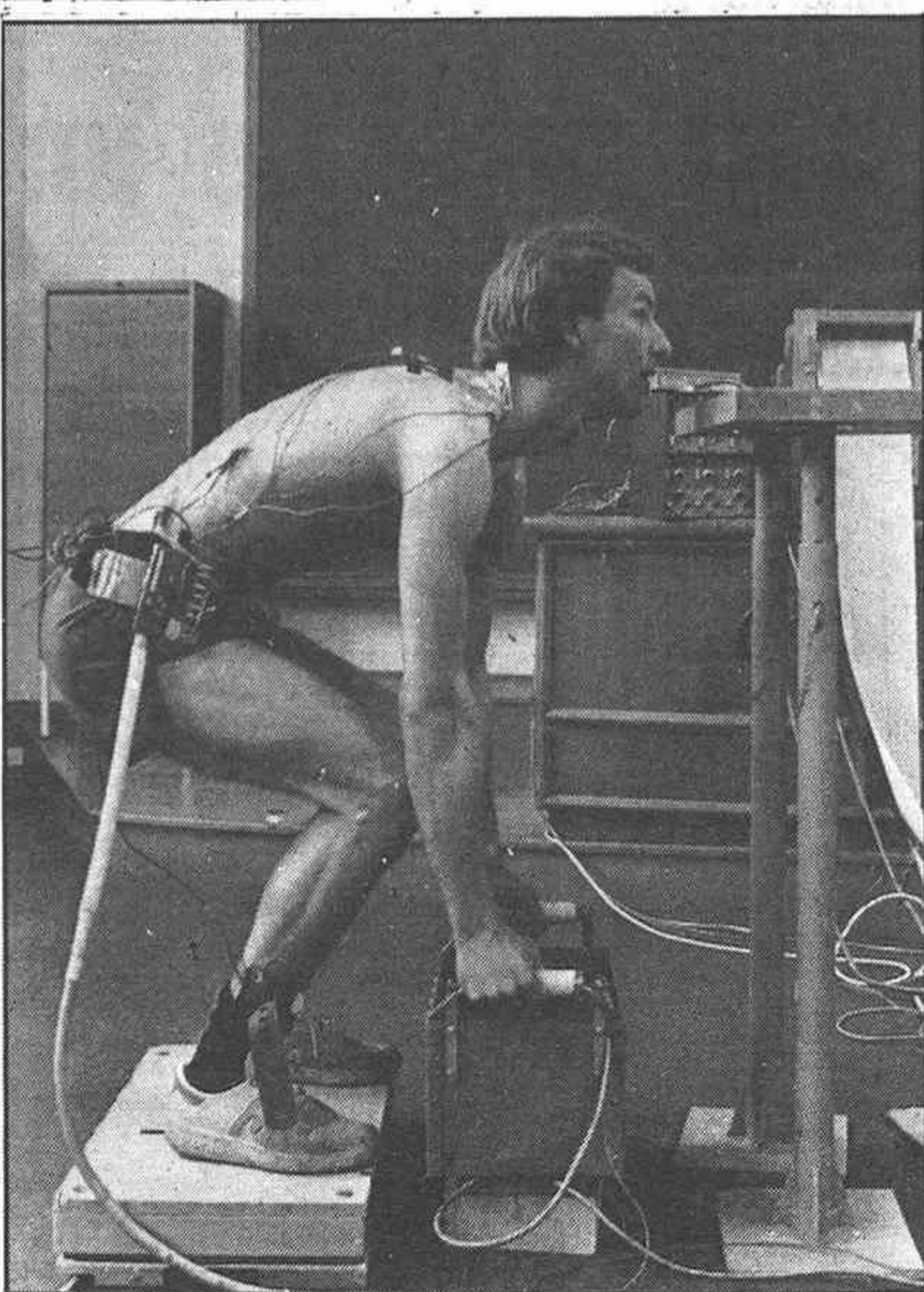


## Soleado

### Observatorio de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
 Mínima junto al suelo: 15,6 grados.  
 Mínima: 17,0 grados, a las 5,40 horas.  
 Máxima: 28,0 grados, a las 14,00 horas.  
 Media: 22,5 grados.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 764,7.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 68 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
 Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.  
**EVAPORACION:** 3,1 m.m.  
**VIENTO:**  
 Dirección predominante: Este Sureste.  
 Velocidad media: 10 Km.  
 Racha máxima medida en anemómetro: 24 Km. del Este Sureste a las 12,54 horas.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
 Continuará la situación anticiclónica por lo que seguirá el buen tiempo, seco y soleado, con alguna nubosidad alternando con los claros. Vientos flojos y temperaturas estacionarias.

## Pie de foto



**En forma.** Mantener la forma física, eliminar las grasas acumuladas tras copiosas y copiosas comidas, es una de las inquietudes más sobresalientes de la gran mayoría de las personas que les ha tocado vivir en estos momentos en la sociedad industrial. Las consecuencias de una vida placentera, exenta de problemas vitales, como puede ser el de la alimentación, son personas demasiado obesas; sin embargo, contra ello también se ha ideado ya una solución: las constantes campañas en pro de practicar el footing y la multitud de gimnasios (equipados con todo tipo de instrumental para reequilibrar la complejidad física), son algunas de ellas. En la foto, un ejemplo del segundo caso.

## Matrículas

Universidad de Valencia, Facultad de Psicología, matrícula curso 1985-86.- Primero, para todos

aquellos alumnos que no estén pendientes del resultados de los exámenes de la convocatoria de septiembre, Pruebas de Acceso o asignaturas de la Facultad, queda

abierto el plazo de matrícula durante los días 18 al 27 de septiembre, inclusivos.

Segundo, aquellos alumnos que por estar a la espera del resultado de los exámenes de la convocatoria de septiembre o por cualquier otra circunstancia, no puedan inscribirse durante el período indicado en el punto primero, su plazo de matrícula tendrá lugar durante los días 30 de septiembre a 24 de octubre, de conformidad con el siguiente calendario de distribución del alumnado por riguroso orden alfabético del primer apellido:

30 de septiembre, letra A. 2 de octubre, letra B. 3 de octubre, letra C (hasta Cebrián inclusive). 4 de octubre, letra C (resto de la letra). 7 de octubre, letra D y E. 8 de octubre, letra F y G (hasta García Z. inclusive). 10 de octubre, letra G (resto de la letra). 11 de octubre, letra H, I, J y K. 14 de octubre, letra L y LL. 15 de octubre, letra M (hasta Mitjans, inclusive). 16 de octubre, letra M (resto de la letra) y N. 17 de octubre, letra O y P (hasta Perera, inclusive). 18 de octubre, letra P (resto de la letra) y Q. 21 de octubre, letra R. 22 de octubre, letra S. 23 de octubre, letra T. 24 de octubre, letra U, V, X y Z.

En la conserjería de la Facultad, Avda. Blasco Ibáñez, 21, se podrán recoger los sobres de matrícula con la documentación y las instrucciones para efectuarla.

Universidad de Valencia, Facultad de Farmacia.- La Facultad de Farmacia de la Universidad de Valencia abrirá su plazo de matrícula oficial para el próximo curso 1985-86, del 17 de septiembre al 31 de octubre, de 1985 (ambos inclusivos).

Facultad de Filología.- Se pone en general conocimiento que la matrícula para los alumnos oficiales de 1º y 1ª vez, en la Facultad de Filología de la Universidad de Valencia, comienza a partir del día 23 de septiembre hasta el 4 de octubre, ambos inclusivos.

Para el resto del alumnado, a partir del día 7 de octubre.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**- Misa los sábados, a las 6 de la tarde y los domingos, a las 11 de la mañana.  
**SANTA MARIA.**- Laborales, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.  
**SAN PEDRO.**- Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos misas a las 10, 12 y 18.  
**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**- Días laborales: 8 y 9.30, tardes: 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, tardes: 7.30 y 8.30.  
**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**- Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.  
**SAGRADA FAMILIA** - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.  
**NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**- Hoy misa a las 7.30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**- Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.  
**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**- Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.  
**SAN AGUSTIN.**- Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.  
**BASILICA DE LLEDÓ.**- Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.  
**PARROQUIA SAN FRANCISCO.**- Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.  
**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**- Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/ Dr. Fleming, 11. Castellón.  
**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**- Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/ Ramón y Cajal, 12.  
**NTRA. SRA. DEL CARMEN.**- Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana. Tarde, a las 7.30.  
**SAN VICENTE FERRER.**- Festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 de la tarde. Vísperas de Fiestas: 7 y 8 de la tarde. Laborales: 11 (excepto lunes y sábados) y 7 de la tarde.  
**CENTRO CRISTIANO.**- C/ Joaquín Costa, 21. (Cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

## TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	22 48 44
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/ ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 18

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

8.540

**PUBLICIDAD CASTELLON, S.L.**

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

### FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE 21  
24 HORAS  
LLOPIS, Avda. Dr. Clará, 5 (junto a Hospital)  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
ALONSO, Benicarló, 2

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**  
Navarra, 84. Castellón

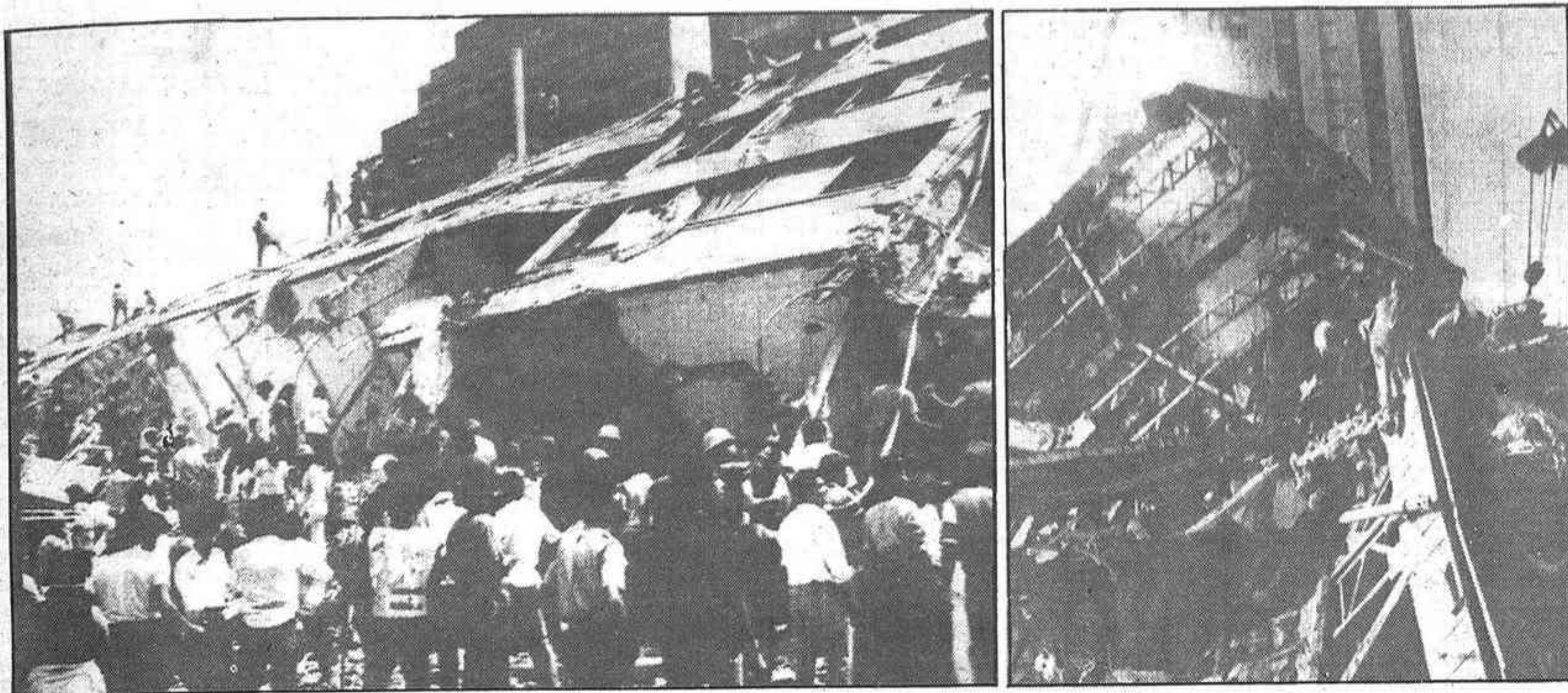
FARMACIAS DEL GRAO  
SEPTIEMBRE 21  
GUINOT, Ganalejas, 95

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO		DE CERCANIAS	
<b>Hacia Valencia:</b>		<b>CASTELLON - VALENCIA (Salidas)</b>	
00.43	Expreso sigue a Alicante y Murcia circula hasta 7/10.	17.32	Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.
02.38	Expreso sigue a Almería, Granada y Badajoz.	18.46	Rápido.
10.10	Rápido «Torre del Oro» sigue a Málaga y Sevilla.	<b>VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)</b>	
10.55	Intercity sigue a Madrid-Ch.	06.10	Tranvia.
13.44	Rápido.	07.15	Semidirecto.
14.11	Expreso sigue a Alicante, circula hasta el 7/9.	08.00	Rápido.
15.36	Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	09.00	Tranvia procede de Tortosa.
16.17	Semidirecto	11.25	Tranvia.
20.25	Expreso, sigue a Málaga	14.18	Semidirecto.
20.58	Electrotrén.	16.00	Semidirecto.
22.39	Expreso, sigue a Sevilla.	17.31	Tranvia.
<b>Hacia Barcelona:</b>		19.00	Semidirecto.
4.37	Expreso procede de Badajoz, Granada y Almería.	20.00	Semidirecto.
5.17	Expreso procede de Murcia y Alicante. Circula del 3/6 al 8/10.	21.05	Tranvia.
6.07	Expreso procede de Sevilla.	<b>VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)</b>	
8.46	Semidirecto.	7.50	Semidirecto.
9.32	Electrotrén.	10.38	Tranvia.
9.52	Expreso procede de Málaga.	12.36	Semidirecto.
12.54	Talgo procede de Murcia y Alicante.	14.10	Tranvia.
14.38	Expreso procede de Alicante. Circula del 3/6 al 28/9.	15.51	Semidirecto.
		17.02	Tranvia.
		18.14	Semidirecto.
		19.50	Tranvia sigue a Tortosa.
		20.54	Rápido.
		21.55	Semidirecto.
		22.13	Intercity procede de Madrid-Ch.
		23.07	Omnibús.





Cálculos periodísticos sitúan en tres mil los fallecidos

# Oficialmente ya son más de mil los muertos por el terremoto en México

## Resumen de Redacción

Mientras las cifras oficiales de muertos van subiendo de hora en hora, las noticias del terremoto de México han recabado la solidaridad mundial, en tanto que en las embajadas y consulados mexicanos afluyen personas a consultar sobre la situación de sus familias, dado que las comunicaciones telefónicas han estado cortadas.

## Castellón

En el Gobierno Civil de Castellón ya está una lista desde ayer tarde, con datos de personas de la Comunidad que residen en México, a fin de que los familiares de las mismas puedan saber su estado. Es una lista incompleta, pero que puede llevar tranquilidad a algunas familias.

En España la solidaridad ha sido total.

Juan Carlos envió un telegrama al presidente mexicano, Miguel de la Madrid, en el que expresa su más profundo sentimiento de pesar por las víctimas del terremoto que sacudió dicho país.

También lo hizo el presidente del Gobierno, Felipe González, que anteayer mismo habló con el embajador mexicano en Madrid para ofrecer toda la ayuda que España pueda prestar a México, donde residen 58.000 españoles.

La ayuda del Gobierno español se ha canalizado a través del Ministerio de Sanidad y Cáritas Española, organización que ha puesto a disposición de la organización homóloga mexicana unos 2.500 dólares.

Sin embargo, el envío de aviones militares españoles con equipos médicos a México fue pospuesto a petición de las autoridades mexicanas, informaron fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores, que manifestaron que por el momento no necesitan ayuda material.

En el telegrama, redactado en español, Juan Pablo II pidió al cardenal Obeso Rivera, primado de México, que lleve su pésame a los familiares de los fallecidos y el consuelo a los heridos y a cuantos han perdido sus hogares.

## La catástrofe

Horas después de la tragedia causada por el terremoto que destruyó el jueves una parte de México, la capital ofrece dos imágenes contrapuestas: el desastre del centro y la normalidad en las zonas residenciales del sur y el oeste.

Vista desde el aire, la ciudad aparece en la noche con su habitual luminosidad, aunque pueden

advertirse unas zonas de sombra, que corresponden a las áreas dañadas por el seísmo.

En automóvil se puede circular sin serios problemas, pues buena parte de los semáforos cumplen adecuadamente su cometido y únicamente en algunos puntos es escasa o nula la luz eléctrica.

Los generadores iluminan la veintena de edificios desplomados, en los que trabajan las patrullas de rescate.

Si no existiera la televisión y la radio, una parte de los 17 millones de habitantes de la capital mexicana sólo se habrían enterado del terremoto por el susto que sufrieron a las 07.19 horas del jueves, cuando muebles y utensilios se desplazaron en el interior de las viviendas.

Yo llevaba a los niños al colegio, en auto. De pronto sentí que el coche saltaba y que se me escapaba de las manos. Los semáforos se inclinaron, lo mismo que algunos edificios altos, dijo a EFE una ama de casa.

Fueron unos segundos, después seguí mi camino, los guardias dirigían el tráfico como siempre, y dejé a los niños en el colegio. Al regresar a casa, supe por la televisión y la radio que no había sido un temblor más, añadió.

La señora vive en el barrio residencial de Polanco, donde se encuentra también el colegio al que asisten sus hijos.

Cinco kilómetros hacia el este se habla producido el desastre: se desplomaron veinte edificios importantes y quedaron sepultados y muertos un número aún no conocido de personas.

El jefe de la Policía de Ciudad de México, Ramón Mota Sánchez, informó a primera hora de ayer que habían perecido 700 personas, que otras 5.000 personas resultaron heridas, y que 1.000 podían encontrarse aún bajo los restos de los edificios.

Poco después, la Policía de la delegación Cuauhtémoc anunciaba que los muertos eran ya 1.000.

La cifra parece conservadora, algunos diarios cifraban los muertos entre mil y tres mil, y fuentes extraoficiales de los servicios de Sanidad admitían la posibilidad de que llegasen a 7.000.

Tan sólo en un edificio del barrio de Tlatelolco, que se derrumbó, vivían doscientas familias, informó la televisión.

Los medios periodísticos no tienen acceso a Tlatelolco, que se encuentra acordonado por el ejér-

cito, ni tampoco a otras zonas de desastre.

El terremoto afectó al centro antiguo y a otras zonas, como Tlatelolco, el barrio Roma y el barrio de Gustavo Madero.

El centro antiguo y Roma están próximos entre sí. Tlatelolco se encuentra a unos 4 kilómetros del centro, en el norte, y Gustavo Madero 6 kilómetros al este.

Un comentarista del canal 2 de televisión afirmó que hubo personas que no sintieron el terremoto: un redactor de la agencia EFE que vive a 6 kilómetros del desastre, se encuentra entre estas personas.

Uno de los sismógrafos más populares de México, la Estatua del Angel, situado en el paseo de la Reforma, no acusó el seísmo, pese a haber alcanzado 7,5 grados en la escala de Richter (el máximo es 9) y a encontrarse a 500 metros del hotel Continental, que quedó parcialmente destruido.

En el terremoto de 1957, el Angel, que corona una columna de 50 metros, se desplomó. En aquella ocasión, la magnitud del terremoto fue algo inferior a la del jueves.

## Víctimas

La mayor parte de las víctimas se registró en viviendas, hoteles y escuelas.

El alcalde de Ciudad de México, Ramón Aguirre Velázquez, declaró que habían quedado destruidos 256 inmuebles, y dañados cerca de 1.000.

Los mayores desastres ocurridos en veinte edificios.

Por la noche, familiares de las habitantes de un inmueble de ocho pisos, en la calle Roma, buscaban noticias de sus conocidos.

Callando su dolor, los familiares observaban como las patrullas de rescate retiraban planchas de hormigón en una inútil búsqueda de sobrevivientes.

Un oficial de la Cruz Roja dijo a EFE que no había esperanza alguna de rescatarlos con vida, ya hemos retirado cinco cadáveres, informó.

Se vivieron escenas muy dolorosas en los alrededores de las ruinas de una escuela de enseñanza secundaria de la avenida Chapultepec, donde estaban sepultados veinte escolares.

Una señora, que se indentificó como Guadalupe, esperaba noticias de sus tres hijos, dieciséis horas después de que la escuela se desplomara.

Varias personas que aguardaban noticias de sus familiares

tuvieron que ser atendidas por miembros de la Cruz Roja.

Entre los escombros, se podía ver un pie calzado con una pequeña bota y una mano infantil, separados de los cuerpos.

El desastre sorprendió también a los huéspedes de siete hoteles de segunda y tercera categoría, cuando la mayor parte se encontraba en la cama. Algunos semidesnudos, y uno completamente desnudo, pudieron salir a la calle.

El antiguo hotel Regis se desplomó y se incendió. Las llamas continuaban a primera hora de hoy. Un oficial de la Policía dijo a EFE que en ese hotel estaban registradas 120 personas, y que no se conocía su suerte, aunque es fácil suponerla.

Los hoteles Versalles, De Carlo, Principado, Montreal, Romado y Continental quedaron destruidos total o parcialmente, aunque se ignora el número de víctimas.

El sector administrativo fue también alcanzado: los ministerios de Marina, Comercio, Comunicaciones sufrieron graves daños, y el de Relaciones Exteriores sufrió leves deterioros.

En el centro de Telecomunicaciones perecieron siete empleados.

Como consecuencia del terremoto, las comunicaciones con el interior y el exterior quedaron cortadas hasta las siete de la tarde, de forma que, durante doce horas, las ciudades de México ignoraban que había sucedido en la capital.

El terremoto, por azares del destino, respetó la mayor parte de los monumentos coloniales de la ciudad, incluso los que se encuentran en la zona siniestrada: la catedral, el palacio nacional y otros no tienen daños aparentes.

Sin embargo, gran parte del centro antiguo parece una ciudad bombardeada, en la que 50.000 miembros de los equipos de rescate trabajan afanosamente entre los escombros.

En las operaciones de salvamento participan soldados, policías, miembros de la Cruz Roja y de Asociaciones Civiles, perfectamente organizados.

Igualmente, llama la atención el orden y disciplina de la población, que pese a tener familiares bajo los restos de los edificios, silencia su dolor y atiende las indicaciones de las autoridades.

El terremoto tuvo su epicentro a 50 kilómetros de la costa de Michoacan, en el Pacífico.

## Se llegó al ocho de la escala de Richter

EFE / México

El trágico terremoto ocurrido ayer en México se sintió en una zona de 800.000 kilómetros cuadrados, teniendo su epicentro en la desembocadura del río Balsa, en la frontera de los estados de Guerrero y Michoacán.

Así lo manifestó ayer Humberto Lugo Gil, director de comunicaciones de México, en declaraciones a la prensa y a las que tuvo acceso la emisora radiofónica hispana Nuestras Noticias.

Lugo Gil precisó que si bien el terremoto alcanzó 7,5 grados en la escala de Richter en su epicentro, en México D.F. llegó a elevarse a 8.01 grados.

Agregó que, según los expertos del Instituto Geofísico Mexicano, el temblor se produjo por el movimiento de la corteza en el manto mayor de la tierra.

Afirmó que éste ha sido el temblor más intenso de todos los que se produjeron durante este siglo y sólo comparable al de 1.911, en el que quedó prácticamente destruida Ciudad Guzmán en el Estado de Jalisco.

## Experiencia

El terremoto de ayer hizo recordar a los mexicanos los seísmos ocurridos en 1972 en Nicaragua y en 1976 en Guatemala, dice Alfonso Quezada, de EFE.

El terremoto que sacudió México, con una intensidad de 7,5 grados en la escala Richter, fue menos grave que el de Nicaragua, que destruyó totalmente su capital, Managua, quedando toda actividad paralizada. En Guatemala además de su capital, también resultó afectada una gran parte del territorio.

Alfonso Quezada cubrió como periodista ambas tragedias, las cuales no se pueden comprar con el temblor sentido en esta capital de doce millones de habitantes.

En Nicaragua y en Guatemala, después de los terremotos, se produjeron otros temblores que terminaron de destruir los edificios que aún quedaban en pie, aumentando el número de muertos.

En la capital mexicana se sintieron otros temblores de menor intensidad que no ocasionaron ningún daño personal ni material.

Cuando empezó el terremoto a las 07.19 horas locales (13.19 gmt) estaba durmiendo, y de repente me desperté, pues la cama se movía como una hamaca.

«De inmediato corrí a colocarme debajo del marco de la puerta, siguiendo las instrucciones que siempre se han dado a quienes vivimos aquí y el minuto y medio que duró el temblor, me pareció una eternidad».

«Mi esposa regresó minutos después a casa, pues había salido a las 07.00 horas a dejar a nuestro hijo cerca de nuestro domicilio para que cogiera el autobús para ir al colegio».

«Parecía que me caía, muchos vehículos se hacían para un lado y para otro», me dijo mi esposa. «Me bañé, desayuné y anduve por la colonia Romo, percatándome de la magnitud del fenómeno».





## Elorriaga asistirá a la Conferencia de Washington sobre política española

Castellón

El presidente del Gobierno, Felipe González, participará, el próximo día 27 en la sesión final de la conferencia que se celebrará en Washington sobre la transición política española, organizada por el Wilson Center y el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

En esta conferencia, en representación de Alianza Popular, participarán el portavoz del Grupo Popular del Congreso, Miguel Herrero R. de Miñón y el diputado por Castellón Gabriel Elorriaga.

Otros invitados españoles son Miguel Roca Junyent; José María Maravall, ministro de Educación; el capitán general de Andalucía, Fernando Gautier; el presidente de la Compañía Telefónica, Luis Solana; los ex-ministros Pérez Llorca y López Rodó y el periodista, Baltasar Porcel. Entre los invitados extranjeros figuran el arzobispo de Washington, Jhon Hickey; el expresidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez; el arzobispo de El Salvador, Antonio Rivera; los historiadores Stanley Fayne y Raymond Carr y diversos parlamentarios norteamericanos.

Por otra parte, Gabriel Elorriaga, diputado de Coalición Popular, quiere que el Gobierno defina su «política de Seguridad en Europa», a raíz de unas declaraciones de Felipe González durante su estancia en Japón.

Según Elorriaga, el presidente del Gobierno afirmó que «no sería razonable que España, ocupando un lugar estratégico clave, quisiera estar con Europa cultural, social y políticamente, pero quisiera desentenderse de los problemas de Europa en seguridad».

En opinión de este diputado, estas declaraciones del presidente González «contrastan con la intención del Gobierno de mantener a España en el tratado de Washington, pero sin integrarse en la organización militar de la OTAN».

Elorriaga pregunta al presidente del Gobierno «¿Cómo se compagina el que España no deba desentenderse de los problemas europeos de seguridad colectiva, con los propósitos mantenidos hasta ahora de no participar en la organización militar de la Alianza Atlántica?».

Se potenciará el Instituto de Acuicultura de Torre la Sal

## La Generalitat y el CSIC coordinan esfuerzos para la investigación

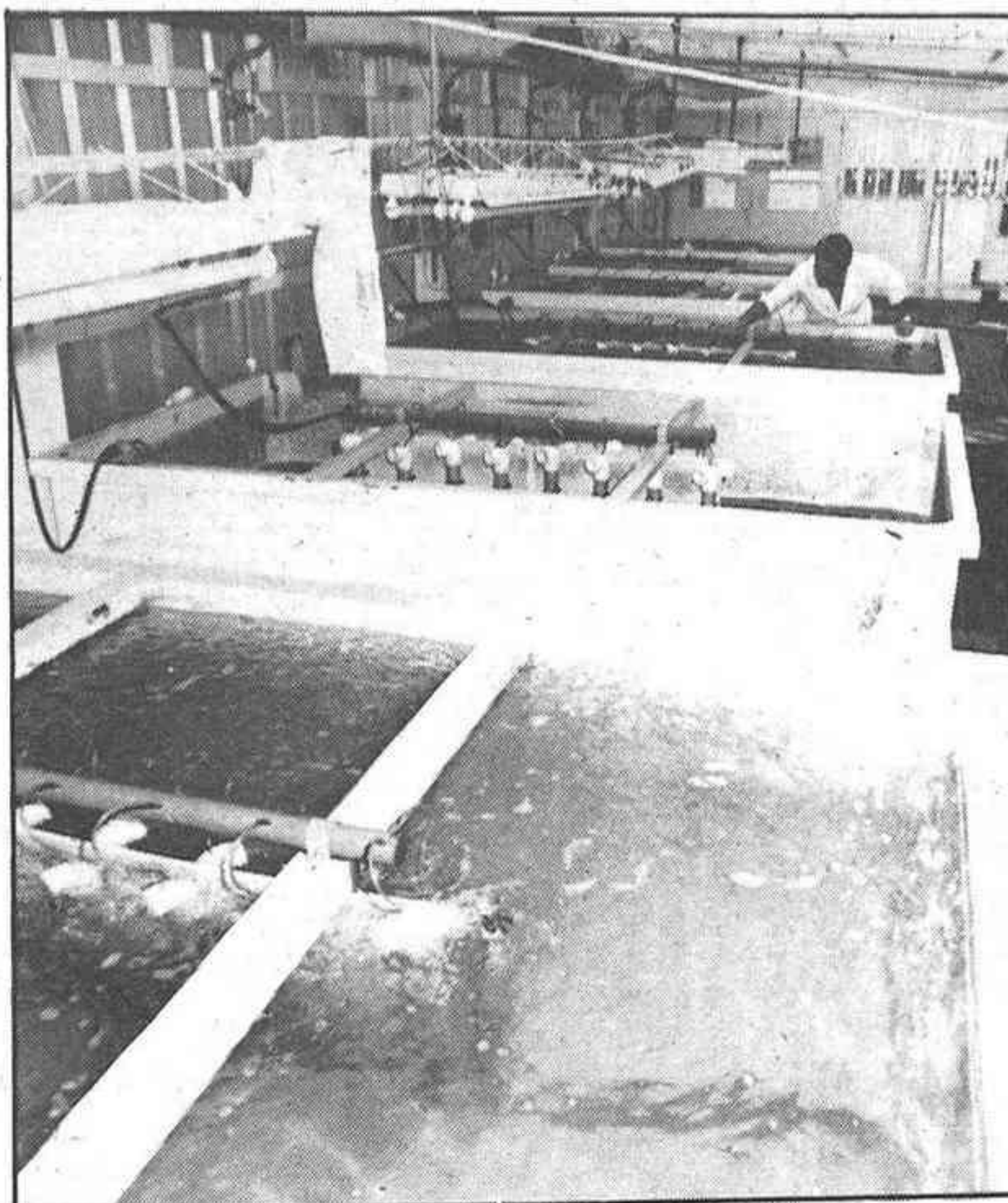
Valencia

La comisión mixta Generalitat Valenciana-Consejo Superior de Investigaciones Científicas, creada a través de un convenio marco suscrito entre ambas instituciones con fecha 27 de julio de 1984 ha realizado una reunión de trabajo en los locales de la Conselleria de Cultura.

La comisión, como órgano responsable de las acciones derivadas de dicho convenio y que están orientadas al fomento y desarrollo de las investigaciones científicas en la Comunidad Valenciana, analizó en el transcurso del encuentro los distintos proyectos, y programas en curso.

En primer lugar, la comisión fue informada del convenio, formalizado el pasado mes de mayo, entre el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y la Diputación Provincial de Castellón por el que se potencia el Instituto de Acuicultura. Asimismo, dictaminó favorablemente sobre el acuerdo de colaboración para el estudio del plan de laboratorios de control de calidad de alimentos en la Comunidad Valenciana y sobre el convenio específico entre la Conselleria de Agricultura y el CSIC por el que se establecen las pautas y se canalizan los esfuerzos de investigación del Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (Generalitat) y el Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos (CSIC).

Por último, la comisión, informada sobre el funcionamiento de centros mixtos CSI(-Universidad) en la Comunidad Valenciana como son el Instituto de Física Corpuscular (IFIC) y el Instituto de Información y Documentación, analizó la posibilidad de establecer fórmulas de actuación



Instituto de Torre la Sal

conjunta entre la Generalitat Valenciana y el CSIC en materia de investigación científica entre los que destacamos el estudio para la creación de posibles nuevos centros mixtos.

### Comisión

La comisión mixta Generalitat Valenciana-Consejo Superior de Investigaciones Científicas está integrada por Salvador Almenar, director general de Enseñanzas Universitarias e Investigación, Enric Beltrán, director general

de Política Agroalimentaria, Ferran Martínez, director general de Sanidad y Vicente Jaime, jefe del Gabinete del Conseller de Industria, en representación de la Generalitat y por Enrique Ortosa, vicepresidente del CSIC, Ignacio de Lucio, delegado del CSIC en la Comunidad Valenciana, Silvia Zanuy del Instituto de Acuicultura de Torre la Sal y Eugenio Portela, del Instituto de Información y Documentación por parte del CSIC.

Los hurtos se han multiplicado en los últimos días

## Circular de Gobierno Civil para luchar contra la venta de algarroba robada

Castellón

Los robos de algarroba han proliferado últimamente en la provincia de Castellón, por lo que se han dictado medidas encaminadas a evitar la comercialización del producto robado, que deberá llevar un certificado a la hora de la transacción.

Ayer se celebró una reunión en la que intervino el presidente de la Cámara Agraria Provincial, el director de Agricultura y el gobernador civil de Castellón, para analizar el problema. Al término de la misma las autoridades relacionadas enviaron instrucciones a las cámaras y a los representantes de las poblaciones de la provincia, para corregir el asunto.

En el mismo Boletín Oficial de

la Provincia del 19 de este mes se pueden ver sendos textos en los que anuncia Florencio Izquierdo, juez de distrito de Segorbe, sendos hurtos de partidas de algarrobas, una de 618 kilogramos y otra de 95, a efectos de informar del tema, dado que son de propiedad desconocida.

La circular cursada ayer por Gobierno Civil relativa al tema dice:

«Con objeto de evitar la venta de algarroba robada y por lo tanto prevenir el robo de este producto, parece procedente dictar, para la presente campaña, las siguientes normas, por lo que, Dispongo:

1.º—Los receptores de algarroba deberán exigir obligatoriamente

certificación de propiedad de la partida objeto de la venta, expedida por el Ayuntamiento o por la Cámara Agraria Local del lugar del cultivo.

2.º—Por los agentes de la autoridad se vigilará durante el tiempo que dure la campaña la circulación de este producto y se exigirá cuantas veces fuese necesario la comprobación de la procedencia del mismo.

Para el cumplimiento de esta disposición deberá comunicarse a los corredores y comerciantes de ese término la presente instrucción y también darla a conocer a los vecinos en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y por los demás medios que considere oportunos».

## Preguntas al Consell del diputado Vicent Zaragoza

Castellón

El portavoz del Grupo Comunista en las Cortes Valencianas, y diputado por Castellón, Vicente Zaragoza, ha presentado ante la mesa de esta cámara una serie de preguntas dos de las cuales hacen referencia a la problemática de la droga.

La primera interpelación de Vicente Zaragoza al Consell es para que éste se pronuncie sobre tres cuestiones concretas: «¿Qué contenidos y medidas posee el Plan anti-droga elaborado por el Gobierno de España? ¿Qué parte del mismo afecta a la Comunidad Valenciana y en qué conceptos? ¿Ha participado el Consell en su elaboración? ¿Tiene el Consell Plan-antidroga valenciano?»

Por otra parte, Vicente Zaragoza solicita del Consell, por escrito, respuesta a una interpelación presentada en la sesión del pasado 16 de mayo y que «afectaba al tema de la desintoxicación de drogadictos». Sobre este tema, las preguntas concretas del diputado comunista señalan «¿Hasta qué extremo se han cumplido todos los puntos de la mencionada moción? ¿Podría detallarnos el cumplimiento de todos y cada uno de los puntos?»

Por último, Vicent Zaragoza también pregunta al Consell para que éste se pronuncie sobre si «¿Tiene el Consell un plan de salvación de defensa, conservación o recuperación de nuestras costas? (propio o en colaboración con el MOPU)».

## Intervención de Francisco Arnau en el Congreso de Diputados

Castellón

El diputado socialista por Castellón, Francisco Arnau, manifestó en la Comisión de Política Social del Congreso de los Diputados con motivo de la comparecencia del ministro de Trabajo en la misma, que la evolución positiva de los niveles de empleo en España en lo que va de año es demostrativa de que no son equivocados los medios de fomento del empleo dispuestos por el gobierno socialista. Añadiendo, además, que empieza a reflejarse estadísticamente el sentido social de los ajustes económicos llevados a cabo en nuestra economía en los dos últimos años.

El diputado por Castellón, portavoz de su grupo en estas materias, significó que si bien no caben todavía optimismos exagerados, el hecho cierto que debe destacarse es que el empleo está empezando a reaccionar y lo ha hecho continuamente durante cinco meses, lo que permite abrigar esperanzas de cara al futuro, sin perjuicio de que todavía puede registrarse alguna caída coyuntural hasta la recuperación definitiva.

### MODERN ENGLISH SCHOOL

Aprenda inglés de la forma más simple y eficaz

- Grupos reducidos.
- Clases amenas para niños a partir de los 6 años.
- Clases para jóvenes y adultos.
- Los sistemas más actualizados.

Información y matrícula, a partir del 16 de septiembre, de las 10,00 h. a las 13,30 h.

Directora: Alison Caldwell

Calle Enmedio, 23-6.º, Castellón

Tel. 20 94 38



EL CLUB DEPORTIVO CASTELLÓN  
REPRESENTA A TU CIUDAD, HAZTE SOCIO



Funeraria  
Virgen  
del Vidon  
Tel. 210142



S. NAVARRO / Castellón

Ernest Orts, director del Hospital «Sagrado Corazón» de Castellón, dio a conocer ayer en el transcurso de una rueda de prensa las características de un plan elaborado por la Dirección de este centro hospitalario tendente a mejorar todos los aspectos relacionados con las visitas que efectúan los acompañantes a los enfermos ingresados. «No se trata de

tomar medidas restrictivas, sino de racionalizar este tema en pro de mejorar la situación de los enfermos ingresados», dijo Ernest Orts. Asimismo, el director del Hospital afirmó que en el plazo de seis meses entrará en funcionamiento las instalaciones del nuevo hospital, si bien no de una forma global.

El nuevo edificio entrará en servicio en el plazo de seis meses

## Nuevo sistema para llevar a cabo las visitas a los ingresados en el Hospital «Sagrado Corazón»

El objetivo principal de este nuevo sistema de visitas es evitar la presencia innecesaria de un excesivo número de personas en el área de hospitalización del Hospital «Sagrado Corazón» que puede llegar a perjudicar tanto el bienestar de los enfermos como la calidad de los servicios sanitarios. «Desde que en el año 68 se abrió este Hospital, ha sido un centro, teniendo en cuenta las circunstancias de masificación, donde la gente ha llegado aquí a la hora que quería y entran el número de personas que quieren. Esto creemos que no es conveniente, sobre todo, por razones de tipo sanitario y por razones individuales», afirma Ernest Orts. Igualmente, existe un número elevado de ingresados que han protestado por el actual sistema de visitas.

### Pases de diferentes colores

El sistema consiste en una serie de pases de diferentes colores: Amarillo, verde y blanco. En el momento del ingreso y por el Servicio de Admisión de Enfermos, se entregarán dos pases por paciente de color amarillo. En estos pases de visita se les explican una serie de cosas, como por ejemplo, cuando el familiar viene a visitar al enfermo tiene que dejar el pase en la puerta y le dan la tarjeta amarilla que se la ha de colocar en un lugar visible. Con esta tarjeta de visita puede estar en la Residencia durante las horas normales de visita, de 2 a 4 de la tarde. Además, cada tarjeta tiene un número correspondiente a cada planta, para evitar el ir y venir de los familiares de una planta a otra del edificio.

En casos extraordinarios (familiares que por causas justificadas no pueden utilizar el horario normal de visitas) y previa conformidad del supervisor de planta se podrá autorizar la visita hasta las



Las obras del nuevo hospital están prácticamente finalizadas / V. GAMIR

21 horas mediante un pase especial de color verde. Igualmente, estas tarjetas están numeradas por plantas.

Para los pacientes muy graves, niños, etc. que necesiten la compañía continuada de un familiar se podrá permanecer en el hospital durante todo el día y la noche,

excepto entre las nueve y las 12 horas, en que se realizan las visitas facultativas. Para estos casos, se entregará una tarjeta de color blanco.

Otra de las modificaciones introducidas está en relación con los ingresados en la Unidad de

Cuidados Intensivos que podrán ser visitados por sus familiares mediante un pase destinado a tal efecto cuando los médicos lo consideren oportuno. También recibirán información acerca de su estado, evolución, agravación o mejoría por parte del personal de la unidad. La duración de las visi-

tas será de 10 a 15 minutos y el horario de 7 a 7.30 horas, de 13 a 13.30 información médica, así como de 19.30 a 20 horas.

Otro de los objetivos es que después de las 22.30 horas no esté ningún acompañante en el hospital, excepto los casos anteriormente reseñados. También a partir de esta hora se cerrará la puerta principal, y los enfermos ingresarán por el área de urgencias.

«Para dejar bien claro que no se intenta restringir las visitas, sino de controlarlas se ha introducido la modificación de que los domingos por la mañana la gente también pueda venir a visitar a los enfermos. Hemos pensado que una hora prudente que dificulte menos la asistencia a los enfermos es de 11 a 12 de la mañana y de 15 a 17 horas», afirma Ernest Orts.

### Infecciones hospitalarias

En otro orden de cosas, Ernest Orts afirmó que esta nueva planificación de las visitas no está directamente relacionada con las infecciones hospitalarias, «ya que éstas se mantienen en los niveles normales de cualquier hospital los motivos están más relacionados con fundamentos sociohumanitarios».

El funcionamiento del horno crematorio presentaba hace unas fechas algunos problemas relacionados con las fugas de humos, estas deficiencias están subsanadas, aunque se pueden reproducir debido al desgaste propio del horno por sus muchos años de funcionamiento. La solución es el nuevo horno crematorio en el nuevo edificio con todas las garantías y, por tanto, no es el momento de realizar grandes inversiones en éste, según manifestó Ernest Orts.

### El nuevo edificio

Finalmente, el director del Hospital «Sagrado Corazón» manifestó que el plazo de seis meses se pondrá en funcionamiento los servicios del nuevo edificio, aunque no se tratará de una inauguración global, sino que está se irá realizando de una manera escalonada.

Asimismo, están ultimadas todas las peticiones de equipamiento y de algunas ya hay respuesta oficial. «El proyecto de diálisis, uno de los equipamientos más caros de la institución, está aprobado con los dineros en Castellón y vamos a iniciar la tramitación de los concursos para la adquisición del material» dijo finalmente Ernest Orts.

# En el monte cualquier cerilla es enorme...

# ... porque enorme es el peligro de incendio forestal.

Si, una simple cerilla. Algo aparentemente insignificante que adquiere tamaño desproporcionado en el monte. Arrojada despreocupadamente, mal apagada, basta después la sequedad ambiental, una ráfaga de aire, para desencadenar el incendio. Con las catastróficas consecuencias que ya conocemos demasiado bien. Cerciórese de apagarla. Pártala antes de tirarla. Pisela. La sobrevivencia del monte, incluso quizá la suya propia, la de los demás, puede estar en juego. Demasiado precio por una cerilla.

**EVITA EL INCENDIO FORESTAL**

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

### SE VENDE

Mobiliario completo para cafetería

gran oferta

Interesados Llamar al  
Teléfono 47 31 38  
BENICARLO

### ESCOLA DE DANSA

«CASTELLÓ»  
CURS 85-86

NOU DOMICILI:  
C/ SAGRADA FAMÍLIA, 8  
TEL. 20 38 65  
MATRÍCULA DIES 25-26 DE  
7 a 9 vesprada  
COMENÇAMENT DE CLASSES DIA 30



## Vigésimoquinto domingo del tiempo ordinario

### ¿Qué veníais discutiendo?

(San Marcos: 9,29-36)

Cuando llegaron a Cafarnaún, Jesús preguntó a los discípulos de qué discutían por el camino; pero ellos no contestaron, pues habían discutido sobre quién era el más importante. Jesús llamó a los Doce y les dijo: «El que quiera ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos».

Así, de golpe, según la mentalidad mundana, éste podría parecer un lenguaje negativo y pesimista que conduce directamente al fracaso. Jesús nos habla ciertamente, con frecuencia, de abnegación, de renuncia, de humillación, de pobreza. Cosas, todas, que nos cuesta admitirlas como norma de conducta porque están en pugna con nuestro orgullo y chocan de plano con nuestra propensión a la vida fácil y placentera.

Sin embargo, la del Maestro no es una actitud derrotista, propia del que se empeña en llevar siempre la contraria, sino que les está ofreciendo la regla que hay que seguir, el módulo de la vida cristiana que conduce al triunfo definitivo, a la salvación. Indudablemente Jesús presenta un programa austero de trabajo y de superación; pero, al mismo tiempo, promete la contrapartida con palabras altamente halagadoras: El banquete, el salario, la recompensa, la posesión del reino, el premio eterno, que, en lenguaje cristiano, se llama cielo. En otras religiones recibe otros nombres; pero el significado es el mismo en todos los tiempos, en todos los países y en todas las civilizaciones del mundo.

Porque el premio eterno —lo mismo que el castigo— en el que cree unánimemente toda la Humanidad, existe; no es una quimera ni una entelequia ni pura fantasía, sino una tremenda realidad, en extremo gozosa y consoladora. Lo ha proclamado Jesucristo con su ejemplo y con su vida. El fue el más abnegado por su pasión y muerte, el último; luego fue el primero que subió al cielo, después de su resurrección.

El cristiano también lucha, pero no estóicamente, sino con la esperanza puesta en la recompensa final.

Manuel Juan, Pbro.



Un momento del acto de presentación celebrado ayer en la Diputación.

Escritos por los profesores José Querada y Emili Obiol

## Presentación de dos publicaciones editadas por la Diputación Provincial

S. NAVARRO / Castellón

Ayer tuvo lugar en el salón de actos de la Diputación la presentación de los libros «El tiempo en la provincia de Castellón», de José Querada Sala y «L'aprofitament de l'aigua a l'Horta del Millars», de Emili M. Obiol Menero, editados por la Diputación Provincial de Castellón. El acto estuvo presidido por Francisco Solsona y contó además con la presencia de los autores de estas obras, del profesor Vicente Ortells, así como de representantes de los medios de comunicación.

El presidente de la Diputación fue el primero en tomar la palabra y resaltó el hecho de que con estas dos publicaciones la corporación provincial inicia la serie de una colección destinada a temas universitarios, con una tirada de unos mil ejemplares. «A parte tenemos intención —dice Francisco Solsona—, de hacer otro tipo de publicaciones, concretamente dos, siguiendo esta línea que ya están en imprenta, titulados «La educación en Castellón a través de la prensa (1860-1900)» y «Cossieros y anticossieros». Esta labor está relacionada con la intención de la Diputación de divulgar todos aquellos trabajos que a través del Servicio de Publicaciones considera que deben de estar en todas las bibliotecas de escuelas, institutos o públicas. Finalmente, Francisco Solsona dijo que estos ejemplares se ponen a la venta del público por el precio de coste.

### «El tiempo en la provincia de Castellón»

El profesor Querada hizo referencia a su obra diciendo que no

era de extrañar que él compusiera estas páginas, «por cuanto es conocida mi afición por estos temas, una preocupación que no es mía sino que es un tema extraordinariamente a la orden del día muy complejo y que, desde luego, es un factor que condiciona y que está en la base de un medio que nos preocupa y, sobre todo, uno de sus elementos, los recursos hídricos».

También, dijo José Querada que el agua era un tema al que hasta ahora no se le había dedicado la atención necesaria y que hoy se ha convertido en un problema acuciante. «En el libro se hace un estudio del tiempo en la provincia de Castellón, tratando sobre todo de explicar esas situaciones frecuentes del tiempo en la provincia y, de poder tener una especie de guía para poder prevenir y conocer las causas y situaciones que afectan directamente a la meteo-

rología», dijo finalmente José Querada.

### Profesor Obiol

El profesor Obiol empezó su exposición hablando del tema de la escasez del agua, del que Moncada es un ejemplo significativo, aunque es un asunto que afecta a toda la Plana y por ello se decidió a escribir el libro «L'aprofitament de l'aigua a l'Horta del Millars». «Este libro trata el tema del agua del río Millars desde la perspectiva de la distribución del agua». El profesor Obiol hizo también referencia a la amenaza que supone para los terrenos de la Plana la presión urbanística e industrial. «Un dato es significativo, entre 1970 y 1982 l'horta que se está regando por medio del agua del Millars ha disminuido en un dos por ciento, esto quiere decir que en cincuenta años la producción de los terrenos de l'horta podría desaparecer», afirmó Emili Obiol.



A propuesta de la Asociación de Amigos de la Naturaleza

## Coloquio sobre el incendio del Desierto de las Palmas

Castellón

La Asociación de Enseñantes y Amigos de las Ciencias de la Naturaleza de la provincia de Castellón, organizó en la tarde de ayer una mesa redonda para hablar sobre el incendio que el pasado mes de agosto arrasó el Desierto de las Palmas.

Participaron en la misma el jefe provincial del ICONA, Julio García Rojo; José María Mulet, botánico y profesor del CUC; José María Tárrega, alcalde de Benicasim; Vicent Renau, alcalde de la Poble Tornesa; Antonio Gimeno, concejal del Ayuntamiento de Benicasim y tesorero de la recién creada sociedad d'Amics del Desert; Josepina López, concejal del Ayunta-

miento de Castellón; Joan Pere Bausà, biólogo y representante de la asociación organizadora del acto, así como representantes de diversos grupos ecologistas de Castellón.

La Asociación de Enseñantes y Amigos de las Ciencias de la Naturaleza se fundó en enero de 1984 y cuenta, en la actualidad, con treinta y ocho miembros, todos ellos profesionales de la docencia. El principal motivo para convocar la citada reunión, a la que no asistió ningún representante de la Conselleria y de la Diputación, era escuchar las diversas opiniones que los distintos grupos interesados en este tema tienen al respec-

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

Unicef

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12021 de Madrid.

### El Catalejo



Da gusto ver como nuestros representantes cumplen sus obligaciones sin recabar «ayudas» o corruptelas. Lo dicho viene a cuento porque el catalejo localizó ayer en Gobierno Civil al senador Luis Alcalá que pagaba religiosamente 2.000 pesetas de multa por una cuestión de armas (una escopeta). El pago se efectuó al día siguiente de ser avisado de la infracción, y el hombre de la pipa no presentó alegaciones para rebajar la multa. Tampoco hizo falta ningún suplicatorio ante el Senado...

Y no lejos de allí, a las cinco de la tarde, tuvo este cacharro de poca óptica otra visión espeluznante. Desde la avenida del Mar hasta la plaza María Agustina —calle Gobernador— un automóvil con matrícula de Segovia hizo todo el trayecto en dirección contraria, entre el susto de los que veían el espectáculo inusual en esta calle de denso y rápido tránsito, y el cachondeo del conductor, no se sabe si obnubilado por el alcohol o el desconocimiento de la ciudad.

Fue ayer un día de espectáculos, entre los que destacó el atraco en la joyería Safont, con rehén incluido, y del que les informamos en otra página. Y es que Castellón ya no es Castellón, pues parece Washington, ya tiene atracos e hipers y caos de circulación.

Para finalizar otro caos. El follón que tiene ante sí el querido compañero de Radiocadena José María Arquimbau, trabajando como un loco para poner en funcionamiento la nueva sede de la emisora para el día 9 del mes que viene. Ruando empieza a funcionar el aire acondicionado protestan los vecinos, cuando enchufan una bombilla se funde la instalación... Que aún faltan los tocados... etc. Todo será bien olvidado a partir del día 10 del mes que viene, cuando pase la fiesta de inauguración, con Lerma y Calvia en Castellón.





Tonina Durán Uroz, reina de las fiestas 1985

«Van a ser unas fiestas para el pueblo»

Tonina Durán Uroz es nuestra reina de las fiestas de Santo Tomás de Villanueva. Joven, —el último día de las fiestas cumplirá los dieciocho—, agradable, simpática y con una sonrisa eterna que la revela como una persona muy propensa a la alegría. Todo un logro para estas fiestas de 1985.

Tonina estudia idiomas en la Escuela Oficial de Valencia, concretamente está cursando sus estudios de cuarto de francés y tercero de inglés. Aunque no es del pueblo, su apego y cariño por éste es enorme y en todo momento se muestra muy orgullosa de su estrecha vinculación con Benicàssim, no es vano lleva muchos años viviendo en el pueblo.

Con ella mantuvimos una entretenida conversación para darnos cuenta directamente de su forma de ser.

—Tonina, ¿qué opinas de tu elección como reina de las fiestas de Benicàssim?

—La verdad es que no me lo esperaba, ha sido una gran alegría para mí y me enorgullece mucho poder ser la reina de las fiestas de este pueblo tan maravilloso que es Benicàssim. Creo que la comisión de fiestas ha tenido un gran acierto al escoger a una chica que no sea del pueblo para ser la reina, porque las que no somos de aquí también tenemos derecho a serlo. Yo voy a intentar representar lo mejor posible a los ciudadanos de Benicàssim en estas fiestas de todos.

—Háblanos de tus aficiones, de tu tiempo libre.

—Me gusta mucho la música y jugar al tenis, aunque esto último no se me da demasiado bien.

—¿cuál es tu música favorita?

—Me gusta la música en general, aunque también tengo predilecciones, como Vuelo de propaganda y cantantes como Lionnel Ricchi, Spandau Ballet, etc.



—¿Que opinas de Benicàssim, qué es lo que más te gusta de este pueblo? —Sus playas y sus lugares más típicos. Pienso que es un pueblo encantador, no en balde vienen tantos turistas en verano. Yo me encuentro muy a gusto aquí y deseo lo mejor para este pueblo.

—Como ya sabrás, estas fiestas representan toda una novedad por aquello del ambiente popular y la recuperación de las calles como escenario de los actos, ¿qué piensa la reina de las fiestas de este cambio?

—Me parece sumamente positivo porque van a ser unas fiestas cuyo principal protagonista va a ser el pueblo. De la otra manera quedaban mucho más frías. Ahora la gente va a vivir los festejos mucho más

cerca, entre un lindo ambiente popular y amistoso.

—¿Cuáles son los actos que más te gustan?

—La presentación y las cenas y verbenas populares. En estas últimas la gente se lo pasa muy bien.

—Por último, Tonina ¿qué les dirías a los ciudadanos de Benicàssim en estas fiestas de Santo Tomás de Villanueva?

—Pues que se lo pasen muy bien y que convivan en un gran ambiente de armonía. Que se olviden por unos días de sus problemas y que hagan un alto en sus quehaceres diarios, ya que se lo tienen bien merecido. En definitiva, que contribuyan con su felicidad a que tengamos unas grandes fiestas.

Francesc Colomer

Estela Marqués Agut, reina infantil

«Representar a los niños de Benicàssim me hace mucha ilusión»



La reina infantil que representará a todas las niñas de Benicàssim en estas fiestas de Santo Tomás es la señorita Estela Marqués Agut. Tiene ocho años y cuando conversamos con ella nos dio la sensación de que se trata de una muchachita encantadora. Acaba de empezar cuarto de EGB y asegura que tiene ganas de estudiar. La reina infantil cuenta en esta edición con una amplísima corte de honor, hecho que alegra de forma extraordinaria a Estela, puesto que compartirá con muchas amigas los momentos protocolarios de las fiestas.

—Estela, ¿cómo te ha ido el verano?

—Bien, pero ha hecho mucho calor. Por lo demás tengo que decirte que ha sido un bonito verano.

—¿Qué es lo que más te gusta de tu pueblo?

—Lo que más me gusta es el Ayuntamiento, es un edificio muy bonito y grande.

—¿Satisfecha de ser la reina infantil?

—Sí, mucho. Representa mucho para mí poder ser la reina infantil de mi pueblo. Es algo muy bonito y me siento muy feliz de poder serlo.

—Estela, ¿qué es lo que más te gusta de las fiestas?

—Lo que más me gusta es el festival infantil. Me lo paso muy bien allí y es un acto que agrada a todos los niños. Por lo tanto es algo precioso.

—¿Cuáles son tus aficiones?

—El baile, me gusta mucho el baile.

—¿Cuál es tu canción preferida?

—Nosotros somos el mundo. Es una hermosa canción para los niños de Africa que tienen hambre.

—Por último, Estela, ¿qué les dirías a todos los niños de Benicàssim en estas fiestas?

—Les diría muy fuerte que se lo pasaran muy bien y que disfruten todo lo que puedan en nuestras fiestas. Sobre todo que se rían mucho en el festival infantil. Si todos se lo pasan bien será todo un éxito.

Francesc Colomer

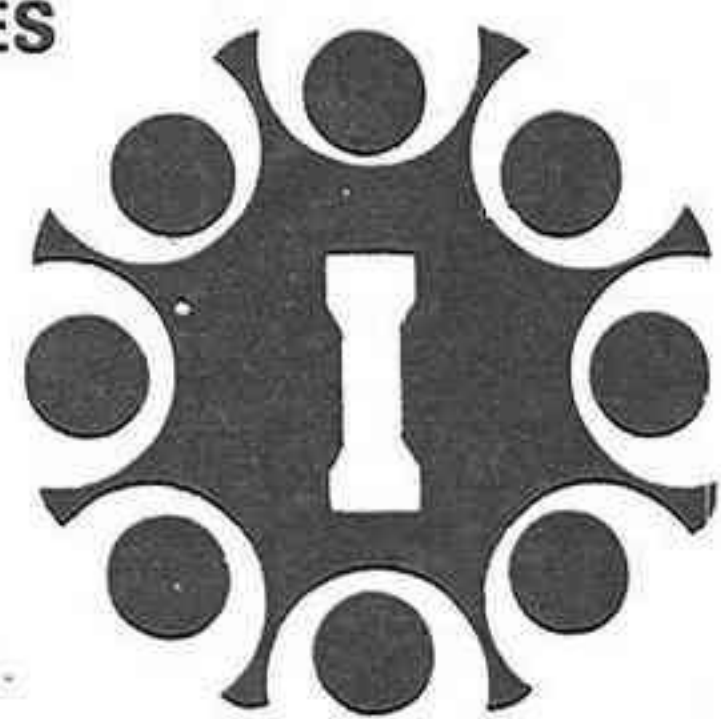
SALONES PARA CONVENCIONES Y BANQUETES DE HASTA 500 PLAZAS

APARTAMENTOS BALI

DISCO PICASSO

HOTEL BONAIRE

HOTEL ORANGE



INTURGOSA

ORGANIZACION TURISTICA APARTADO, 182 - TELEX 65626 ITCB CASTELLON

HOTEL AZOR

PIZZERIA 79

RESTAURANTE BREMEN

DISCO K'SIM

2.000 PLAZAS HOTELERAS ENTRE APARTAMENTOS Y HOTELES





Aprovechando la oportunidad del extra dedicado a Benicàssim hemos conversado ampliamente con el primer mandatario municipal, el alcalde José María Tárrega, para que nos informase de todas aquellas cosas que el ciudadano desea conocer de su Ayuntamiento. Como es habitual en José María Tárrega, el trato amable y su perfecta disposición para el diálogo fueron la tónica principal de nuestra entrevista.

—José María, cuando el verano del 85 ya ha pasado a la historia, ¿cuál es la valoración que hace el alcalde de Benicàssim de esta temporada?

—Hacer una valoración de este verano es algo muy difícil. En líneas generales puedo decirte que ha sido un año semejante al anterior. El mes de julio se está confirmando como un mes no demasiado propenso a la gran afluencia de turismo. Turismo cuya presencia se hace notar enormemente durante el mes de agosto, el mejor del verano. Los primeros días de septiembre también han sido buenos para algunos sectores hosteleros de la zona.

—¿Cuáles son los principales problemas con los que se encuentra nuestro pueblo en la época estival?

—Entre los problemas que surgen puedo destacar el de orden público. Todavía no nos hemos mentalizado de que donde hay tanta gente como en Benicàssim en verano y sobre todo durante los fines de semana, la situación suele ser incontrolable para las fuerzas del orden público. Todos los servicios se pueden mejorar evidentemente pero se necesitan medios. Nosotros hemos tratado que nuestro orden público sea suave. A diario recibo los partes de la Policía Nacional y de la Municipal y si a nosotros puede parecer que hay muchos problemas, nos han dicho que comparado con otros lugares, Benicàssim es una balsa de aceite. A pesar de ello es un problema que nos preocupa y del cual no nos olvidamos. En otro orden de cosas tengo que decir que en infraestructura hemos mejorado mucho, aunque hemos tenido un reventón en la depura-

## José María Tárrega Casañ, alcalde de Benicàssim

### «El traslado del ferrocarril es crucial para el municipio y ya se demostrará»

dora, pero no nos ocasionó problemas mayores.

—Hablando de la depuradora, ¿cómo han estado las aguas este verano y para cuándo la tan prometida y casi utópica depuradora?

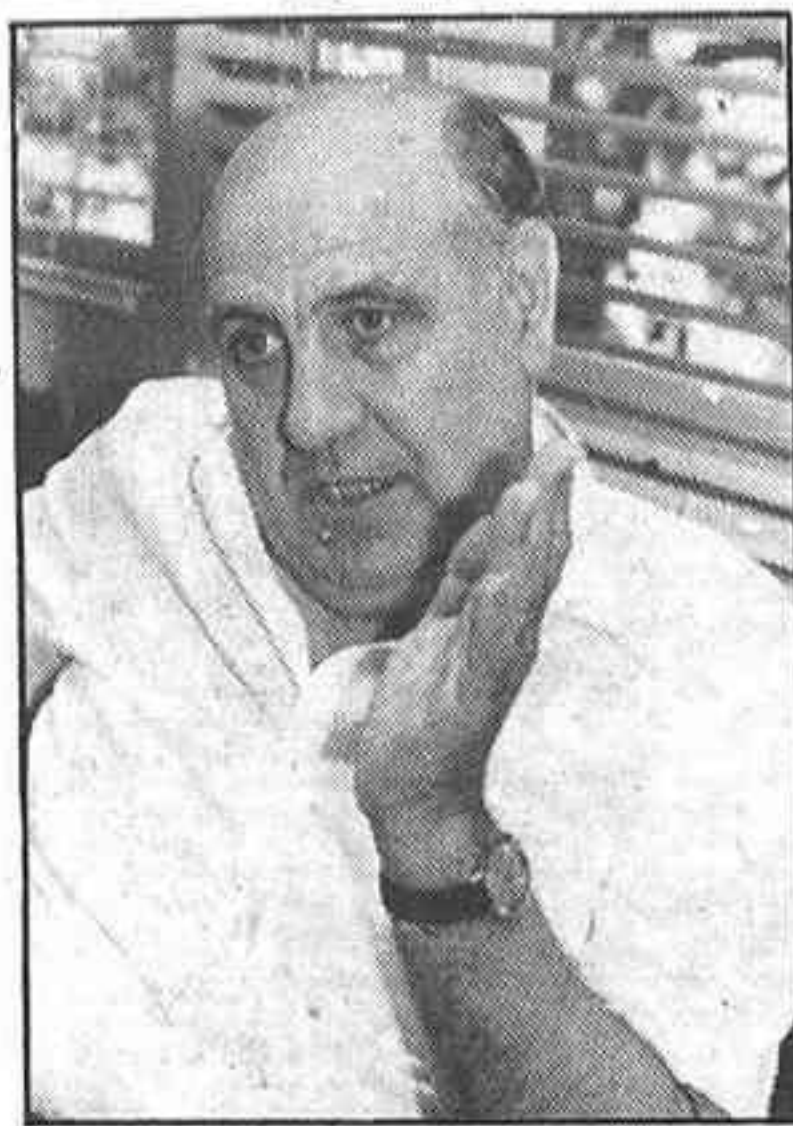
—Este verano ha sido muy bueno en ese sentido. En mis manos tengo los documentos científicos de un cualificado laboratorio que así lo atestiguan. Y quiero aprovechar la ocasión para salir al paso de unas declaraciones gratuitas que se publicaron sobre el actual estado de nuestras playas. No comprendo cómo puede haber gente que manifieste cosas sin el menor conocimiento de causa. Pienso que esto es tirarnos tierra a los ojos, máxime siendo totalmente cierto que nuestras playas están muy limpias.

La estación depuradora es un ansiado proyecto cuya realización ya no está muy lejos. Las próximas inversiones serán para el paseo marítimo y la depuradora. Sólo terminen las fiestas comenzará el proceso de concertación de los terrenos en los que quedará ubicada la estación depuradora. Como ya publicara en su día MEDITERRANEO la depuradora será aprovechada para el regadío y tenemos que tratar este asunto, calcular la superficie de riego. El proyecto se iniciará rápidamente y en un cuarenta por ciento estará financiado por el Ministerio de Agricultura, el otro sesenta por ciento correrá a cargo del pueblo, con un préstamo del mismo Ministerio al cuatro por ciento de interés como máximo.

#### Ferrocarril

Quizá el tema más polémico y comentado por los ciudadanos de Benicàssim sea el del traslado del ferrocarril, concretamente su coste, ¿qué opina el alcalde al respecto?

—En este tema ha habido un



poco de confusión. La verdad es que el Ayuntamiento de Benicàssim se comprometió en dar luz verde al proyecto en el pleno del mes de junio, ya que el subdirector general del Ministerio de Transportes nos dijo que ratificásemos y que aportásemos una cantidad fija de dinero, pero no de una forma urgente y perentoria. El proyecto es muy beneficioso para el municipio y el tiempo así nos lo demostrará. El pueblo debe estar tranquilo en cuanto a la financiación del desvío respecta. Ellos no tendrán que pagar nada en cuestión de impuestos especiales. La revisión de la contribución urbana va a ser nuestra solución económica.

—¿Qué hay de los impedimentos puestos desde Madrid al desvío?

—Bueno, nosotros recibimos un oficio del director general, diciéndome que como no teníamos el dinero nos pedía la licencia de obras para realizar el doble tendido por su trazado actual. Hablamos con él y con el director general de Planificación de la RENFE y concluimos en que sus técnicos vendrán a estudiar sobre el terreno las características del proyecto. Ellos intentarán demostrar que el desvío es perjudicial para RENFE,

por aquello de que la estación quedará ubicada demasiado lejos del pueblo, y nosotros, con nuestros técnicos, tendremos que demostrar que el desvío es algo muy ventajoso para nuestro pueblo.

#### Paseo Marítimo

—Días atrás algún medio de comunicación comentaba algo sobre el lugar del inicio del Paseo Marítimo. Parece ser que no todos están conformes en las prioridades de las zonas que abarcará el paseo.

—Lo que sucede es que nosotros vamos a iniciar la primera fase del Paseo Marítimo del Voramar al Torreón porque es donde menos dificultades tendremos. La zona del Heliópolis vendrá con la segunda fase, en la que las dificultades serán mayores debido a que vamos a encontrar por enmedio propiedades privadas y hasta que no se entablen relaciones con los dueños y se realicen las pertinentes expropiaciones no podemos iniciar nada.

—Hablar con José María Tárrega, casi obliga a preguntarle por la vigente y desagradable batalla dialéctica que se ha desatado con Filippo, un tema de actualidad por lo escandaloso y espectacular del mismo.

—En primer lugar tengo que decir que el señor Filippo no sabe lo que significa el respeto y la convivencia con las personas. Lo único que hace es desafiar a unas personas que han confiado mucho en él. Siempre nos ha engañado cuando ha querido.

Cuando venía a pedirme clemencia, lo único que hacía era engañarme. Filippo es una persona que está fuera de la ley a todas luces y aunque el Ayuntamiento quisiera legalizarle su negocio de plantas (junto a Eurosol) no podría, porque se tendría que modificar todo el plan general.

—Hay quien piensa que de algu-

na manera es usted el responsable que este asunto haya llegado a una situación límite.

—Ciertamente es así. Yo me siento responsable por haberme fiado tanto de este hombre. He sido demasiado condescendiente. Hemos hablado un sinfín de veces y le hemos dado plazos y plazos antes de precintarle el local.

#### Balance

—Llevamos algo más de dos años de legislatura municipal. Un mandato que recayó en las manos de una original coalición en la que se encuentra la derecha y el partido Comunista. ¿Cuál es el balance del primer mandato local?

—Tengo que decir que hemos demostrado que no somos ingobernables como alguien dijera. El principal logro creo que ha sido la convivencia, con las normales discrepancias, existentes hasta en las corporaciones monocolors. Hemos defendido los distintos intereses respetándonos mutuamente. Hemos aprobado el plan general y si bien los logros no han sido espectaculares, esto se debe al escaso presupuesto. Los logros creo que vendrán a partir de ahora. El desvío del ferrocarril, la depuradora y el paseo marítimo pueden ser los tres grandes frutos de nuestro mandato.

#### Fiestas 1985

Vamos a terminar nuestra charla con unas palabras mucho más distendidas y menos problemáticas que las anteriores, ¿qué les diría a los ciudadanos de Benicàssim en estas fiestas, cuál es el mensaje del alcalde?

—Pues que vamos a celebrar las ya tradicionales fiestas de Santo Tomás. Se hacen para que la gente se desenvuelva de sus problemas y disfrute de un ambiente cordial y ameno. Me consta que las comisiones de fiestas hacen todo lo que pueden para confeccionar los festejos al agrado de todo el mundo. Ponen mucha voluntad para que todo salga bien. A veces no todos están satisfechos pero qué se le va a hacer. También decir que queda todo el mundo invitado, tanto los del pueblo como la gente de fuera. Les acogeremos lo mejor que podamos.

Francesc Colomer

ELECTRODOMESTICOS

ALBERTO MARTINEZ

— VIDEO CLUB

— INSTALACIONES ELECTRICAS

C/. SANTO TOMAS, 104 y 115  
BENICASIM

BOLLERIA Y PANADERIA  
FORN DE SAN ANTONI

José María

BAYER, 62  
TEL. 30 03 49

BENICASIM

DPCHO. CRISTOBAL COLON, 1  
(JUNTO RTE. PLAZA)  
TEL. 30 39 14

RGTR. SANIDAD N.º 20.3557/CS



CAFE ESPAÑA

Sto. Tomás, 79  
BENICASIM

CAFE ESPAÑA

EN EL CENTRO DE BENICASIM

LA MEJOR Y MAS COMPLETA BARRA DE LA PROVINCIA

TELEFONO 30 08 78





Dora Bernal, presidenta de la comisión de fiestas

## «Hemos elaborado un programa en el que lo importante es la participación popular»

Con un objetivo muy claro la nueva comisión de fiestas inició su andadura en todo el entramado festivo de Benicàssim: conseguir hacer unas fiestas populares. Fiestas populares con todo lo que ello conlleva, participación popular, protagonismo de la gente, etc. A la cabeza de la comisión y como presidenta de la misma figura Dora Bernal, también presidenta del grupo folklórico local El Cremaller. Con ella, siempre amable y cordial con los medios de comunicación, mantuvimos una breve conversación.

—Dora, ¿cuáles son las principales novedades de esta nueva edición de la fiesta?

—Principalmente tengo que decirte que las novedades giran entorno a una concepción de las fiestas radicalmente distinta a las anteriores ediciones. Hemos pretendido confeccionar una programación en la que el pueblo disfrute con sus fiestas. Para ello vamos a recuperar las calles y las plazas como los auténticos escenarios de la fiesta.

—¿Qué actos son quizá los más populares?

—En esta ocasión tal vez sean los bailes populares y las «cenas de sobaquillo». Son actos en los que la armonía y la convivencia vecinal merecen el saludo de todos.

—Cuéntanos un poco el por qué de la confección de un periódico como programa de fiestas.

—Pensamos que sería una buena ocasión para conocer un poco



Participación popular en las fiestas

más nuestro pueblo, su historia, asociaciones, la opinión de su gente, etc. En este periódico han colaborado muchas personas y si este hecho ya es sumamente positivo, lo es mucho más si la calidad de su contenido es grande. Estamos muy orgullosos del programa y sinceramente creo que ha sido todo un éxito.

—¿Resulta difícil confeccionar un programa de fiestas que agrade a todos los gustos?

—Verdaderamente, lo es por eso mismo que tú dices, tienes que complacer todos los gustos y tienen que haber actos para todos. Nosotros hemos incluido festejos para los mayores, para los niños, para los músicos, para los amantes del baile, para los jóvenes con

la noche de la juventud, etc. También tengo que decir que las fiestas son totalmente gratuitas.

—¿Qué opinas del presupuesto que el Ayuntamiento os da, es suficiente, sobra, falta?

—Te diré que es de cerca siete millones y nos acoplamos a él.

—Dora, ¿piensas que las fiestas son importantes para un pueblo?

—Por descontado. Pienso que son unos días en los que las personas nos relajamos un poco más y disfrutamos de algo valioso como es la convivencia fraterna entre los vecinos que nos encontramos en los distintos actos. Merece la pena trabajar para las fiestas y que éstas sean del agrado de todos.

Francesc Colomer

Fina Mateu, del grupo «El Cremaller»

## «La Trobada Cultural esperamos sea un éxito»

Año tras año el grupo de danzas El Cremaller es una entidad que aporta su colaboración en las fiestas de Benicàssim. Especialmente este año. Para que nos amplíe esta información hemos conversado con Fina Mateu i Mateu. Con ella hemos comentado la parte folklórica del programa de fiestas.

—¿Qué hay previsto para estas fiestas de Santo Tomás en cuestión de folklore?

—Verás, el grupo pensó, tras las fiestas de San Antonio, en organizar para las presentes fiestas la Trobada Cultural, en la que se pudieran contrastar diferentes forjadas de expresar la cultura popular a lo largo de la geografía del Estado español en sus diversas modalidades. El Cremaller se puso en contacto con el Ayuntamiento para pedir las subvenciones necesarias, que como es lógico dependen del apartado de fiestas y con la colaboración de la Comisión de festejos hemos podido organizarlo.

—¿Cómo será la Trobada Cultural?

—Será un acto que constará de tres días. El primero estará dedicado a la música valenciana. El segundo al teatro y el tercero a los bailes regionales, aunque durante los tres días los distintos grupos harán representaciones en el pueblo y posiblemente en las playas.

—¿Qué grupos participan en la Trobada Cultural?

—De música valenciana, «Carraixet». De teatro, l'Armellar, Amics del Teatre y el Grupo Benicàssim. Mientras que en los bailes

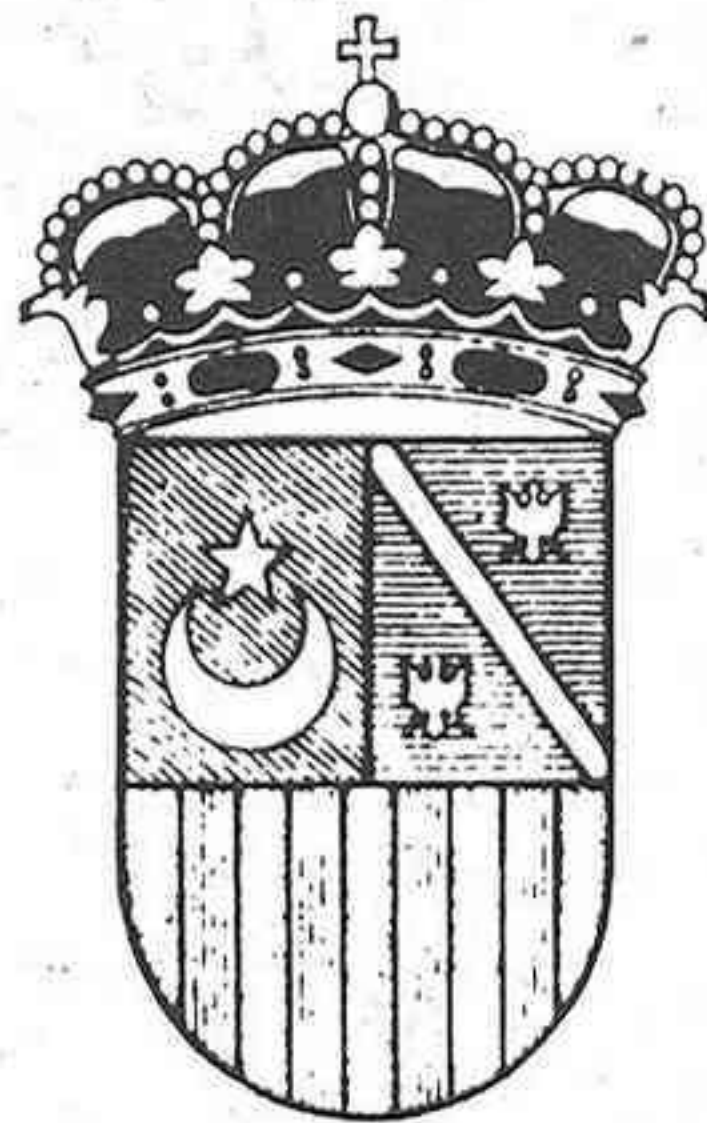
regionales tomarán parte la rondalla «La Joventut» de Useres, Esbart de Dansaires Sant Genís de Taradell, Roldán del Alto Aragón, Natalia y su cuadro flamenco, Grupo de Danses de Morvedre, Los Chugai y por supuesto El Cremaller.

—¿En qué medida participa en este acto la comisión de fiestas y en qué medida lo hace El Cremaller?

—Digamos que la comisión de fiestas se encarga de los trámites de la elaboración de los actos y de la parte económica y el Cremaller se ha preocupado de ponerse en contacto con los grupos, lo cual es bastante complicado porque cuando iniciamos los trámites hubo muchos grupos que contestaron negativamente a nuestra invitación porque ya tenían los actos para este año programados. El Cremaller también se encargará de atender a los grupos durante los días que dure su estancia en nuestra ciudad.

—¿Habéis tenido en alguno de vuestros viajes alguna experiencia de este tipo con otros grupos? ¿Las creéis positivas?

—Sí que las hemos tenido. Los dos años que viajamos a Francia convivimos con grupos de diferentes naciones y esto siempre es positivo porque en este tipo de actos se hacen amistades y se aprende. Naturalmente el folklore es una forma de expresar la cultura que además puede unir a los pueblos.



# EL AYUNTAMIENTO DE BENICASIM

## SALUDA

A TODOS LOS VECINOS Y RESIDENTES  
CON MOTIVO DE LAS FIESTAS EN HONOR  
A SANTO TOMÁS DE VILLANUEVA, Y  
ESPERA SEAN DEL AGRADO DE TODOS

BENICASIM, SEPTIEMBRE DE 1985





Pedro Tortajada Aguilar, del CIT

## «Se hace necesario intentar recuperar el paraje del Desierto de las Palmas»

Desde siempre que el Desierto de las Palmas ha sido un paraje natural de extraordinaria belleza. Con el paso de los años se ha ido convirtiendo en un lugar de obligada visita para todos los turistas que se acercan a nuestras tierras. Antes del desastroso incendio que lo arrasó, todo el mundo se deleitaba con sus encantos. Y hablar del Desierto de las Palmas como enclave de primer orden turístico exige la mención especial de un hombre y su familia, se trata de Pedro Tortajada Aguilar. Propietario del restaurante del Desierto, restaurante que durante veinte años ha ofrecido sus excelentes servicios al cada vez más numeroso turismo que subía hasta el Monasterio e inmediaciones. Pedro Tortajada también lleva doce años en el Centro de Iniciativas y Turismo de Benicàssim, siempre vinculado al desarrollo de este sector en nuestro pueblo. Para Pedro Tortajada «el futuro de Benicàssim se encuentra en el turismo», puesto que como él muy bien dice «carecemos de industria y la agricultura ya no es lo que era». Hemos decidido hacerle una entrevista porque nadie mejor que él conoce el Desierto de las Palmas en su faceta turística, la más importante en los últimos tiempos



para el progreso de Benicàssim. Pedro nació en Casaa Blancas, provincia de Valencia, y hace veinte años que echó raíces en Benicàssim. Aquí se casó y tiene cuatro hijos.

—Pedro, ¿cómo fue que te



hiciste cargo del restaurante del Desierto?

—Los Padres Carmelitas construyeron el edificio del restaurante porque ante la disyuntiva de relanzar el Desierto o cerrarlo totalmente para el público, optaron por lo primero. De esta manera ofrecieron el restaurante al camping Azahar, en el que yo estaba trabajando de gerente. A los dueños del camping no les interesó y los Padres me ofrecieron la oportunidad de llevar el restaurante. Yo visité el lugar y me pareció algo precioso. De eso hace ya veinte años.

—Pedro, la pregunta se hace necesaria, ¿qué puedes decirnos del fatídico incendio?

—La verdad es que todavía me cuesta mucho asimilar que se haya quemado este incomparable rincón de la naturaleza. En todos estos años que llevamos de actividad estamos atravesando los días más tristes. Me consta que mucha gente se ha visto muy afectada por este incendio. El Desierto representaba un lugar muy estimado por todos. Nosotros vamos a intentar superar este bache y seguiremos ofreciendo nuestros servicios a los clientes mejor que nunca. Ahora todos esperamos que las autoridades tomen las medidas oportunas para recuperar este paraje. En definitiva, ha sido una terrible pérdida y más que nunca podemos decir que nos acordamos del valor de las cosas cuando éstas ya se han perdido.

Pedro Tortajada es un hombre cuya incansable labor en aras de ofrecer los servicios al turismo le convierte en una persona muy respetada por todos aquellos que están relacionados con el turismo y con el Desierto de las Palmas. Prueba de ello son las numerosas muestras de solidaridad que sus clientes y amigos le demostraron tras el incendio. Pedro estuvo intentando salvar lo que ya era

irremediable hasta el final. Por suerte, el restaurante apenas sufrió daños y a las pocas horas volvió a funcionar con toda normalidad.

—Pedro, tú que estás tan vinculado al turismo, ¿crees que Benicàssim está lo suficientemente desarrollado en este terreno?

—La verdad es que no. Yo pienso que todos tendríamos que mentalizarnos para sacar adelante Benicàssim. Este pueblo todavía no ha despertado en este sentido y no se ha concienciado de la gran riqueza que supone para sus gentes el turismo. Considero que para el desarrollo de Benicàssim se tendría que abordar el problema de la depuración de los vertidos que van al mar. Es algo que urge antes que el paseo marítimo, el puerto deportivo o la Villa Elisa. Por otra parte tampoco se puede dejar pasar la oportunidad de realizar el desvío del ferrocarril. Que sean las autoridades las que costeen la obra, pero el pueblo necesita el traslado ya que en su actual ubicación representa un corsé que separa la zona residencial con el pueblo.

—¿Es el CIT un organismo eficaz para promocionar el turismo?

—Sí que es efectivo. Dentro de sus posibilidades y su capacidad de movimiento está llevando adelante iniciativas muy válidas.

—¿Cómo han reaccionado tus clientes tras el incendio?

—Con un gran disgusto, pero con la esperanza de que las personas que en estos momentos ocupan cargos públicos y nos gobiernan hagan lo posible para la pronta recuperación del paisaje del Desierto.

—Por último, Pedro, ¿quieres añadir algo más?

—Quiero aprovechar la ocasión para agradecer públicamente las atenciones y las ofertas económicas que hemos tenido por parte de clientes que se han brindado en ayudarnos.

Aquí finaliza la conversación con una persona que a pesar de la catástrofe no se rinde y desde la terraza de su renombrado restaurante observa con esperanza la singular y encantadora vista de nuestro mar Mediterráneo.

Francesc Colomer

### ESPECTACULOS LEVANTE & JUNE

ASOCIADOS  
MIEMBROS DE A.R.T.E.

ORQUESTAS EN EXCLUSIVA:

- NUEVA ETAPA ● LOS CLAN
- CASANOVA ● MONTESOL ● ESTIL
- TROPICAL ● TEMPESTAD ● ESTAMBUL
- ZARABANDA SHOW ● XARXA
- MORCILLO EL BELLACO Y LOS RITMICOS

UN SALUDO  
A BENICASIM EN FIESTAS

CONFIE LA CONTRATACION DE SUS  
ESPECTACULOS A LEVANTE & JUNE

ALQUILER DE SILLAS Y MESAS

C/. HUERTO DE MAS, 4-1.º - TEL. 23 34 02  
12.002 CASTELLON

### FELICIDADES

Mediterráneo

FELICITA A  
TODOS LOS PUEBLOS  
DE LA PROVINCIA  
QUE, COMO  
BENICASIM  
están celebrando  
sus fiestas



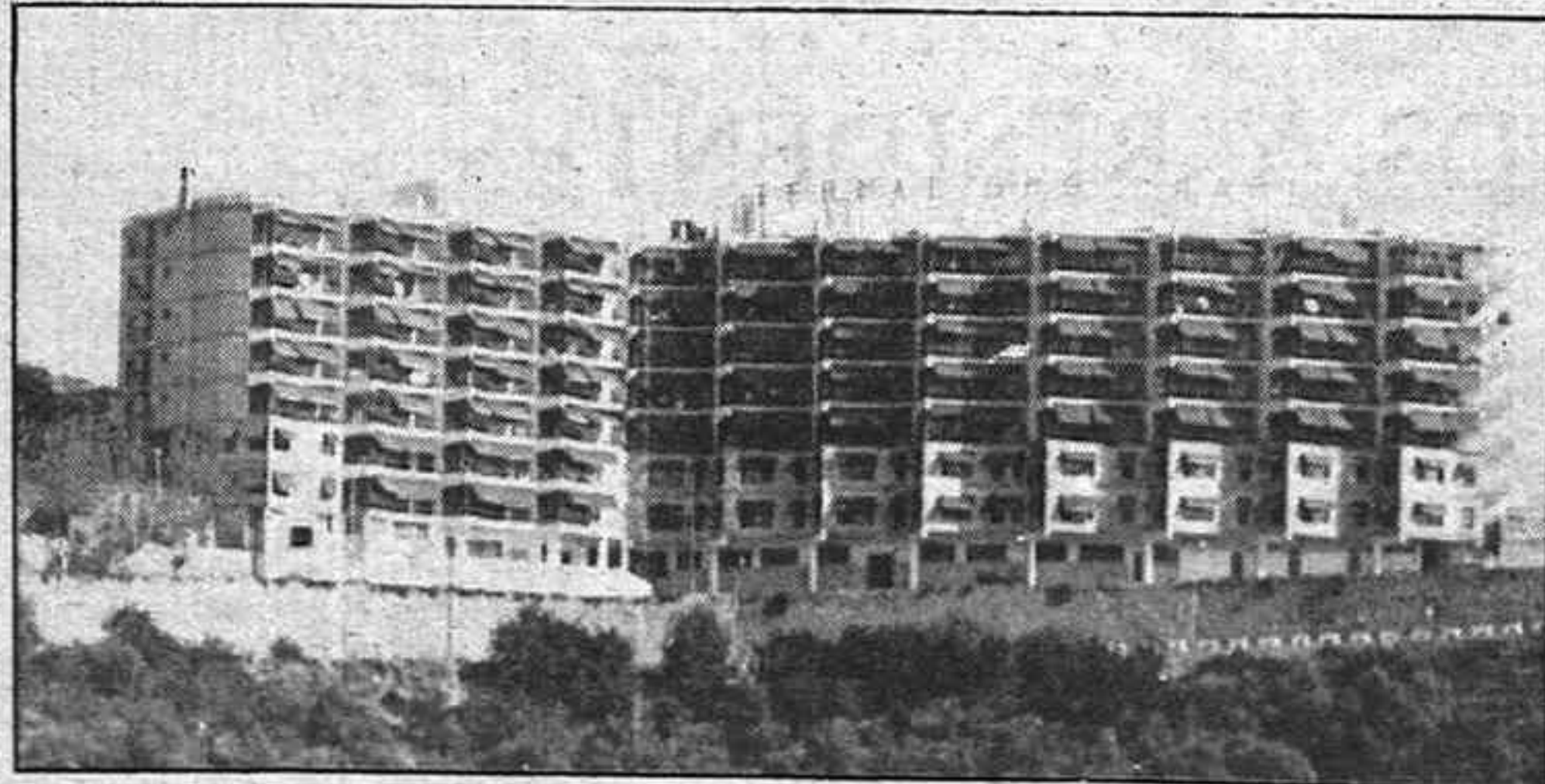
AUTO GUAL, S.L.

AGENCIA RENAULT

CARRETERA DEL DESIERTO, S/N. TELF. 30 04 49 - BENICASIM

## CENTRO DE TERMALISMO Y RECUPERACION FUNCIONAL

- CONCERTADO CON LA SEGURIDAD SOCIAL Y CON CALIFICACION DE AMBITO NACIONAL
- CON ISFAS (INSTITUTO SOCIAL DE LAS FUERZAS ARMADAS)
- CON UNESPA (UNION ESPAÑOLA DE ENTIDADES ASEGURADORAS), PARA ACCIDENTES DE TRAFICO



TRATAMIENTOS DE RECUPERACION FUNCIONAL  
INDICADOS PARA:

- SECUELAS DE ENFERMEDADES NEUROLOGICAS, POSTRAUMATICAS Y DE CIRUGIA ORTOPEDICA
- ENFERMEDADES REUMATICAS
- RECUPERACION FISICA DEL ANCIANO

ENVIO DOCUMENTACION PREVIA PETICION  
CENTRO DE TERMALISMO  
BENICASIM

TELEX 65552 - TELEFONO 30 04 50



EL BAIX MAESTRAT

LA PLANA BAIXA

## Un cuarteto de cuerda abarrotó los salones del castillo de Peníscola

VICENT FERRER / Peníscola

Lo más noticiable del tercer concierto de música clásica que se celebra en el castillo de Peníscola fue la gran cantidad de público que acudió para ver actuar al cuarteto de cuerda, tanto que mucha gente estuvo en el patio del castillo en donde gracias a la buena acústica del salón gótico llegaban perfectamente las notas que conseguían arrancar los concertistas.

Concierto que fue ejecutado por Andres Laake, Matthias Müller, Pascal Savary (violines), Rafael Reber (viola), Stefan Senn, Cristoforo Pestalozzi (violoncellos), formándose luego el cuarteto. Para comenzar ofrecieron la obra «Cuarteto Helvético» de J. Datwyler, dividida en tres partes: Andante/allegro, pastorale y danse payssane. Para seguir con la Sonata Opus 1, n.º 2 en Si Bemol Mayor de G. Fritz, también dividida en tres movimientos: Allegro, andante y presto, con lo que cerraron la primera parte del concierto. Tras un descanso el grupo ofre-



El cuarteto interpretando «Quatuor Helvétique» / FERRER JULIA

ció una obra de gran calidad, el Cuarteto Opus 76 en Do Mayor «Emperador» de Haydn, en sus cuatro movimientos: Allegro, poco adagio cantabile, minuetto y finale presto. Una obra que agradó mucho al numeroso público que abarrotaba el local, sucediéndose al final grandes y repetidos aplausos acompañados por los «bravo» del público que obligaron una vez

más a salir a los músicos varias veces a escena para corresponder al público.

Esta tarde se celebrará el cuarto concierto del festival, en donde volverá a actuar la orquesta de cuerda bajo la dirección de Vittorio Cacciatori con obras de Vivaldi, Cassini, Martin y Mozart. Concierto que dará comienzo a las ocho de la tarde.

## Vila-real construirá una sede para la UNED

PASQUAL CARDA / Vila-real

La Universidad Nacional de Educación a Distancia —UNED— en su delegación provincial tendrá su sede definitiva en la calle José Ramón Batalla de Vila-real. Así lo anunció ayer el alcalde de esta localidad y presidente del Patronato del Centro Asociado de la UNED.

El solar, que el Ayuntamiento de Vila-real tiene previsto dedicar para construir el edificio de la UNED, se halla en la confluencia de la calle José Ramón Batalla (El Barranquet) y el Arrabal del Carmen. La fórmula elegida para llevar a cabo las obras todavía no ha sido determinada y el alcalde no descarta la posibilidad de que parte del edificio sea destinado a otros fines.

Enrique Ayet subrayó como uno de los primeros objetivos de su mandato el que la UNED alcanzase una estabilidad,

incluso académica, y enjuició la construcción de una sede definitiva como la culminación de los esfuerzos del Ayuntamiento para la consolidación del centro.

### El Madrigal

El estadio de fútbol del Madrigal no experimentó ningún deterioro como consecuencia de las actuaciones de Radio Futura y la Trinca, según se desprende de las declaraciones del titular de la alcaldía. En la habitual rueda de prensa de los viernes, Ayet pidió que fuese visitado el estadio como una forma de comprobar el buen estado del césped por lo que solicitó que fuese zanjada la polémica en torno a este tema. Además, recalcó, que el Ayuntamiento se comprometió a reparar con una subvención todos los desperfectos ocasionados.

## Pleno de trámite en Benicarló

V.F. / Benicarló

Hubo sesión ordinaria en el Ayuntamiento de Benicarló bajo la presidencia del primer teniente de alcalde, Patricio Forés y las ausencias de Francisco Moliner, justificada, y Pura Avila por fallecimiento de su padre. Tras la aprobación de las últimas actas se leyó un escrito del Ayuntamiento de Benicasim agradeciendo la ayuda prestada en el reciente incendio del Desierto. Otro escrito de los hijos del maestro Martínez Ródenas agradeciendo a la corporación al haber dado el nombre de su padre al nuevo centro escolar de E.G.B.

Ya dentro del orden del día se leyeron una serie de competencias en el primer punto, para a continuación aprobar la compra de unas cazadoras de invierno y dos nuevos uniformes para la Policía Municipal por un importe de 245.100 pesetas. Un sistema de alarma para el nuevo centro escolar con un total de 128.216 pesetas. Se siguió con la aprobación de las bases para cubrir una plaza de administrativo general en plantilla por promoción interna. Por unanimidad se aprobó pedir la de-

volución de una finca a la Diputación en donde se debía construir un centro de educación especial ya que en su día lo construyó la Conselleria; al respecto el socialista Torres pidió se reclamase por escrito e indiquen que no van a realizar la obra, pues para eso se cedió el terreno.

El punto seis que trataba sobre ordenanzas de la vía pública fue retirado y en el siguiente se aprobaron una serie de licencias de obras mayores. Se aprobó un expediente de ruina sobre una vivienda de la calle San Francisco y se fijó el plazo de demolición en un mes. Por unanimidad se aprobó la urbanización de los accesos al nuevo colegio por un importe de 3.473.681 pesetas con cargo al presupuesto. Se aprobó una subvención al Centro Geriátrico Asistencial por un total de 800.000 pesetas.

En despacho de urgencia se aprobó la petición de un crédito de 5.097.000 pesetas al Banco de Crédito Local para la compra de un equipo de informática, así como la presentación de un escrito a la Diputación para que ésta, si lo cree oportuno, dé la consiguiente subvención.

## EDICTO

En virtud de lo acordado en providencia dictada por el Juzgado de Primera Instancia número 2 de esta capital, con esta fecha en el procedimiento judicial sumario del art. 131 de la L. Hipotecaria, seguido a instancia de Caja Rural Provincial de Castellón, Coop. de Crédito Litida. representada por el Procurador D. Jesús Rivera Huidobro, contra D. Leopoldo Esteller Sanchó y esposa D.ª Delfina Esteller Arnau, seguidos bajo número 38 de 1985, en reclamación de 5.000.000 ptas., principal y 2.747.306 pesetas de intereses devengados se saca a pública subasta por primera vez la siguiente finca, que por fotocopia se adjunta al presente.

El remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en la Plaza Borrull el día 4 de Noviembre de 1985 a las 12 horas previniéndose a los licitadores: 2.ª Subasta el 18-12-85, 11 horas con la rebaja del 25%; 3.ª subasta sin sujeción a tipo el 30-1-86, 11 h.

**PRIMERO.**— El tipo de subasta es el de nueve millones quinientas mil pesetas, tasados como cantidad global por la que ha sido hipotecada, no admitiéndose posturas que no cubran dicha cantidad.

**SEGUNDO.**— Que para tomar parte en la subasta, deberán consignar los licitadores previamente en el Juzgado el DIEZ por ciento, de dicha cantidad, sin cuyo requisito no serán admitidos.

**TERCERO.**— Que los autos y las certificaciones a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 de la L. H., estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación aportada.

**CUARTA.**— Que las cargas y gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado del remate.

Dado en Castellón a 9 de septiembre de 1985.

E/

ANTE MI,

### FINCAS DE QUE SE TRATA

EXPLOTACION AGRICOLA PECUARIA, para ganado vacuno, formado por los parcelas de tierra, sitas en término de Vinaroz, partida Planes o Soterranes, unidas entre sí por medio de un camino, y cuyas parcelas tienen la siguiente descripción:

A) Campo de tierra seco, comprensivo de dos hectáreas, que linda por Norte, Joaquín Aguilar; Sur, Blas Ferreres; Este, Consuelo Duch Canesa e Isabel González; y Oeste, Blas Ferreres y Guillermo Capafons.— Es la parcela 143 del polígono 4. Dentro de esta parcela se encuentran ubicadas las siguientes construcciones:

1) Un molino-almacén, para la molienda de cereales, (Maíz, Sorgo y Cebada), los cuales están almacenados en tres silos independientes de hormigón, con capacidad para veinte mil kilogramos hora.

Dichas dependencias las alberga un almacén de treinta y cinco metros de largo por diez de ancho o sea trescientos cincuenta metros cuadrados, y tres metros de altura.

2) Nave de engorde, de ochenta y cinco metros de larga por treinta y tres metros de ancha, o sean dos mil ochocientos cinco metros cuadrados, con un pasillo central para el suministro de forraje, y a cada lado del pasillo central están las comedoras con seis separaciones a cada lado, cada separación con capacidad para veinte animales, siendo la capacidad total de la nave para doscientos cuarenta animales.

3) Nave de iniciación, de ochenta y cinco metros de larga por diecisiete de ancha, o sean mil cuatrocientos cuarenta y cinco metros cuadrados, con un total de seis separaciones con una capacidad para ciento veinte animales.

Estas tres edificaciones están construidas con cubierta de uralita sobre vigas prefabricadas de hormigón armado y el piso de cemento hormigonado.

4) Para los primeros meses de lactancia de los animales hay construidos noventa Boxes de hormigón, de dimensiones de 1,50 por 0,50 y 1,50 de alto, con sus correspondientes compuertas de hierro ocupando una superficie total aproximada de unos ochenta metros cuadrados.

5) Junto a los boxes hoy un pequeño almacén para la fabricación de leche para los animales de lactancia, de cuatro metros por tres de largo, o sean doce metros cuadrados.

6) Casa vivienda, de una sola planta, distribuida interiormente en tres habitaciones, comedor, cocina, baño y terraza, con una superficie total de noventa metros cuadrados.

7) Balsa o depósito de agua rectangular, con muros de hormigón y capacidad para doscientas cincuenta mil litros.

B) Campo de tierra regadío, comprensivo de cuatro hectáreas y cincuenta áreas, lindante por Norte, carretera de Vinaroz o Morella; Sur, José Borrás; Este, José Borrás y Vicente Domenech; y Oeste Pilar Esteller.— Es la parcela 3 del polígono 3.—Dentro de esta parcela existe un pozo para la captación de aguas subterráneas, con un caudal aforado de 1.000 l/m., un grupo eléctrico y bomba. Como se ha dicho dichas fincas se comunican por un camino que une la parcela descrita en el Apartado A) con la carretera de Vinaroz a Morella, atravesando la finca situada a su linde Sur, propiedad de Don Blas Ferreres.

## RESIDENCIA FEMENINA

## UNIVERSITARIA

«Nuestra Señora de la Merced»

Avenida de Suecia, 15

Tel. 360 15 90

VALENCIA



FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA Y GANADO DE NULES



Los coches ocupan otro de los apartados de la muestra



La maquinaria agrícola no ocupa en exclusiva el interés de la Feria

El conseller Font de Mora, invitado de excepción del acto inaugural

# Un centenar de expositores se dan cita en la muestra

MANUEL PASCUAL RIOS / Nules

La Feria de Maquinaria Agrícola y Ganados, que desde 1950 se celebra en Nules, fue inaugurada este pasado jueves con la asistencia del conseller de Agricultura, Lluís Font de Mora, además de la Corporación Municipal, reina de

las fiestas, presidente y delegado provincial de Agricultura de Castellón.

La Feria que allá por los años cincuenta era de ganados (especialmente vacas, cerdos y caballos) y de aperos de labranza. En esta ocasión ha sido instalada en el lugar de costumbre y llega a ocupar un total de cuarenta mil metros cuadrados de superficie, distribuidos en stands, a cual más interesante.

Alex Flich i Arnau, concejal de Cultura, Ferias y Exposiciones, es el encargado de organizar todo el tinglado que supone el montaje y estructura de la Feria. Este comentaba: «La feria, como cada año, tiene mayor auge, incluso se nos ha quedado pequeño el espacio que todos los años dedicamos a esta exposición, ya que hay un gran número de expositores que desean participar.

—¿Quiénes acudieron a la inauguración de la Feria?

—Se inauguró muy puntualmente a las 8 de la tarde. Al acto acudieron además de la Corporación Municipal, la reina y el presidente de las fiestas de Sant Xoxim, el conseller de Agricultura, Josep Lluís Font de Mora, y el delegado Territorial de Agricultura de Castellón.

—¿Cuál fue la opinión general de Font de Mora de la Feria de Nules?

—Su opinión es muy positiva, ya que es muy importante fomentar estos tipos de ferias, pues en ellas se estimula al labrador. La fuente de riqueza que es la naranja y quedó maravillado de todo lo que se expone. Sobre todo, viendo que esta feria cada vez adquiere mayor importancia sin decaer ningún año.

—¿Cuántas personas acudieron a la inauguración?

—Bueno, así a ojo de buen cube-

cular artículos de consumo y lujo.

**Aumentan los expositores**

—¿Cómo está este año la feria en referencia a otros años anteriores?

—Este año, la feria en referencia a otros años anteriores, está como siempre y cada vez más, repleta de artículos. Hemos dicho a un gran número de expositores que no podían exhibir sus artículos debido a la falta de espacio. Como se ve, la Feria va a más y el Ayuntamiento ya está estudiando ampliar el espacio disponible para ella por la calle Santa Ana, con lo cual el recinto ferial se ampliaría considerablemente. Ni que decir tiene que de seguir así se necesitaría el doble de terreno para años venideros. Claro está, si contamos los que ahora no pueden exhibir debido a la falta de espacio disponible.

—¿Cuáles son las condiciones necesarias para poder exponer en esta Feria?

tuito a los feriantes. Para nosotros supone un honor el que gran cantidad de firmas expongan sus productos en esta nuestra feria. Todos los años se nos ha felicitado por la organización afirmando todos y cada uno de los expositores que gran cantidad de artículos han sido vendidos.

**Ventas**

—En cuanto a las ventas, ¿se espera vender tanto como en años anteriores?

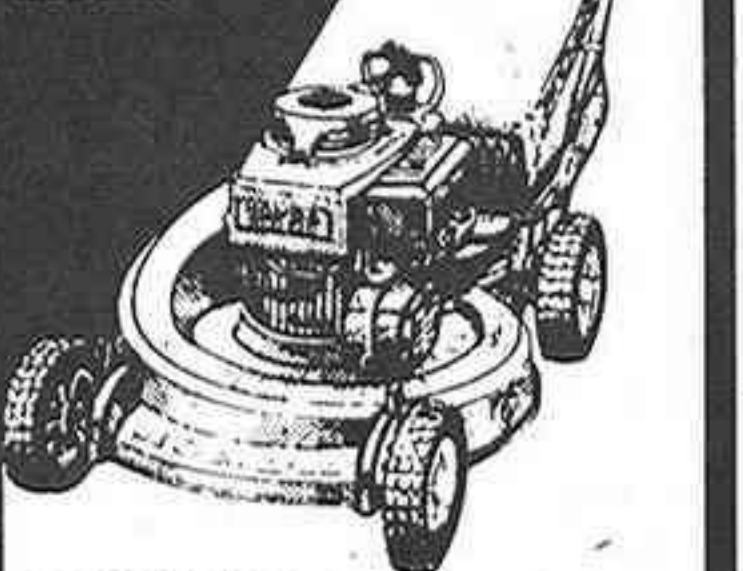
—Bien aún es un poco pronto para decirlo pero sí es posible que supere la cantidad de doscientos millones de pesetas en ventas. Esta es la cantidad de años anteriores y se espera este año que se supere con creces, debido a que la mayoría de productos que se venden todos benefician de algún modo al agricultor. Los mismos feriantes afirman que este año las ventas serán superiores. De hecho, y confirmando lo dicho, hay gran cantidad de familias que

## HONDA®

### CORTACESPEDES

El cortacesped como instrumento de precisión

Conozca la gama de cortacespedes Honda antes de decidirse



DISTRIBUIDOR:

**QUINTANA MOTOS**

Ribelles Comin, 3  
Tno. 21 69 23 - Castellón

**greens**

IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA  
C/ Apto 6 La Garriga (Barcelona)

## El Ayuntamiento baraja la posible ampliación del recinto de la Feria

ro, habría casi con toda seguridad un total de cuatro mil personas en todo el recorrido de la feria.

—¿Cuántos expositores nos muestran sus productos?

—Hay un total de más de cien expositores, entre los que exponen artículos y maquinaria agrícola y los que exponen a iniciativa parti-

—Bueno, tienen preferencia los más antiguos. Pero, por lo demás, sólo se requiere presentar una instancia en el Ayuntamiento y decir los metros necesarios para mostrar sus artículos. Por supuesto que esto no incrementa las arcas del Ayuntamiento, ya que el espacio concedido es totalmente gra-

esperan la Feria de Sant Xoxim para adquirir el tractor, motocultor, máquina de pulverizar, etc. para de este modo ir superándose en esta difícil tarea del campesinado.

—¿Hay expositores y feriantes de todos los lugares de España?

—Sí, por supuesto. La gran

# EL AYUNTAMIENTO DE NULES



Saluda a todos los vecinos y les invita a que nos visiten en estos días con motivo de nuestra FERIA DE MAQUINARIA Y PRODUCTOS DEL CAMPO Y PARA EL CAMPO

NULES 1985



FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA Y GANADO DE NULES

mayoría de expositores es de Barcelona, Madrid, Zaragoza y, en definitiva, de todas las ciudades más importantes de España. También los hay de la provincia y, como no, del pueblo de Nules.

**Duración**

—¿Hasta qué día estará expuesta la Feria de Maquinaria?

—Bien, como todos los años tiene una duración de cuatro días y se clausurará el día 22 por las autoridades locales y por la reina, presidente y comisión de fiestas

—¿Hay buen beneficio para los expositores en general, y concretamente, para los de Nules. Es decir, les supone la feria unas ventas superiores?

—Sí, sin ninguna duda. Para Nules, concretamente, le reporta un gran beneficio, puesto que se vende un gran número de enseres, necesarios para todo buen agricultor con una hacienda normal. Se venden gran cantidad de motores de pulverizar, atomizadores, tractores. En síntesis, todo lo que el labrador considera útil para su pesada tarea. Pero todo el ingreso que obtiene el vendedor se ve compensado por el beneficio que obtiene el labrador. Bien, éste desembolsa una cantidad de dinero al realizar y adquirir algún producto, pero sobre todo si se trata de abonos o productos muy relacionados con el fruto o la tierra, el que luego adquiere beneficio es el agricultor puesto que ve su cosecha incrementada, sus frutos los mejores del mercado y el precio también aumentado.

**Innovaciones**

—¿Es competitiva la técnica expuesta, sobre todo agrícola?

—Es competitiva, puesto que los feriantes pretenden presentar innovaciones no traen los mismos productos todos los años, sino que se esfuerzan en aportar las últimas novedades que, como siempre, al adquirir el producto verá su trabajo un poco más desahogado y su producción en aumento.

—¿Qué es lo que más destacaría de la feria?

—Bueno lo más destacable de la feria, además de lo expuesto, es la participación masiva de expositores y la colaboración de toda la gente del barrio que, por unos



El capítulo central de la feria continúa siendo el referido a la agricultura

días, ven sus tareas normales un poco mermadas. Por otro lado, el interés de los productos va con la edad y con la mentalidad de cada uno de los que acude. Normal es que al chaval le guste la motocicleta y que al labrador le atraiga su apero que más ansía. También, gran labor es la realizada por la policía municipal, en cuanto a vigilancia y control, tanto durante el día como por la noche. Claro está, a fin de que no haya robos o cualquier tipo de manifestación violenta ni vandálica.

**Un gran esfuerzo**

Para el alcalde de Nules, el

pueden encontrar elementos de interés para todo tipo de público. Así, el presupuesto de casi medio millón de pesetas que el municipio invierte en la organización de los actos está bien empleado para el alcalde.

Además, el esfuerzo del municipio se plasma también en supervisar el desarrollo de la muestra, desde el servicio de orden, durante el día, hasta la vigilancia nocturna.

Nebot mostró, asimismo, su satisfacción porque la afluencia de expositores haya ido en aumento en los últimos años. Nacida ini-

de expositores, que se extienden con más de un centenar de puestos la avenida de la Constitución.

**Problemas de agua**

La tecnología más avanzada en cuanto a sistemas de riego está también presente en esta muestra. Con los problemas de falta de agua que aquejan a la Plana Baixa éste puede ser el pretexto para que los agricultores se familiaricen con estas sistemas de riego. «Pero, los recursos humanos no lo son todo», insiste el alcalde, «ya que atravesamos un período de sequía».

El preacuerdo alcanzado en la

**Las ferias son un estímulo para el agricultor según el concejal Flich**

esfuerzo económico que realiza el Ayuntamiento para el montaje de la feria está compensado por el interés despertado entre los vecinos. Si en un principio se centraba específicamente en cuestiones ganaderas y agrícolas, ahora se

cialmente por una iniciativa del barrio de Sant Xoxim, el interés alcanzado llevó al Ayuntamiento a darle su respaldo. Tras languidecer en la década de los setenta, el actual El aumento experimentado en estos últimos cinco años se ha traducido en la masiva asistencia

mesa de regantes sobre Moncofa recibió el aplauso de Nules, observó Sebastià Nebot, quien achacó a la situación de sequía el nerviosismo de los agricultores, que ha dificultado especialmente las conversaciones, aunque finalmente ha prevalecido la cordura.

**El motor de agua y otras sorpresas**

Por Manuel P. Ríos

Durante la tarde y noche, de estos días hasta hoy, un gran número de personas discurren por el largo recorrido de la feria, que alberga más de 100 stands, con una variedad de productos tanto agrícolas, en su mayoría, como ganaderos y de artículos de jardinería. También destaca el apartado dedicado a la aplicación de la energía solar, stand donde el público observa maravillado como, mediante una placa solar, se hace funcionar un motor de agua, que a la vez carga baterías para cuando se oculta el sol.

De gran admiración es lo relativo a la variedad automovilística. Firmas por todos conocidas como Seat, Audi, Ford, Volkswagen, Talbot, Peugeot y hasta un largo sinfín, presentan sus últimas maravillas en cuanto a tecnología comodidad y lo que se ha dado en llamar el disfrute de conducir. A diario gran número de personas, sobre todo jóvenes, se sientan en el coche más ansiado de su vida. De apretar el interruptor, que eleva los cristales electrónicamente, hasta escuchar la informatizada voz del coche que te avisa cuando no tienes carburante. También escuchar la alarma antirrobo instalada en algunos vehículos, es algo ansiado. Los jóvenes todos ellos, que se inician en este acumulativo mundo de coches sin más.

Para otros, el adquirir una estufa natural, para ponerla en su comedor y disfrutar del calor veraniego aún en invierno, es sin duda otro de los muchos atractivos que reporta esta feria cada vez mayor y en mayor auge.



Alex Flich, concejal de Cultura y Ferias

**HONDA®**  
MOTOAZADAS

La perfección de los motoazadas Honda a su alcance

Conozca la gama de motoazadas Honda antes de decidirse

DISTRIBUIDOR:  
**QUINTANA MOTOS**  
Ribelles Comin, 3  
Tno. 21 69 23 - Castellón

**greens**

IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA  
[ J ] Auto b. La Garriga (Barcelona)

**PESTICIDAS FERRANDIS**

Distribuidor **CONDOR**

**ALIETTE**  
**ROUNDUP**

José M.ª Huesa, 8  
Tel. 67 09 57

VILLAVIEJA  
(Castellón)

**ROVER**  
**AUSTIN**  
**TRIUMPH**

**agro-castalia** SOCIEDAD ANONIMA

AGRADECE A LA POBLACION DE NULES LA ORGANIZACION DE LA FERIA DE LA MAQUINARIA Y PRODUCTOS DEL CAMPO Y PARA EL CAMPO

**Outils WOLF**

C/ RIO ANA, S/N  
Tel. 51 29 53 - BURRIANA

Ctra. Barcelona, Km. 69  
Tel. 21 00 00 - CASTELLON

TRACTORES  
**JOHN DEERE**

**Leyland**



¿Amnistía?

Aparte del trágico tema de México, llegaban ayer a nuestros teletipos otras importantes noticias, entre ellas la declaración del Gobierno argentino de que no habrá indultos para los máximos jefes militares golpistas, para los que el fiscal pide penas de cadena perpetua.

Resulta difícil para mucha gente comprender tal petición del fiscal, pero para quienes hemos conocido de cerca la situación de aquel país hermano, y hemos visto el sistema de actuar de los dirigentes militares durante la dictadura parece una condena mínima.

Y es que mucha gente cree que las noticias que llegan a Argentina, de desapariciones, represión, etc., son un invento de cierta prensa escandalosa, cuando aquello era algo absolutamente real.

En nombre de la patria y de la bandera blanquiazul se exterminó a cualquier tipo de disidentes, se robó, se degradó el país. Algunos jefes militares antes modestos hoy son supermillonarios. Unas veces se mató por ideología, otras por dinero, algunas por mujeres...

El uso de la picana eléctrica estaba al orden del día, los tormentos más deshumanizados ocurrían cada día en centros como la escuela de Mecánica de la Armada. En Buenos Aires había centros clandestinos de detención... Todos los horrores imaginables ocurrieron.

Basilio Lamí Dozo, brigadier para el que sólo se piden 10 años de prisión, fue autor de una frase que decía: «primero exterminaremos a los terroristas, luego a los simpatizantes, luego a los indiferentes y más tarde a los tímidos», y se exterminaron familias, niños, jóvenes y viejos, curas y monjas, argentinos y súbditos extranjeros, en millares de ocasiones, sacando antes los ojos a las víctimas, estirando sus miembros hasta destrozarlos, o simplemente arrojándolos al mar desde un barco o un helicóptero. Todos los procedimientos valían para unos hombres superpotentes que exterminaban sin juicio, sin control, sin tener que dar nunca cuenta de nada, salvo a la Historia, que ya ha comenzado a pasar su factura a los asesinos.

Tomás Álvarez

«Cartas al director»

Cultura en la cárcel

Nos es grato comunicarle que, desde el pasado día catorce de agosto, venimos recibiendo puntualmente el periódico que Ud. tan dignamente dirige. Este hecho ha supuesto un gran apoyo moral para nosotros y al mismo tiempo una inmensa alegría y satisfacción porque nos permite ver cumplido otro de los objetivos que el Colectivo Cultural se había planteado, que no es otro que el inicio y posterior creación de una hemeroteca en nuestro Módulo para beneficio de todos los internos que aquí nos encontramos y para aquellos que en un futuro, desgraciadamente, tengan que pasar por esta misma situación. Por todo ello quisieramos enviarle nuestro más sincero agradecimiento.

Deseamos informarle, aprovechando la ocasión de las actividades que nuestro Colectivo tiene previsto realizar con motivo de las próximas fiestas de la Merced, actividades que serán desarrolladas junto con las organizadas por el equipo Educador del Centro Penitenciario.

El primer trabajo que vamos a presentar, y que estos días estamos ya ultimando después de estar aproximadamente un mes inmersos en ello, es la realización y posterior exposición de una serie de viñetas, tamaño folio, en las que hemos pretendido resaltar, bajo un punto de vista humorístico, todas aquellas actividades que más o menos desarrollamos los internos diariamente, entre las que se pueden citar las tareas de limpieza, los ordenanzas, la cafetería, el economato, y otras que por sus características pudieran ser también caricaturizables. La exposición constará aproximadamente de veinte o veintidós láminas.

El segundo trabajo, el cual sin su desinteresada colaboración, no habríamos podido iniciar, es la presentación de los primeros tomos encuadrados de todos los

periódicos correspondientes a la segunda quincena de agosto y primera de septiembre, y que no es sino que la primera piedra de la obra que estamos intentando llevar a cabo.

Colectivo Cultural  
14 de agosto

Apartheid

Si Lerma y sus muchachos creen que el aguante de las gentes de Castellón no tiene límite, pueden tener la más absoluta seguridad que se equivocan.

Es evidente que los razonamientos y las quejas no sirven para nada tratándose de Valencia. Seguramente habrá que pensar, llegado el momento, en otra clase de «soluciones».

Su proceder además de poco inteligente, no es ni siquiera político.

Castellón, y seguramente, también Alicante, está bajo la más indigna dominación de Valencia, y ya estamos hartos de que nos traten como a los negros de África del Sur, puesto que todo es para los valencianos, y nada para los alicantinos ni castellonenses. Es decir, que se aplica el apartheid.

La lista sería interminable, pero para muestra nos referiremos, y no necesariamente por este orden, a: T.V.3, las diputaciones, los estudios universitarios, la helada de la naranja y de los naranjos, la solución Oeste, las comarcas, Disneylandia, las Columbretes, etc.

Naturalmente cada uno de estos temas tendría un desarrollo muy amplio, que escapa a este artículo, de momento.

Valencia nunca ha hecho nada positivo por Castellón, luego es lógico esperar que ahora haga menos que nunca, ya que se consideran los dueños de su Comunidad que, muy apropiadamente se llama Valenciana; es decir, han inventado el Autono-Suva.



Se ha demostrado, como era previsible, que depender de Valencia es mucho peor que de Madrid, y seguramente también peor que de Rabat o Argel.

Como dice el proverbio, y no olvidemos que es la sabiduría del pueblo, no hay peor cuña que la de la misma madera.

Ortega y Gasset ya dejó definida esta forma de «actuar» cuando dijo: «No es eso, no es eso!»

Parece que la única solución para que Castellón se libere del ya insoportable yugo es separarse de Valencia al precio que sea, no podemos ser la última provincia de España, en el mejor de los casos, pues el camino que llevamos es que dejemos de ser provincia, y nos coloquen como la comarca de la coña.

Juan Arrufat Valls

Abortos

Cuando se iba a realizar el primer aborto según la nueva legislación en Oviedo, 15 matrimonios asturianos se ofrecieron a adoptar al niño para que no fuera asesinado. Lo mismo ha ocurrido en otros lugares donde se han realizado

abortos. Son muchas las familias que deseamos adoptar hijos. Todos los hijos, todos sin excepción, tienen derecho a vivir, son todos hijos de Dios, niños que necesitan del amor y protección de todos, del Estado, y en especial de una familia. Especialmente necesitan de este amor y de esta protección los niños subnormales o los que tienen otro tipo de defecto. En estos casos al igual que en los demás, como por ejemplo en el de violaciones, ¿por qué la madre, en lugar de abortar y acabar con la vida de una criatura inocente, no permite que su hijo sea adoptado por otra familia? Por otra parte, la suprema e irrenunciable vocación de todo profesional de la medicina es salvar el mayor número de vidas humanas, nunca destruir las o colaborar en su destrucción.

No puedo comprender por qué el Gobierno consiente que se cometan estos asesinatos que son los abortos y que rechazan toda conciencia humana y cristiana. Tampoco puedo comprender por qué no incentiva y favorece las adopciones de hijos, que salvarían tantas vidas humanas y que llenarían de felicidad a tantas familias, como es el caso de la mía.

Felipe Hernández Muñoz

La mendicidad infantil

ISABEL MARTINEZ BLAYA (\*)

El plantearse la erradicación de la mendicidad infantil como enfermedad social, como una lacra en un Estado de derecho, supone el intento heroico de superar una situación socio-económica, cualitativamente degradada. Es cierto que existe una demanda angustiada por parte de amplios colectivos humanos marginados, sometidos a condiciones de subempleo y de paro y, al mismo tiempo, con muy escasa capacidad reivindicativa. Es también cierto que estas masas mediatizan cualquier intento de reforma o de cambio social y que sus miembros presentan una incidencia grave en problemas especiales de índole compleja como son la drogadicción y la delincuencia. Es algo ya sabido, muy repetido y manipulado que esas masas sólo sirven para que siquiatras, sicoterapeutas, expertos y

más expertos, discutan sobre si son «galgos o son podencos». Va siendo hora de que se realice una planificación elaborada por los que tienen este deber, que supera las contradicciones e incoherencias que a nada nos conducen. Es evidente, por otra parte, que la existencia de barreras, que impiden el acceso a una educación adecuada, hace inviable cualquier proyecto serio de integración social de las clases en las que se agrupan múltiples y a veces tristes profesiones como son los cartoneiros, los limpiabotas, etc., y estos hombres que sufrieron con el franquismo, tampoco están gozando de la democracia. Para ellos la vida cotidiana sigue siendo una auténtica lucha por la supervivencia.

Es urgente la creación de una infraestructura educativa capaz

de ofrecer un programa alternativo, válido, para que «los hijos de los hijos de la calle», tengan soluciones. Esa estructura de servicios sociales y educativos, es de una urgencia vital.

La eliminación de la mendicidad, exige la desaparición de las causas que la provocan y, por tanto, es necesario la revisión total de las condiciones que desde el poder se establecen para la organización de la convivencia social. Que el mundo está muy mal repartido y que aún se libran grandes batallas por repartirlo todavía peor, es algo que a nadie se le escapa. Será necesario hacerlo cada vez mejor y no peor. Y en esa necesidad tenemos la obligación de participar todos. Es algo que el juego de la democracia nos facilita. Y en ese privilegio democrático de participación, bueno será tener en cuen-

ta que no es lo mismo dar «igualdad de oportunidades» que «oportunidades de igualdad». Esto es también una gran verdad. Afrontar la erradicación de la mendicidad infantil supone asumir el papel revolucionario de sacar a los colectivos de marginados de su pobreza y de su angustia. Hoy, ser revolucionario, es ser una persona soñadora y práctica; personas con ternura en las manos y con valentía en el corazón, para decir las cosas por su nombre. Todo ello exige un salto de la situación deficiente de hoy, al mundo de la imaginación y de la fantasía deficiente de hoy, al mundo de la imaginación y de la fantasía para solucionar problemas como el de la mendicidad infantil.

(\*) Secretaría de Servicios Sociales del Comité Ejecutivo Local del PSPV-PSOE

Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E  
Depósito legal CS 6-1953

Presidente

Rafael Ribes Pla

Vicepresidente

Angel Pérez Ponz

Consejero delegado

Francisco Senón Rubio

Director

Tomás Álvarez Domínguez

Subdirector

Javier Andrés Beltrán

Local: Amparo Panadero, Javier Andreu y Santiago Navarro. Comarcas: Pasqual Carda.

Política y Economía: Josep P. Broch. Deportes: Amparo Villalonga, y José V. Felip. Día-Siete y páginas especiales: Jesús López.

Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Javier Ribes. Publicidad: Isabel Carrión.

Suscripciones: María Jesús Amat.

Control de difusión





# Auto '85

SUPLEMENTO SEMANAL DEL AUTOMOVIL

N.º 33

## Deporte

## Detrás del volante

FERNANDO LOBON



### El «grito» de unos deportistas

El pasado fin de semana se celebró en tierras valencianas, la III edición del Rallye Villa de Alacuás. Este rallye era el tercero que se celebraba en nuestra Comunidad Valenciana, con puntuabilidad para el certamen regional de la especialidad. Después de nueve largos meses, se tenían que haber disputado ya un total de cinco carreras según el calendario previsto al principio de la presente temporada. Dos de estos rallyes, el Rallye Fallas y el Rallye Costa de Azahar, éste a celebrar en Castellón, han sido anulados o, al menos, suspendidos por el momento. Esto quiere decir que mientras en la mayoría de las regiones restantes, el calendario ya ha cubierto cinco o seis —incluso siete pruebas en alguna región española— rallyes, en la Comunidad Valenciana tan sólo se han celebrado tres, y dos de ellos localizados en Alicante por lo que es obvio que los pilotos de aquella provincia tienen las mayores posibilidades de éxito, claro está, sin que ellos tengan ningún tipo de culpa o responsabilidad.

A pesar de todo, a pesar de ver como no andan las cosas en temas deportivos dentro de la Comunidad Valenciana el pasado domingo el Rallye Villa de Alacuás tuvo un nivel de inscripción de los más grandes que se han conocido para una prueba de su importancia. Nada menos que 70 equipos se encontraban inscritos, de los cuales tomaban la salida 68. Una cifra increíblemente alta y que no hace sino dejar bien alto y claro el grito de los pilotos y equipos levantinos que dicen: «queremos correr». El alto número de participantes prueba estas ganas de correr de unos deportistas que han invertido un buen número de duros en su deporte favorito y que por un mal planteamiento de una serie de personas, vean caer cada vez más bajo.

Esperemos que la cosa siga así. Ahora, tras la celebración del Rallye Villa de Alacuás, el campeonato regional de rallyes vuelve otra vez a la provincia alicantina. Tres rallyes en Alicante, uno en Valencia y, de momento, ninguno en nuestra provincia.

Desde luego, nuestros Jesús Reig, Andrés Pérez o Diego Herrera no van a tener demasiadas posibilidades de conseguir algo positivo al final de temporada si siempre tienen que «jugar fuera de casa».

### Las matriculaciones de coches, en aumento

Según datos obtenidos de la cinta de matriculaciones de la Dirección General de Tráfico, el mercado de turismos de agosto fue de 34.201 unidades, lo que representa un 5,5% menos que el mismo mes en 1984. El total de vehículos Opel matriculados en dicho mes es de 3.543, lo que suponen un incremento del 7,5% sobre el mismo período del año anterior.

El Opel Corsa ha sido durante el mes de agosto el tercer coche más vendido y el líder de su segmento. Entre los importados, Opel mantiene el liderazgo con tres modelos, Kadett, Ascona y Rekord,

entre los cinco coches más vendidos.

Las cifras de matriculaciones de General Motors España en agosto de 1985 han sido:

Fabricación nacional	
Opel Corsa	2.663
Importación	
Opel Kadett	315
Opel Ascona	307
Opel Manta	31
Opel Rekord	204
Opel Senator	16
Opel Monza	7
Total importados	880
Total matriculaciones Opel agosto 1985	3.543



### Ford presentó su nuevo prototipo

Ford presentó como novedad mundial en el Salón de Frankfurt su nuevo prototipo ELTEC (Electronic Technology), un vehículo avanzado que ha sido desarrollado para investigar la utilización de los sistemas electrónicos que incorporarán los automóviles del siglo XXI.

Con este modelo los ingenieros de Desarrollo de Ford pretenden demostrar cómo un pequeño coche familiar de cinco puertas, con tracción delantera y motor de 1.3 litros, se puede beneficiar de la coordinación electrónica de todas sus funciones operacionales y que el uso inteligente de los controles electrónicos puede mejorar sus características dinámicas, al mismo tiempo que reducir su consumo y emisión de gases. En resumen, un claro exponente del compromiso de Ford para utilizar la más avanzada tecnología en beneficio de sus clientes actuales y futuros.

El ELTEC es un proyecto conjunto de los Departamentos de Desarrollo y Diseño de Ford en Dunton (Inglaterra) y Merkenich (Alemania), en el que se ha empleado un tiempo récord de 18 meses para su diseño y construcción. El motor, de aleación ligera, cuatro cilindros, árbol de levas en cabeza y tres válvulas por cilindro, ha sido desarrollado como parte del programa Ford de investigación de motores de combustión pobre, y, consecuentemente, está diseñado para trabajar con una mezcla extremadamente pobre de aire y gasolina, ya que ésta tiene una relación aproximada de 20 a 1 mientras que en los coches convencionales suele ser de 14,7 a 1, consiguiéndose así unos niveles mínimos de consumo y emisión de gases.

El nuevo motor de este prototipo, que rinde 80 PS (50 Kw a 5.000 rpm) está combinado con una transmisión continua de rela-

ción variable (CTX) y tanto el control del motor como el de la transmisión se efectúa mediante un computador Ford EEC-IV similar al que actualmente utilizan los motores 2.0 y 2.8 EFI de las gamas Sierra y Scorpio. Dicho ordenador optimiza en todo momento las prestaciones, el manejo del coche y la economía de consumo, consiguiendo que motor y transmisión actúen como un único sistema de tracción, esto es, con la máxima eficiencia.

En líneas generales, la aportación electrónica en este prototipo actúa sobre las siguientes funciones:

- Inyección electrónica y control de encendido.
- Control del flujo de combustible.
- Control independiente de cada cámara de combustión.
- Acelerador electrónico sin conexiones mecánicas.
- Control electrónico de la transmisión (CTX).
- Control del giro de ruedas.
- Luces largas anti-deslumbrantes.

Por si lo dicho hasta el momento no resultara lo suficientemente demostrativo de la inteligencia de este sistema, el computador EEC-IV controla todas las condiciones de funcionamiento del motor para conseguir la máxima eficiencia y, así, mediante datos de cada cámara de combustión, el EEC-IV puede adaptar automáticamente el funcionamiento del motor según sea la temperatura ambiental, altitud, mezcla de combustible, reglajes e, incluso, el desgaste de los componentes. Gracias a todo ello, el ELTEC es precursor de una época en la que el funcionamiento de los motores será perfecto de manera permanente.

El ELTEC incorpora un sistema de bajo costo para el control de giro de las ruedas que además

funciona como un sistema de frenos antibloqueo (ABS). Este sistema electrónico proporciona los máximos niveles de seguridad, ya que el conductor del ELTEC tendrá garantizada la total direccionalidad, del coche, incluso durante los más violentos acelerones o frenazos. La suspensión del ELTEC se ajusta automáticamente según la velocidad y la carga para garantizar así la máxima manejabilidad, estabilidad y confort en todo tipo de condiciones. Dispone también de un nuevo diseño de neumáticos, con un sistema que le permite poder rodar incluso pinchado, eliminando así la necesidad de utilizar rueda de repuesto; también en este caso un indicador electrónico avisa de que algún neumático está bajo de presión.

Existen además elementos electrónicos en la revolucionaria persiana de cristal del techo. El conductor puede dejarla abierta para ventilación cuando el coche queda aparcado, en la seguridad de que se cerrará instantáneamente cuando caigan sobre él las primeras gotas de lluvia.

Pese a todo esto, la única parte del ELTEC donde los componentes electrónicos no se evidencian es en el tablero de instrumentos que dispone de elementos analógicos de lectura rápida para evitar las peligrosas distracciones que implican los «displays» electrónicos del tipo «guerra de las galaxias».

Paddy Byrne, consejero delegado de Ford España, ha señalado que «este coche incorpora algunos componentes electrónicos tan avanzados que no han sido vistos hasta ahora y, aunque se trata de un proyecto futurista, es perfectamente viable que los elementos electrónicos que incorpora comiencen a introducirse en los coches de serie que comercializaremos durante la próxima década».



## El día cinco de octubre se celebra el Ciudad de Alcoy

Después de la celebración el pasado domingo del III Rallye Villa de Alacúas, el campeonato regional de Levante de rallies viajará hasta tierras alicantinas, para disputar una nueva prueba puntuable. El Rallye Ciudad de Alcoy servirá de encuentro de todos los habituales del campeonato de Levante de la especialidad y se disputará el día cinco del próximo mes de octubre.

El Rallye Ciudad de Alcoy es puntuable para el campeonato regional de rallies con coeficiente cinco. Es pues, una de las pruebas más importantes. Los pilotos y equipos alicantinos tienen así durante el presente año una importante oportunidad de conseguir meritorios puestos en el campeonato, ya que de los cuatro rallies que se han disputado hasta el momento, tres de ellos han tenido lugar en la provincia alicantina, concretamente los más importantes, con lo que los equipos alicantinos han jugado en casa las mejores bazas de la temporada.

El Rallye Ciudad de Alcoy consta de un total de doce tramos. Su recorrido total ronda los 390 km. de los cuales un 45 por ciento corresponden a tramos cronometrados, todos ellos sobre asfalto.

La prueba comenzará hacia las 17 horas del día cinco de octubre en la localidad alicantina de Alcoy para finalizar hacia las cinco y media de la madrugada también en el mismo lugar de la provincia alicantina.

En esta prueba alcoyana estarán presentes los principales candidatos al título regional de



### Rallye Villa de Alacúas

## Vicente Cabanes, vencedor provisional

El pasado domingo se celebró en tierras valencianas la tercera edición del Rallye Villa de Alacúas. La prueba, organizada por la Escudería Hito Uno de la misma localidad valenciana, puntuaba para el campeonato regional de rallies, siendo pues, la tercera prueba puntuable para este certamen en lo que va de año. Aunque debido a los numerosos proble-

mas acaecidos al término del rallye, no se conoce la clasificación oficial en estos momentos, parece ser que Vicente Cabanes ha sido finalmente el ganador, después de que Miguel Salom, principal dominador fuera relegado de la primera posición a consecuencia de una polémica penalización.

FERNANDO LOBÓN

El III Rallye Villa de Alacúas conseguía reunir una de las cifras de inscritos más impresionantes de los últimos tiempos. Nada menos que 70 equipos inscritos, cifra que se equiparaba prácticamente con pruebas como el Rallye Costa Blanca-RACE o el Rallye Cajalicante, si bien estas dos pruebas gozan de un prestigio y una puntuabilidad mucho más elevada. Estos 70 participantes dan a entender que los pilotos y los equipos levantinos tienen verdaderas ganas de correr, a pesar de que hasta el presente mes de septiembre sólo se hallan celebrando tres pruebas puntuables para el campeonato, frente a otras regiones donde ya se han disputado más de cinco o seis carreras.

Con esos 70 equipos inscritos no cabe duda de que el Rallye Villa de Alacúas se presentaba como un interesante espectáculo con pilotos de la talla de Vicente Cabanes, Miguel Salom, «El

Gallo», Manuel Rodríguez, Jesús Reig y máquinas tan interesantes como el Renault 5 turbo del alicantino Ramón García. Los equipos alicantinos viajaron en masa hasta Alacúas, algo que no es habitual en la mayoría de pilotos de aquella provincia que en años anteriores se solían confirmar con tomar parte en las pruebas de su ciudad.

#### Los castellanenses

Seis eran los equipos castellanenses que se daban cita en la salida de la prueba valenciana. Jesús Reig estrenaba copiloto en la persona de José Muñoz, antiguo acompañante de Juan Felip, y tanto uno como otro estaban dispuestos a luchar por una plaza entre los cinco primeros. Diego Herrera y Vicente Collado conducían sus sendos Renault 5 Copa Turbo con diferente suerte como luego veremos, mientras Andrés Pérez completaba la «armada» de la marca francesa con el R-11 turbo del concesionario Vilauto. Juan Bergada con su habitual Seat 124-1800 grupo 2

y Fernando Lobón con el Opel Corsa apoyado por Aubasa completaban la lista de inscritos castellanenses.

Desde el primer momento, tres hombres se colocan primeros. Miguel Salom, «El Gallo» y el alcoyano Vicente Cabanes se destacaban seguidos igualmente de cerca por el alicantino Ramón García. En el grupo N se iba a dilucidar entre dos grandes pilotos levantinos, Manuel Rodríguez Lara con su Renault 5 GT Turbo y el castellanense Jesús Reig con el Volkswagen Golf GTI del concesionario Seat Marzá. A final, la mala suerte relegaría al castellanense al segundo lugar, Reig pinchaba casi al final teniendo que realizar prácticamente todo el tramo sobre la llanta, perdiendo la victoria del grupo por veinte segundos, aunque debido a los problemas habidos con los tiempos la diferencia podría haber sido más pequeña.

Diego Herrera rompía el cambio y se veía obligado a hacer todo el rallye con sólo la tercera



Jesús Reig, el mejor castellanense

velocidad, mientras que Juan Bergada se tendría que retirar a poco del comienzo por problemas mecánicos.

Los castellanenses estuvieron bien en líneas generales. De momento y ante la falta de una clasificación definitiva no podemos dar la clasificación de nuestros equipos.

Al final del rallye, los problemas se iniciaron al parecer cuando Cabanes reclamaba a Salom por haber entrado antes en un control horario lo que significaba

nada menos que cuatro minutos de penalización para el piloto de Eavasa, penalización que le apartaba lógicamente de la victoria. Salom presentó una reclamación, al igual que otros muchos participantes que no estaban en ningún modo de acuerdo con sus tiempos.

La organización corrió a cargo de la Escudería Hito Uno. A pesar de la buena intención y de las ganas de trabajar, las cosas no salieron como debían. Habrá que mejorar en años sucesivos.

### IMPORTANTES PLANES ESPAÑOLES PARA 1986

Cada vez son más intensos los rumores que apuntan hacia la posibilidad de que un buen número de nuestros pilotos más destacados lleven a cabo programas internacionales en 1986. En concreto, se sabe que Salvador Serviá y su principal patrocinador, el Real Automóvil Club de Cataluña, llevan muy adelantadas sus gestiones para que en 1986, el piloto de Pals conduzca un Lancia Rallye, e incluso y Lancia Delta S-4 en el campeonato de Europa así como en una serie de pruebas del campeonato del mundo. Entre estas últimas pruebas podrían estar el Rallye de Portugal, el Rallye de Montecarlo y el Rallye de San Remo. Por otro lado, los planes del joven Carlos Sáinz y de su jefe de filas, Bernard Tramont no difieren mucho de los del catalán. En 1986, Sáinz podría tomar parte en el campeonato de Europa, bien como piloto de FASA Renault o bien como miembro de un equipo Renault Europa que tendría como objetivo el campeonato continental. Por último, «Beny» Fernández podría bajarse de su Manta 400, poco competitivo frente a otros vehículos, para pasar a conducir un competitivo Opel Kadett grupo A, con el que podría seguir regularmente el campeonato de Europa, e incluso el campeonato mundial de grupo A que este año se presenta muy competitivo y apoyado por la FISA. Como esto siga así el próximo año tendremos a varios equipos superpunteros luchando por las primeras plazas en los campeonatos internacionales. ¿Quién lo iba a pensar hace apenas dos años?

### ESTE FIN DE SEMANA SE CELEBRA EL RALLYE PRINCIPE DE ASTURIAS

Ayer viernes comenzaba en la calle Uría de Oviedo, una nueva edición del Rallye Internacional Príncipe de Asturias, puntuable para el campeonato de Europa de la especialidad, así como para el campeonato nacional y las diferentes fórmulas de promoción como son el Desafío Samba, la Copa Corsa y el Desafío Peugeot. En línea de salida estarán presentes los principales pilotos del momento, a excepción del catalán Antonio Zanini que no participará al no contar con el presupuesto necesario para tomar parte con el Ferrari 308 de Flavio Peñariol. Sin embargo, estará en Asturias «Genito» Ortiz que muy posiblemente conducirá el Renault 5 «Tour de Corse», la máquina que ha venido utilizando Carlos Sáinz durante la primera parte de la temporada y que ahora sustituirá por el nuevo y competitivo Maxi-Turbo.

Precisamente entre Salvador Serviá y Carlos Sáinz se tiene que resolver la carrera. Si Carlos Sáinz consigue doblegar al piloto de Lancia se acercará un poco más al título nacional. Si por el contrario, Serviá bate a Sáinz tendrá ya prácticamente en el bolsillo el título nacional, un título que se merece como el que más pero que ha visto comprometido ante la furia y el buen hacer de un joven de 23 años que conduce un coche oficial bastante menos competitivo que el Lancia Rallye Rothmans del catalán.

### ALAIN PROST, VIRTUAL CAMPEON

El piloto francés Alain Prost parece decidido este año a culminar por fin tantos años de éxitos en la fórmula uno. Después de haberse quedado a las puertas del título mundial en tres ocasiones, logrando siempre un subcampeonato, 1986 parece sonreír al piloto galo. Tras su gran carrera del pasado fin de semana, celebrada en el circuito belga de Spa, el piloto de McLaren tiene prácticamente decantado el campeonato 1986 a su favor, sobre todo teniendo en cuenta que su principal rival, el piloto de Ferrari Michele Alboreto se tuvo que retirar en la cuarta vuelta por problemas con el embrague. De esta manera y gracias a su brillante tercer puesto, Prost se destaca en la clasificación del mundial con un total de 69 puntos, 16 por delante del piloto de Maranello que con 53 figura en segunda posición del campeonato. En tercer lugar, ya a una sensible distancia se encuentra Ayrton Senna la gran revelación de la temporada y que de no haber sido por sus abandonos cuando dominaba varias de las pruebas puntuables estaría ahora dominando el campeonato sin problemas. Pese a todo, Senna ha demostrado ser el rey de la lluvia al vencer en Estoril y en Soa ambas carreras corridas bajo un intenso aguacero. Con los problemas acaecidos en torno a la comparecencia o no de los pilotos en el Gran Premio de Suráfrica, el mundial de fórmula uno parece definitivamente sentenciado. Un francés va a ganarlo por primera vez en la historia.

# PEUGEOT 205 DIESEL

## NO TE SONARÁ A NINGUN DIESEL



De todo lo que has oído sobre motores Diesel, puedes ir haciendo borrón y cuenta nueva.

El Peugeot 205 Diesel es punto y aparte. Un nuevo estilo de Diesel adaptado a los tiempos modernos.

Agil y potente: 60 cv. y 155 Km/h. Con un increíble confort de marcha gracias a un motor silencioso, suspensión independiente a las cuatro ruedas y un interior impecable y acogedor.

Verás qué poco te cuesta descubrir su sorprendente autonomía: Más de 1.200 Km. sin repostar.

El Peugeot 205 Diesel es capaz de codearse con los coches de gasolina y apurar al máximo cada gota de gas-oil. 3,9 litros a los 100 Km.

Es una combinación realmente excitante: La juventud, la rapidez y el atractivo diseño de un 205.

La tecnología, la experiencia, la robustez mecánica y el prestigio de un Diesel Peugeot.

Pruébalo. Verás como no te suena a ningún Diesel.

GAMA PEUGEOT 205 DIESEL	
XLD (3 puertas). GLD (5 puertas). SRD (5 puertas)	
Características	• Cilindrada: 1.769 cm <sup>3</sup>
	• Potencia: 60 cv. (Norma Din)
Técnicas	• N° de velocidades: 5
	• Velocidad máxima: 155 Km/h.
	• Consumo a 90 Km/h.: 3,9 litros/100 Km.
	• Aceleración de 0 a 100 Km/h.: 15,1 seg.

**PEUGEOT 205**  
Contigo al fin del mundo.

CEPSA Lubricantes recomendados **Esso**



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA



## Satra NISSAN

Avda. Valencia. Km. 62.8 Tel. 21 08 66 Castellón

### ABIERTO SABADO POR LA MAÑANA

FURGONETAS

EBRO F-260 COMBI-9	B-CM
EBRO F-275 COMBI-9	CS-I
EBRO F-260 COMBI-9	CS-E
EBRO F-108 COMBI-5	CS-D
M. BENZ N-1300 COMBI-9	B-DF
M. BENZ N-1000 COMBI-5	CS-E
CITROEN AK-400	CS-F

TURISMOS

SEAT 131 SUPERMIRAFIORI	CS-J
CITROEN GS	CS-G

TRACCION 4 X 4

LAND ROVER ESPECIAL 109	CS-G
-------------------------	------

CAMIONES

EBRO L-45 FURGON ISOTERMO	CS-L
EBRO L-60/1 VOLQUETE	CS-K
EBRO E-70/1 VOLQUETE	CS-E
EBRO M-125 ISOTERMO	CS-L

## CENTRO DE OCASION

TODAS MARCAS

Modelo	Matricula	En miles
ESCORT GHIA 1.3	CS-K	775
ORION GL 1.6	CS-L	925
SEAT 132 2.000	CS-G	325
GRANADA 2.8	CS-I	1.000
SEAT FURAL	CS-J	425
R-12 RANCHERA	CS-C	340
SEAT 132 D	TE-B	525
SEAT 127 LS	CS-F	280
SEAT 131 1.6	CS-D	320
FIESTA L	CS-F	340
SEAT 132 1.8 AUT.	CS-D	275
CITROEN MEHARI	CS-G	290
FORD FIESTA L	CS-I	440
PEUGEOT 505 STI	CS-I	950

Abierto sábados por la mañana

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

## mercado nacional de ocasión



### TALLERES VILAUTO

AGENCIA OFICIAL RENAULT  
CARRETERA DE ONDA, KM. 1  
VILLARREAL - TELEF. 52 46 11

MODELO	PESETAS
BMW 323i	2.000.000 Ptas. seminuevo.
R-14 GTS	590.000 Ptas.
EAT 132	595.000 Ptas. diésel motor Mercedes.
SEAT 127 desde	150.000 Ptas.
R-4 TL desde	135.000 Ptas.
SEAT 133	70.000 Ptas.
R-8	70.000 Ptas.
R-6 TL	360.000 Ptas.

Disponemos de más marcas y modelos  
Abierto sábados mañanas  
**VISITENOS, LE ESPERAMOS...**  
y estudiaremos la forma de pago

## michavila S. A.

Exposición: Avda. Dr. Clará, 17 - Tel. 21 53 21 -  
Plaza Padre Jofre, 21 - Tel. 21 78 11

**Red Seat. La garantía más fuerte.**



SISTEMA VEHICULO OCASION

SEAT IBIZA 1200 GL	CS-M
RITMO 75	CS-H
CITROEN 2 CV	CS-G
131-2.500 DIESEL	CS-K
SEAT 1.200 SPORT	CS-E
FORD FIESTA	CS-L
PANDA 35	CS-J
RITMO CRONO	CS-J
SEAT 128-1430	CS-G
RENAULT 12 TS	BU-E
TALBOT 150 GLS	CS-G
SEAT 132-2.200 DIESEL	CS-H
SEAT 132-2.000	CS-G
RENAULT 5	CS-E
SEAT 131 DIESEL	CS-H

Hasta un año de garantía en piezas y mano de obra.  
Sábado: Abierto todo el día. Domingo: Abierto mañana.

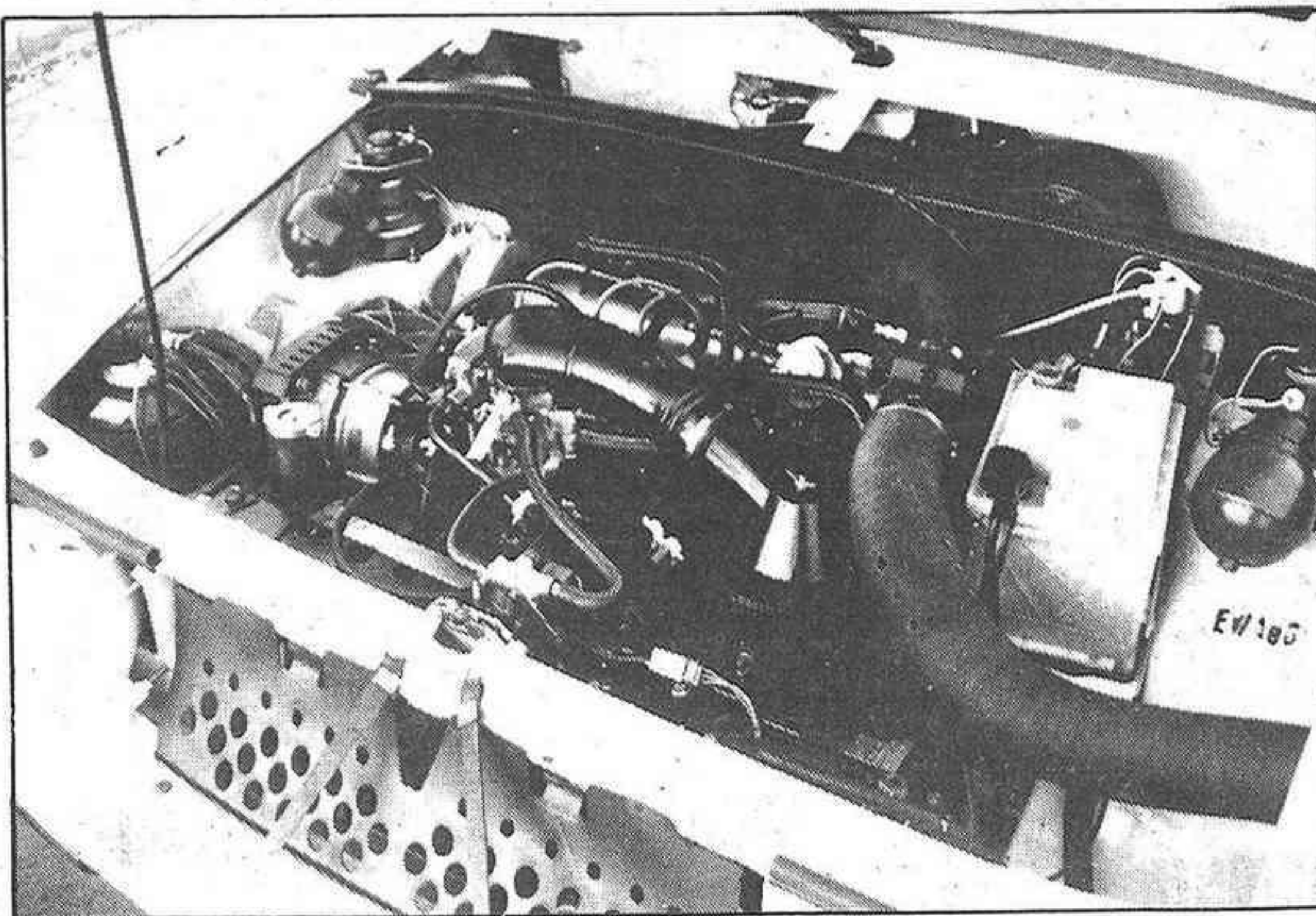
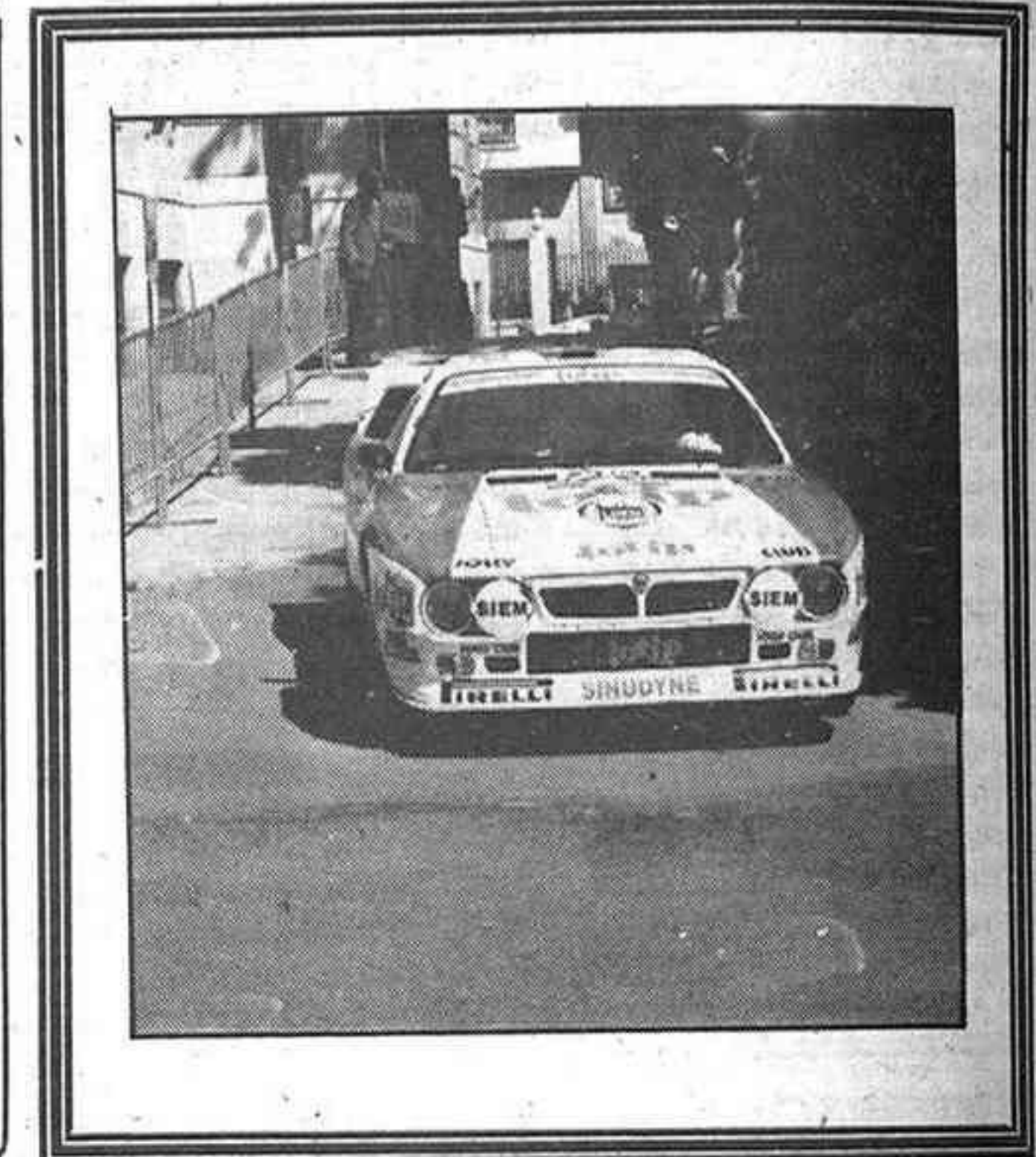
## OCASIONES DEL LEON



MARCA Y MODELO	MATRICULA	QBSERVACIONES
Alfa Romeo Giulietta 1.800	CS-J	Impecable
Renault R-4 F	CS-I	Ocasión
Renault 5 TL	CS-E	Revisado
Renault 5 TS	CS-I	Seminuevo
Talbot Horizontón GL	CS-J	Excelente
Peugeot 505 SRD Turbo	CS-K	Oportunidad
Peugeot 505 SRD	CS-H	Inmejorable
Seat 124 D	CS-I	Muy económico
Seat 127	CS-C	Muy buen precio
Seat Ritmo Diesel	CS-I	Perfecto
Citroen GS	CS-F	Seminuevo
Ford Fiesta L	CS-G	Revisado
Ford Escort	CS-I	Perfecto
Opel Corsa	CS-L	Impecable
Chrysler Diesel	CS-G	Revisado
Talbot 1200 TI	CS-E	Inmejorable

**LeonAuto**  
**PEUGEOT TALBOT**

ABIERTO SABADO POR LA MAÑANA  
Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22  
Avda. Pérez Galdós, 9 - Teléfono 21 64 53 - CASTELLON



ASTRAUTO AL HABLA

## «Nueva generación de profesionales»

En el pasado comentario, hablábamos de la escasez de jóvenes que empiezan su vida laboral y profesional en los Talleres de Reparación, debido al tipo de trabajo que por lo visto resulta pesado y además del elevado costo comercial que conlleva la contratación de un aprendiz; a pesar que el ramo del automóvil gusta e incentiva a muchos jóvenes.

Existen las Escuelas de Formación Profesional, que imparten clases de mecánica y cuando terminan los cursos, esas personas que tienen una buena base de formación humana y teórica profesional muy superior a la persona que no acude a tales centros y empieza de cero en los Talleres. Estos alumnos, por propia experiencia de algunos empresarios de Talleres, se les hecha en falta la práctica ya que la rutina de siempre trabajar en los mismos órganos, motor, cambio de marcha, frenos, etc... y si terminan con más prácticas ya podrían

empezar su actividad en la categoría como mínimo de oficiales de tercera.

En el resto de países europeos integrados y no integrados en C.E.E., estos alumnos realizan la jornada aplicándose por las mañanas en la escuela y por las tardes en la fábrica y talleres, resultan más económicos al contribuyente estas escuelas y terminan más preparados; y esto debido a un acuerdo entre las Administraciones Públicas y Asociaciones Empresariales.

Ahora se está hablando de más colaboración entre Administración y administrados en este aspecto, esperamos se pueda llevar a efecto y lo hagamos más fácil, menos burocrático y que de una vez lleguemos al objetivo final, que no es otro que el bien común.

Martirian Martín Serra  
Presidente de ASTRAUTO



**Villamarín nombrado director general de Consumo**



José Luis Villamarín

JESUS SANZ / Valencia

El Gobierno valenciano realizó ayer diversos nombramientos y ceses en las consellerías de Administración Pública, Trabajo y Sanidad. Entre ellos destaca el nombramiento de José Luis Villamarín, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón, para la Dirección General de Consumo de la Consellería de Sanidad y Consumo. Otro acuerdo adoptado ayer es el proyecto de ley de los palmerales de Elche que suponen el ochenta por ciento de todos los que hay en España.

Los nombramientos habidos en el pleno de ayer y que son el resultado de la remodelación del Consell a finales del mes pasado son los siguientes. Jaume Abella Roi pasa a ser director general de organización y métodos de la Consellería de Administración Pública; Francisco Javier Martínez Grau, director general de Asistencia Sanitaria de la Consellería de Sanidad y Consumo; José Luis Villamarín, director general de Consumo de la misma Consellería.

Según el encargado de ofrecer la referencia del pleno, el conseller Cipriano Ciscar, el resto de nombramientos que faltan se irán haciendo en próximos plenos. De la importancia del proyecto de ley aprobado para la protección de los palmerales de Elche da idea saber que suponen ochenta por ciento del total de los que hay en España, según señaló el conseller. La singularidad de estas plantaciones como elemento de patrimonio cultural valenciano, han hecho que el Estado se haya venido ocupando desde el año 1933 con diferentes medidas. Con el decreto referido se pretende unificar la pluralidad de organismos y competencias existentes, mediante la creación de un registro de los palmerales y un patronato.

Igualmente, en el Consell de ayer se dio luz verde a la creación de los Consejos de Deporte Escolar de la Comunidad Valenciana. Otros acuerdos adoptados son la adaptación de la Comisión Coordinadora de la Lucha Contra la Droga a la nueva estructura del Consell.

El próximo martes día 24 será inaugurada en Valencia la 22 edición de la Feria Internacional del mueble, que ocupará la totalidad del palacio ferial de Paterna, con una superficie de exposición superior a los 60.000 metros cuadrados.

Esta feria, la mayor de las monográficas españolas y una de las tres más importantes exposiciones de muebles de Europa, incluirá en esta edición los sectores de clásico, rústico, tapizado, moderno, «Kits», iluminación, «sidi» y jardín.

En Valencia

**Ayer se clausuró la XVIII asamblea de la COPEF**

EFE / Valencia

Una mayor compenetración empresarial en materias turísticas, informáticas, agrícolas y de todo tipo es la síntesis de los acuerdos de la 18 asamblea de la conferencia permanente de las Cámaras de Comercio del S.O. francés y del N.E. de España, que durante dos días se han celebrado en Valencia.

La conferencia permanente (C.O.P.E.F.), fundada hace veinte años, y que agrupa a 27 Cámaras españolas y 38 francesas, ha reunido a 170 asambleístas de 48 Cámaras de Comercio, Industria y Nevegación de los dos países, reunidas en dos colegios.

Presidieron conjuntamente, por parte francesa, Marc Giacardy, presidente de la Cámara de Tarbes, y por parte española, José María Simó Nogués, titular de la entidad valenciana.

Durante la jornada de anteaer, los congresistas de cada país se reunieron por separado, en cuatro comisiones, habiendo celebrado ayer otras cuatro reuniones ya conjuntamente.

La primera de las comisiones, dedicada a turismo y ordenación del territorio, centró sus conclusiones en dos temas prioritarios: El establecimiento de unos circuitos de turismo itinerante de alto standing, que abarque zonas de ambos lados de la frontera, lo que redundaría en un beneficio para el turismo francés y español y llevaría, además, al posible establecimiento de empresas conjuntas para montar estas rutas.

El otro tema referido a ordenación del territorio es la solicitud a ambos Gobiernos de una mayor agilización en la correspondencia postal, muy lenta y retrasada en estos momentos.

La segunda comisión estaba

dedicada a las relaciones España-C.E.E., aspecto en el que la representación francesa tuvo mayor protagonismo activo, siendo especialmente receptivo el de las Cámaras españolas.

Los franceses, que expresaron su satisfacción interesada en el ingreso español, precisaron que España ya no debe tener relaciones «con Europa» sino «intraeuropeas», y ofrecieron su experiencia para ayudar a que la transformación de las estructuras españolas se efectúe sin traumas.

En la cooperación económica entre los dos países, tema de la tercera comisión, se acuerda establecer mayor número de intercambios, asistencia a ferias, misiones comerciales, reuniones conjuntas de hombres de negocios y, sobre todo, una conexión informática entre las dos empresas que reúnen datos generales franceses y españoles, con el fin de facilitar la realidad a cada lado de los Pirineos.

Por último, en cuestión agroalimentaria, que podría ser la más conflictiva entre dos países que son en buena parte competitivos, se consideró oportuno llegar a entendimientos por medio de reuniones periódicas entre hombres de negocios del sector, para que ese teórico enfrentamiento pueda convertirse en un complemento, muy especialmente ajustando los calendarios.

Finalmente, se presentó el número 3 de la revista española de la C.O.P.E.F., así como un catálogo repertorio de las ferias de carácter nacional e internacional que se celebran, a lo largo del año, en la demarcación del colegio

La asamblea fue clausurada ayer tarde, en una sesión que presidió el titular de la Generalidad Valenciana, Joan Lerma.

Felipe Guardiola volverá el lunes a Madrid

**No hay acuerdo sobre el porcentaje de financiación**

EFE / Madrid

La comisión mixta de transferencias Administración del Estado-Generalidad Valenciana no ha llegado a un acuerdo sobre el porcentaje de participación de esa comunidad autónoma en los ingresos del Estado para 1986.

Ayer, media hora después de iniciada la reunión, la delegación valenciana abandonó el Ministerio de Administración Territorial y se anunció el aplazamiento de la comisión para el próximo lunes, por acuerdo de ambas partes.

El vicepresidente de la comisión, Felipe Guardiola, hasta hace pocas fechas consejero de la Generalidad Valenciana, y el ministro de Administración Territorial, Félix Pons, iniciaron entonces una reunión, al término de la cual, ambos manifestaron su esperanza en llegar a un acuerdo satisfactorio para el próximo lunes.

Guardiola afirmó que se había llegado a una aproximación tras su conversación con el ministro, tras haberse aceptado una metodología nueva de trabajo.

Señaló Guardiola que la Generalidad Valenciana comparte el fondo político de la decisión del ministro de Economía de reducir el déficit público «pero esto no significa —dijo— que estemos de acuerdo con el ajuste técnico propuesto en el consejo de política fiscal y financiera».

Añadió que la Generalidad había elaborado sus presupuestos en base a un sistema de financiación definitiva «que ahora difícilmente van a cuadrar».

El ministro Pons afirmó que hasta el lunes hay tiempo para ajustar cifras, ya que el motivo del aplazamiento no se ha debido a motivos políticos.

Según indicó Manuel Agramunt

**La Generalitat, por la modernización del comercio**

Valencia

La política comercial de la Generalitat Valenciana pretende la formación y modernización del comerciante, la información y defensa del consumidor, y la colaboración municipal para dotar a las poblaciones de estructuras comerciales eficientes.

Estas las líneas generales fueron expuestas ayer por Manuel Agramunt, director general de Comercio y Consumo, en su intervención «actuaciones municipales en materia de comercio y consumo» dentro de unas jornadas organizadas por las comunidades autónomas de Cataluña y Madrid sobre este tema.

La colaboración entre las administraciones autónomas y grandes

municipios para lograr unas estructuras comerciales más eficientes para los ciudadanos, constituye el núcleo central del encuentro, que se está celebrando hoy en Madrid.

Según Manuel Agramunt, los Ayuntamientos deben intentar promocionar y profesionalizar a los comerciantes.

La dotación de espacios comerciales en los planes de ordenación de los municipios producirá dos efectos: contrarrestar la concentración comercial en zonas muy concretas, lo que contrasta con el bajo nivel de los barrios periféricos; y la creación de focos de atracción alrededor de los cuales se ubiquen otras instalaciones complementarias que vengán a satisfacer las demandas de los habitantes de esos barrios.

**Mediterráneo**

**AVISO  
TRASLADOS POR VACACIONES  
DE SUSCRIPTORES**

Del 15 de junio al 30 septiembre se repartirá al día en Benicasim

Para mejor recepción de su diario rellene y envíe los siguientes datos:

Nombre-Apellidos .....

Dirección actual .....

Población .....

Nuevo domicilio

Dirección .....

Población .....

Fecha inicio de cambio .....

Fecha terminación .....



**AYUNTAMIENTO DE BENICASIM**

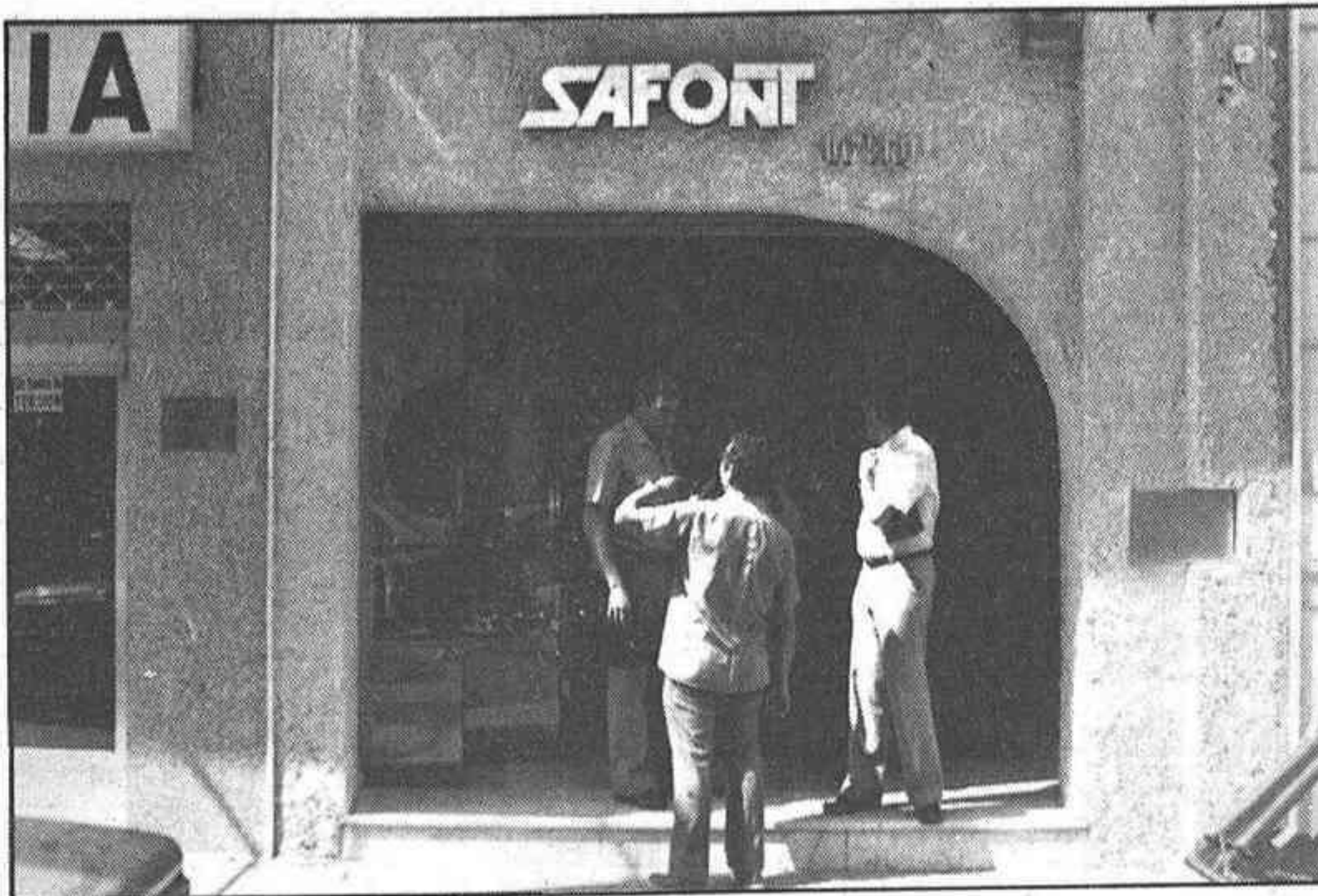
El próximo sábado día 21 de septiembre, se reunirá el jurado que habrá de fallar los premios del concurso de esculturas convocado por este Ayuntamiento con fecha 26 de marzo de 1985. El resultado será publicado.

La entrega de premios tendrá lugar el próximo día 22 de septiembre a las 20 horas en el Ayuntamiento, en el mismo acto en que se entregarán los premios del X Certamen Internacional de Pintura.

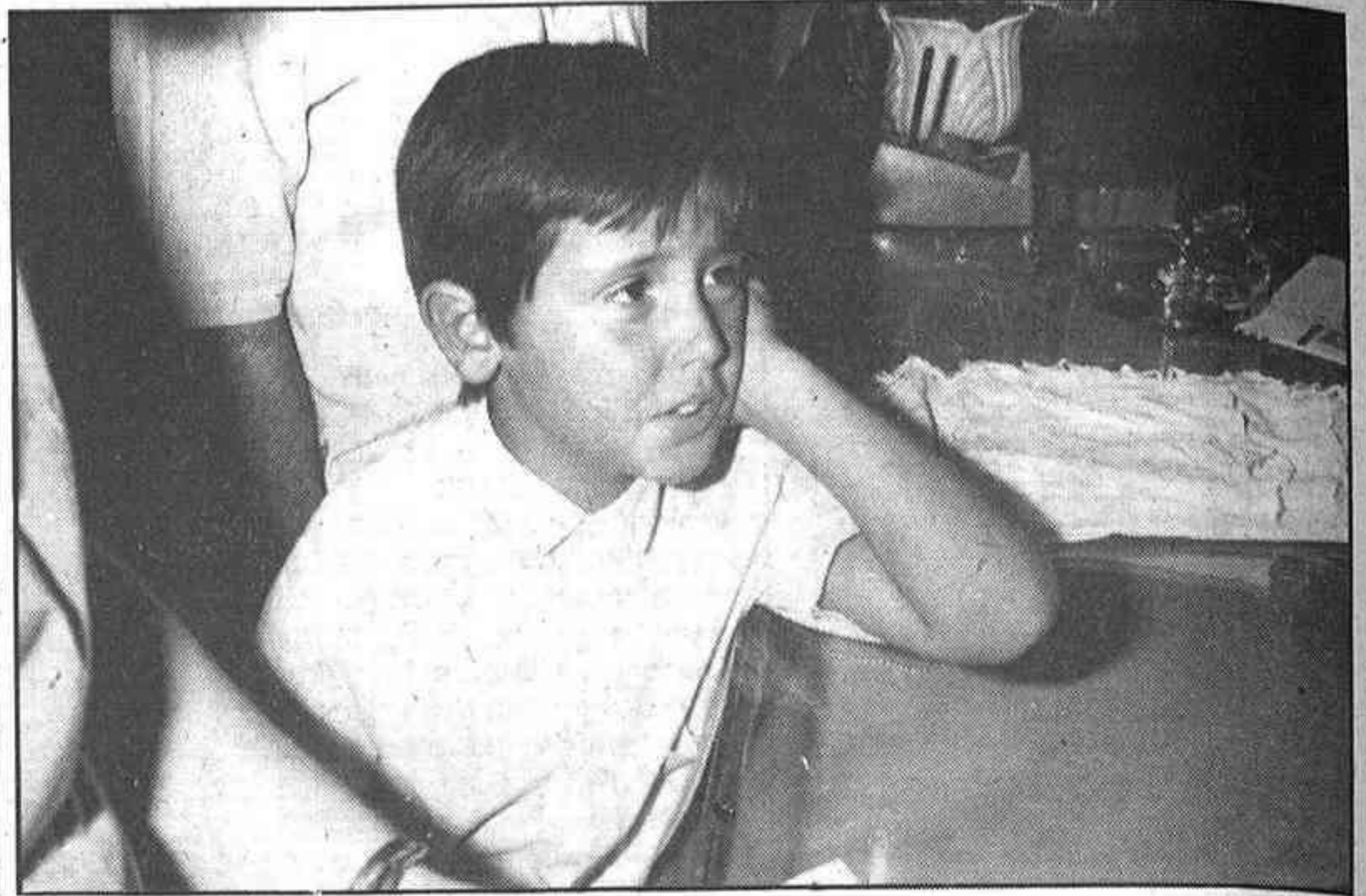
Después serán expuestas en los salones del Ayuntamiento durante los días 22 al 29 de septiembre de 11 a 1 y de 18 a 21 horas.

AREA DE CULTURA





La entrada de la joyería Safont



El pequeño «rehén» de los delincuentes

FOTOS: VICENT GAMIR

Se recuperó el botín

## Atraco frustrado a una joyería de Castellón ayer por la tarde

P.A. / Castellón

A la 1.40 de la tarde de ayer dos hombres entraron en la joyería Safont, situada en la calle Gobernador, armados con una pistola de fogeo y una escopeta de cañón recortado. Los individuos, que se habían puesto una capucha, fueron hacia el mostrador donde estaban el operario y un niño de 7 u 8 años —hijo de los propietarios— amenazándolos con las armas. En ese instante la dueña del establecimiento bajaba del piso de arriba y la obligaron a echarse en el suelo.

«Me ordenó que le diera las llaves de las vitrinas para abrirlas y

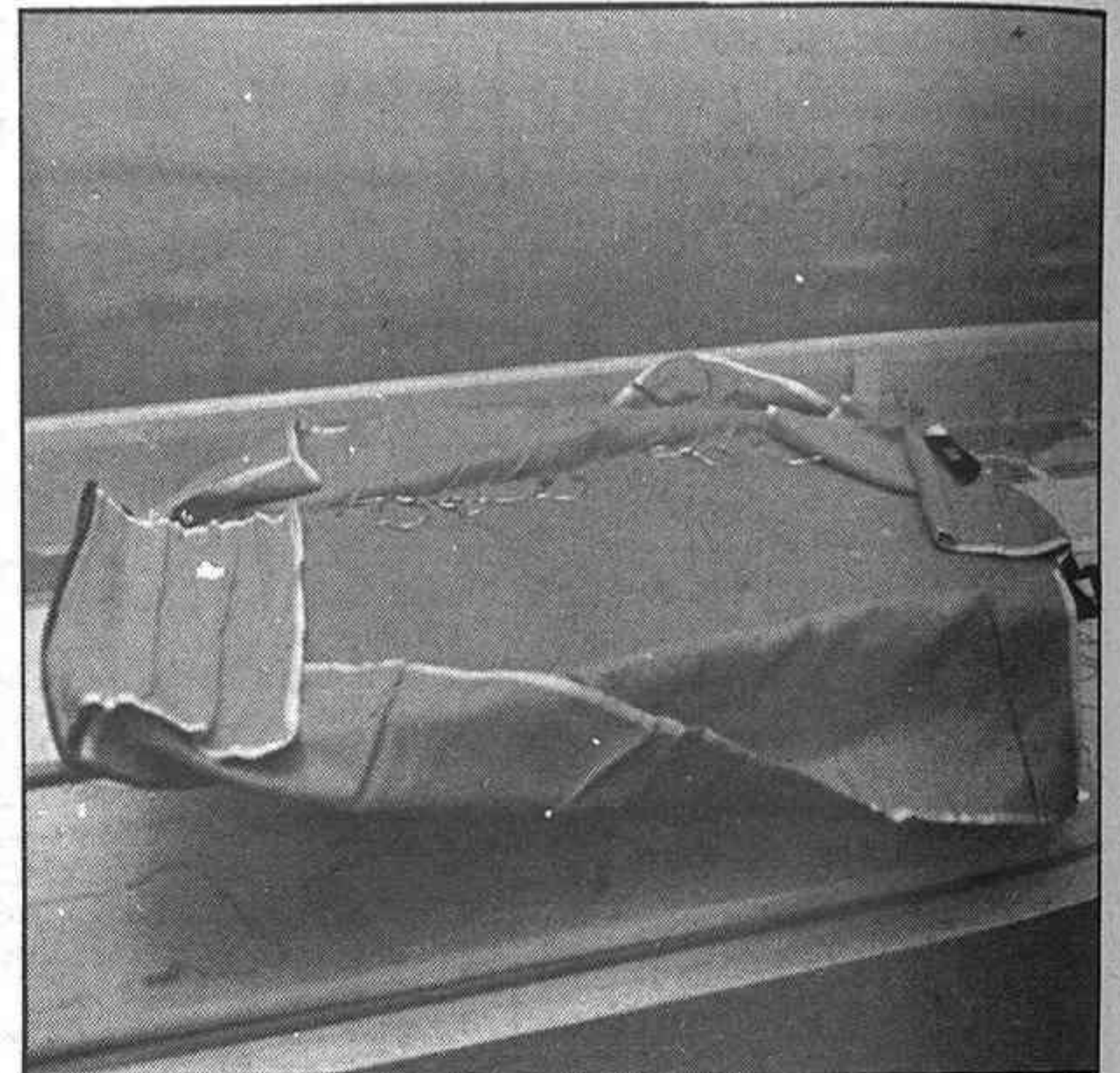
le indiqué que estaban en un cajón, sonó la alarma y se dieron cuenta que había llegado la Policía, se llevaron a mi hijo por detrás por salir. Yo les gritaba que las llaves para abrirla las tenía en el coche, saltaron por la ventana y echaron al niño al suelo» declaró la dueña de la joyería a MEDITERRANEO.

La Policía comenzaba a tomar posiciones para rodear el edificio y los delincuentes al verlos, posiblemente, dejaron la escopeta, la pistola y dos bolsas de deporte con lo sustraído y facilitar así la huida. Uno de los hombres fue seguido por las motos policiales hacia el

Mercado y allí, en colaboración con un Guardia Civil retirado, lo detuvieron. Mientras tanto en la joyería Safont el pequeño estaba visiblemente nervioso y aún no asimilaba los recientes acontecimientos.

El botín lo recuperaron en su totalidad, aunque todavía no se sabe el valor.

En estos momentos se investiga la identidad del presunto ladrón ya que llevaba documentación falsa, el otro individuo se encuentra en paradero desconocido. Esta es la segunda vez que atracan la joyería, también la asaltaron el pasado 22 de noviembre.



En este lugar se encontraban las joyas sustraídas

SUSCRIBASE A **Mediterráneo**  
Y PARTICIPE EN EL SORTEO PARA DOS PERSONAS  
DE UN VIAJE A MARRUECOS

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y Apellidos .....  
Dirección .....  
Población .....

#### TARIFAS

TRIMESTRAL ..... 3.500 Ptas.  
SEMESTRAL ..... 7.000 Ptas.  
ANUAL ..... 13.500 Ptas.

(Tachar lo que proceda)

Le recomendamos que elija como forma de pago la domiciliación en su cuenta particular para evitarle trastornos y molestias. Si así lo desea rellene el boletín adjunto:

Nombre de entidad bancaria .....  
Plaza .....  
Sucursal .....  
Nº Cuenta .....

Fecha de suscripción .....

FIRMA

**Mediterráneo**

CON LA COLABORACION DE **VIAJES MELIA Y AIR MAROC** PARA CUALQUIER INFORMACION PASESE POR ESTA OFICINA, NAVARRA, 48. CASTELLON

## Atropellada una niña en el paseo marítimo de Oropesa del Mar

En el paseo marítimo del Mediterráneo de Oropesa ocurrió ayer un accidente de circulación cuando el turismo CS-8975-J, conducido por Tomás Garrido Tores, de 21 años, y vecino de Oropesa, atropelló a Agata Muñoz Huedo, de 10 años, y vecina también de Oropesa. Agata Muñoz resultó herida grave, con lesiones de importancia y fue llevada rápidamente a la residencia sanitaria de la Seguridad Social. El hecho se produjo cuando el conductor del turismo al no advertir la presencia de la niña se abalanzó con el vehículo sobre ella. El accidente ocurrió sobre las tres y veinte de la tarde del día de ayer. Agata Muñoz por otro lado, tampoco se percató de la presencia del turismo, lo que dio lugar a que éste no pudiera hacer nada por evitar el accidente. Un suceso que ha ocurrido cuando la afluencia de veraneantes ha descendido en la localidad de Oropesa.

## Herido grave al colisionar un turismo y una bicicleta

José Vicente Andrés Martínez, vecino de Castellón, resultó herido grave al colisionar la bicicleta que conducía contra el turismo matrícula CS-1593-I, conducido por José Luis Rubio Falomir, de 37 años y vecino de Castellón. El accidente se produjo cuando el turismo embestió a la bicicleta, y el conductor de la misma no pudo hacer nada por evitarlo. El escenario del accidente fue el cruce de la carretera nacional 340 (Valencia-Barcelona) con la carretera nacional 232 (Grao de Castellón-Teruel), término municipal de Castellón, y se produjo sobre las 19 horas de anteayer. El conductor de la bicicleta, por otro lado, tampoco pudo hacer nada por evitar la embestida, al parecer este iba distraído, y fue imposible evitar la colisión. Las lesiones de José Vicente Andrés revistieron cierta gravedad y fue trasladado a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora del Sagrado Corazón».



**EL CLUB DEPORTIVO CASTELLON**  
TE NECESITA, HAZTE SOCIO



El director de RTVE se defiende

## Calviño tiene problemas con Gobierno y oposición

EFE / Madrid

El director general de RTVE, José María Calviño, dijo ayer en Radio Nacional que ha tenido problemas con el Gobierno y la oposición por mantener una postura profesional y no política en su trabajo cotidiano.

Afirmó que las críticas no partían sólo de la oposición, sino también «de quienes me nombraron y están de relaciones públicas de personas tan significadas como puede ser el presidente del Gobierno».

«Tanto personalmente como política e institucionalmente, lo que hemos recibido han sido unos bocinazos y unos planteamientos francamente intransigentes», añadió Calviño, tras referirse al conflicto originado con un reportaje sobre la gestión de Fraga Iribarne en su etapa como ministro de la Gobernación.

Dijo que la radio y la TV públicas «fueron en su momento el jardín florido de un planteamiento político que hemos tenido que regar con otras aguas para que diesen otras flores».

José María Calviño aseguró que no había realizado depuraciones entre profesionales del medio, como le habían aconsejado unos, ni dejó las cosas como estaban, solución propuesta por otros.

Adoptó una tercera vía, «que era la de aquellos que pensábamos

que el gran reto era hacer otro cesto con los mismos mimbres hasta donde fuera posible».

«Hemos intentado recuperar, reciclar y readaptar a la inmensa mayoría de aquellos que no se han autoexcluido», explicó Calviño.

«Es difícil transformar en tan poco tiempo como llevamos de transición democrática y de democracia un instrumento que fue concebido como de propaganda, de lavado de cerebro, de lavacocos, y convertirlo en un instrumento de radio y TV pública, de información, de diversión y de cultura, sin caer en culturalismos».

Los términos de algunas críticas a su gestión «rompen las reglas de juego de un país civilizado, son injuriosas o calumniosas», afirmó Calviño, quien aseguró que España es «lamentablemente, el único país del mundo» donde ocurre esto.

El hilo conductor de la batalla de estos tres años al frente del Ente ha sido establecer una televisión ágil y eficaz, y «ese es nuestro empeño», precisó.

En la entrevista radiofónica, de casi media hora, Calviño dijo que la televisión que él recibió estaba «en la edad de piedra» en cuando a los modos de gestión, y que el llevarla «a la última generación de ordenadores» ha sido un proceso difícil.

## Próxima entrevista entre Fraga y González

EFE / Madrid

Reforma del estatuto de RTVE, política exterior y adaptación de la economía española al período transitorio de adhesión a la CEE, centrarán el encuentro entre Felipe González y Manuel Fraga, dijeron ayer a EFE fuentes de Coalición Popular.

La situación del terrorismo y seguridad ciudadana, y la renovación del Consejo General del Poder Judicial completarán, según estas fuentes, la agenda de cuestiones que Fraga planteará al presidente del Gobierno en su próxima entrevista del tres de octubre.

Esta es la segunda ocasión en que ambos líderes mantienen un encuentro en el Congreso de los Diputados, por iniciativa de su presidente, Gregorio Peces-Barba.

El primero se celebró el pasado mes de julio.

Peces-Barba dijo ayer a EFE que la fecha del tres de octubre se ha fijado «después de haber consultado con el presidente del Gobierno y el jefe de la oposición, y tener su mutua aceptación».

El presidente del Congreso mantuvo anteanoche una conversación telefónica con Fraga, en la que se concretaron pormenores de la entrevista, que se celebrará en la tarde del tres de octubre.

Peces-Barba declinó todo comentario sobre las manifestaciones del líder conservador en las que dudaba de la «utilidad» de su encuentro con Felipe González y se limitó a decir que «en mi posición institucional, yo no opino sobre esas cuestiones».

Empresa sector cerámico ubicada en Villarreal, necesita:

### Diplomado en Ciencias Empresariales

Se exige: Contabilidad Financiera, Analítica y Presupuestaria.

Se ofrece: Seguridad Social, promoción según valía y condiciones económicas a convenir.

Ref. INEM 4.046

Interesados presentarse a:

Asesoría Arrufat Ruipérez, S.L.  
Avda. Rey Don Jaime, 5-Entlo. (Castellón)  
Teléfono: 21 07 77

DIRECCIO GENERAL DE COOPERACIO I OCCUPACIO

CONSELLERIA DE TREBALL I SEURETAT SOCIAL



# MIL MILLONES

## para fomentar el empleo



### La Conselleria de Treball subvenciona con 250.000 ptas. cada nuevo puesto de trabajo que se cree.

- Empresas que contraten trabajadores, temporal (mínimo dos años) o indefinidamente.
- Cooperativas que incorporen nuevos socios.
- Trabajadores desempleados que se conviertan en autónomos.
- Creación de puestos de trabajo en comarcas deprimidas.
- Subvención especial para cursos o planes de formación profesional ocupacional por las empresas.

### ¿Que papeles hay que presentar?

Es suficiente con una relación de los puestos de trabajo que se van a crear y una certificación de estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones con la Seguridad Social y certificación de Oficina de Empleo.

### ¿Que condiciones hay que cumplir?

Las Empresas deberán estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social y contratar (temporal - mínimo dos años - o indefinidamente) trabajadores desempleados inscritos en las Oficinas de Empleo. Los desempleados que se conviertan en autónomos deberán estar inscritos en la Oficina de Empleo y justificar inversiones del doble de la inversión solicitada.

### ¿Cuanto tarda la tramitación?

Quince días.

### ¿Dónde pueden informarse?

En las Direcciones Territoriales de Trabajo:  
ALICANTE: Pintor Lorenzo Casanova, 6.  
CASTELLON: Pza. M.<sup>a</sup> Agustina, 1  
VALENCIA: Avda. Barón de Carcer, 36



En un discurso en el Congreso

## El presidente de Egipto solicitó apoyo a la paz entre Israel y la OLP

Madrid

El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, solicitó ayer en el Congreso el apoyo español al inicio de negociaciones de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

En un discurso pronunciado en la sala internacional del Congreso, donde fue recibido esta mañana por el presidente del mismo, Gregorio Peces Barba y la Mesa de ambas cámaras, Mubarak animó a España a proseguir en el apoyo a la autodeterminación palestina y el «derecho de Israel a su existencia».

Para el jefe del Estado de Egipto, España debe «participar con nosotros en animar a las partes interesadas para eliminar los obstáculos existentes en el camino de la paz».

Con el inicio de las negociaciones, según el presidente egipcio, «se logrará crear una nueva verdad y establecer el cambio deseado por la opinión de las partes en conflicto».

Mubarak destacó la participación egipcia en el conflicto árabe-israelí que le ha llevado a intentar «llegar a una fórmula aceptable, por ambas partes, para la convivencia y buena voluntad».

El presidente Mubarak hizo hincapié en los esfuerzos de su



Hosni Mubarak fue recibido el jueves en el aeropuerto por el rey Juan Carlos

país «para lograr la paz justa y global en la zona del Oriente Medio, basada en el respeto de todos los pueblos al ejercicio de su autonomía».

Resaltó que la causa palestina «constituye el núcleo del conflicto» y añadió que es «la condición necesaria para lograr la paz permanente es el

derecho palestino a la autodeterminación y la creación de su estado en su suelo».

Sobre la guerra entre Irán e Irak, Mubarak dijo que «lo que nos preocupa en la actualidad, es buscar el medio de concluir esa lucha, poniendo fin a sus efectos destructivos».

## Ardanza afirma que no necesitan a ETA

J. ARRULA / Vitoria

El lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, ha afirmado que «ETA es un aliado objetivo de los enemigos del País Vasco».

En su discurso de más de dos horas de duración en el pleno sobre política general que celebró ayer el Parlamento Vasco, Ardanza indicó que «no necesitamos a ETA para ser libres, por el contrario, lejos de ayudarnos, nos debilita, degrada y empobrece nuestras reivindicaciones más justas».

El lehendakari basó su intervención en cinco grandes ejes: Desarrollo autonómico, situación

económica, violencia y terrorismo, educación, cultura y euskera, e integración en Europa.

En el apartado referido a la violencia y el terrorismo, y pese a lo anunciado recientemente por el portavoz del Gobierno Vasco, Eugenio Ibarzábal, Ardanza no expuso las líneas básicas del plan de concienciación ciudadana contra la violencia elaborado por su Gobierno, lo que causó extrañeza entre los representantes de la oposición.

El lehendakari se limitó a realizar una serie de consideraciones generales sobre la violencia, de la que —dijo— «continúa siendo uno de los graves problemas del país».

## HB acusa a general de propiciar guerra sucia

Bilbao

Dirigentes de Herri Batasuna han acusado, en rueda de prensa celebrada ayer en Bilbao, al general de la Guardia Civil, Andrés Casinello, de propiciar la guerra sucia contra ETA.

Jon Idígoras, Txomin Ziluaga y Tasio Erkizia, miembros de la mesa nacional de HB, han contestado las declaraciones realizadas por el jefe de Estado mayor de la Guardia Civil en la inauguración del I Congreso Iberoamericano de Sociología Militar.

Casinello se quejó de que los

obispos vascos no asistiesen a los funerales de los guardias civiles muertos en atentado y aseguró que «cada cinco minutos tengo que comerme las listas de HB, de los que viven en el mismo pueblo que el asesinado y de aquellos que gritan ETA mátalos».

Txomin Ziluaga calificó al general Casinello de «enfermo con instintos totalitarios» y reiteró que el jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil se equivocaba en sus afirmaciones «ya que problema no es asistir a entierros, sino conseguir una negociación que lleve a la pacificación de Euskadi».

Pepa Sánchez es la directora del estudio de danza Arlequín, un estudio donde se dan clases de ballet clásico y moderno, con unas completas instalaciones, enclavadas en el Complejo San Agustín de nuestra ciudad. Pepa Sánchez nos habló de por qué este estudio en Castellón, y cuáles son las expectativas del mismo, cuando la danza, el ballet y el mantenerse en forma parece que se haya puesto de moda entre los jóvenes y menos jóvenes.

—Me decidí a montar el estudio hace ya tiempo, y ayer inauguramos nuevos locales, debido a la respuesta positiva que la gente de Castellón está

Enclavado en el Complejo San Agustín

## Arlequín, un estudio de danza garantía de profesionalidad y técnica

teniendo cara a aprender ballet clásico, y también a mantenerse en forma. Mi intención es elevar el interés cultural en la ciudad, que se conozca el arte de la danza. No sólo es mantenerse en forma, es conocer el ritmo, la psicología musical, el arte en definitiva.

—Parece que la danza

está adquiriendo un auge extraordinario, ¿por qué?

—Esto quiero recalcarlo, evidentemente hay un auge de la danza y de los ejercicios para mantenerse en forma. A partir de aquí hay un intrusismo, una manera de sacar dinero. Nosotros somos un centro profesional, yo soy titulada por el Conservatorio, y damos las

garantías suficientes de que vamos a dar, estamos dando ya unas clases de danza acorde con los cánones clásicos de enseñanza y profesionalidad. Por otro lado, como no hay una legislación que ampare a los verdaderos profesionales, proliferan centros de enseñanza y de mantenerse en forma, que son meros argumentos para

sacar dinero. Voy a poner en marcha en la provincia la asociación de profesionales de la danza para dar todo tipo de información sobre aquellos estudios de danza que son de verdad profesionales.

El estudio de danza Arlequín, y sus nuevos locales, en la calle Gobernador-Complejo San Agustín, está preparado ya para recibir a señoras y señoritas de Castellón, que quieran aprender las técnicas y las tendencias del ballet clásico y moderno. Como complemento al estudio de danza, Aire es la tienda de moda informal y desenfadada anexa al estudio Arlequín. Algo nuevo y atractivo en Castellón.





## Reagan sometido a los primeros exámenes, tras su operación de cáncer de colon

EFE / Washington

El presidente estadounidense, Ronald Reagan, dijo ayer, después de someterse a los primeros exámenes médicos tras su operación de cáncer de colon del 13 de julio, que está totalmente recuperado.

Al salir del hospital de La Marina de Bethesda, en las afueras de Washington, el presidente dijo a los periodistas que ha tenido una recuperación total, al cien por cien.

La Casa Blanca se limitó a decir que se le efectuarían radiografías de pecho y análisis de sangre, entre otras pruebas.

El examen en el Hospital de La Marina duró 51 minutos. El titular de la Casa Blanca después, acompañado de su esposa Nancy, y de su perro Lucky, se dirigió a su residencia campestre de Camp David (Maryland), para pasar el fin de semana.

El presidente norteamericano Ronald Reagan, viajó ayer al hospital de La Marina de Bethesda para someterse al primer examen médico tras su operación de cáncer de colon de julio.

Su traslado al hospital se produjo en medio de un apagón informativo casi absoluto de la Casa Blanca.

Larry Speakes, portavoz presidencial, calificó las pruebas de normales y rutinarias y se limitó a repetir el breve anuncio del miércoles en que se mencionaban entre otras pruebas, radiografías de pecho y análisis de sangre.

No quiso dar más precisiones sobre los exámenes ni tampoco prometió difundir los resultados que, de todos modos, no se darán a conocer hasta la semana próxima.

Habrà que ver qué dicen los médicos, declaró Speakes que tampoco quiso confirmar que el presidente deberá someterse a una colonoscopia en diciembre.

Al término de las pruebas —cuya duración tampoco se divulgó—, Reagan iba a trasladarse a su residencia campestre de Camp David (Maryland) para pasar el fin de semana.

## Eurodiputados realzan las adhesiones ibéricas a la CEE

EFE / Lisboa

El líder del Grupo Socialista en el Parlamento europeo, Rudi Arndt, manifestó ayer en Lisboa que la adhesión de Portugal y España a la Comunidad Económica Europea (CEE) es un desafío cultural y contribuirá al refuerzo de los lazos con África e Iberoamérica.

Arndt hablaba en la inauguración de una reunión de trabajo entre la dirección del Grupo Socialista del Parlamento europeo —que agrupa a los partidos con esta designación, socialdemócratas y trabajadores— y el Partido Socialista portugués (PS).

Para el dirigente de los eurodiputados socialistas, las adhesiones portuguesa y española nunca fueron consideradas bajo el punto de vista económico pero sí como refuerzo de la democracia y libertad.

La ampliación de la CEE, a su juicio, no puede ser un mero ejercicio de división de finanzas pero sí un desafío cultural.



Uno de los momentos del juicio contra los militares de la última dictadura

## Posibilidad ésta descartada por el Gobierno de Alfonsín

## No habrá amnistía ni indulto para los ex-comandantes argentinos

EFE / Buenos Aires

El Gobierno argentino descarta la posibilidad de un indulto para los ex-comandantes, juzgados por delitos represivos cometidos durante el régimen militar, y para los que la fiscalía pide severas condenas.

Antonio Troccoli, ministro del Interior, ratificó que el Gobierno no piensa tomar tales medidas, pues es respetuoso de la independencia de los poderes, y va a ejecutar y cumplir la sentencia que dicte la propia cámara.

En una conversación con periodistas, el funcionario dijo que el pedido de la fiscalía se apoya en una abrumadora prueba en donde ha quedado debidamente acreditado en el proceso, que se han producido excesos a través de una metodología aberrante.

Aunque la defensa seguramente va a alegar que no son los factores directos, autores materiales de estos delitos, su responsabilidad surge ineludiblemente como consecuencia del propio código de justicia militar, que previene y condena a los jefes, agregó el ministro.

Sin embargo, advirtió que acaba de terminar una etapa,

la de la acusación en el juicio, y que ahora hay que escuchar la defensa y luego viene el veredicto.

La fiscalía pidió cadena perpetua para los generales Jorge Videla y Roberto Viola, los almirantes Emilio Massera y Armando Lambruschini y el brigadier Orlando Agosti.

Para el general Leopoldo Galtieri y el brigadier Omar Graffigna, pidió 15 años, para el almirante Jorge Anaya, 12 años, y para el brigadier Basilio Lami Dozo, 10 años.

La serie de alegatos de los abogados defensores se iniciará el lunes 30, en lugar del próximo viernes 27, como estaba previsto, ya que la cámara federal accedió a una petición de prórroga formulada por la defensa del teniente general retirado Jorge Videla.

### Videla, internado

El ex-presidente Videla, para quien se pidió cadena perpetua, fue internado el jueves en el hospital militar central, con un cuadro clínico de principio de anemia, según informaron fuentes judiciales, que desmintieron que Videla sufra una hemorragia gastrointestinal.

Las fuentes precisaron que el 9 de este mes le fue extraída una muestra de sangre, pues

tenía síntomas de debilidad, y que recién el 16 la cámara federal comunicó a las autoridades de la unidad de detención que era necesario internar a Videla en forma inmediata.

De acuerdo con lo dispuesto, los ex-jefes militares deberán estar presentes ante el tribunal cuando sus defensas presenten el alegato, por lo que se estima que Videla no estará repuesto antes del próximo lunes.

Mientras duren las exposiciones de los abogados de los nueve ex-miembros de juntas militares, estará vedado el acceso de público a la sala de audiencias. Con excepción de invitados especiales y periodistas, para evitar que se repitan los incidentes registrados cuando la fiscalía pidió las condenas.

En esa ocasión, el público prorrumpió en insultos contra los acusados y en vítores a la acusación, mientras que Videla se cuadraba en actitud desafiante y Viola respondía con gruesos epítetos a los presentes.

Los defensores prepararon una estrategia basada en algunos puntos comunes, como la inconsistencia de la acusación, ya que no se habían probado la comisión directa de delitos por parte de los reos.

## Se produjeron intentos de manifestaciones dispersadas

## Tensa calma y detenciones tras el estado de sitio decretado en Bolivia

EFE / La Paz

Con intentos de manifestaciones, dispersadas violenta y rápidamente por la Policía, el desconcierto de los familiares de los detenidos y desterrados y un paulatino retorno de los trabajadores a sus puestos de trabajo, Bolivia vivió ayer una jornada de tensa calma.

Esta situación es el resultado de la promulgación del Estado de sitio en todo el territorio y de la detención y destierro de 156 sindicalistas que se encontraban en huelga de hambre, como protesta por la nueva política económica del Gobierno.

El Gobierno emitió un decreto el pasado 29 de agosto poniendo en vigor una nueva estructura económica neoliberal, según el Colegio de Economistas y antiobrero para la central obrera boliviana COB.

El modelo económico diseñado por el presidente Víctor Paz Estessoro provocó una drástica reac-

ción de la dirección sindical boliviana, con la convocatoria de una huelga general de 48 horas, ampliada a 72 después y por último indefinida.

A esta huelga, que alcanzó una duración de 16 días, se sumó otra general de hambre, convocada también por la dirección sindical, como último recurso para obligar al Gobierno a revisar sus medidas económicas.

En la madrugada del jueves el ayuno fue abruptamente suspendido por la promulgación gubernamental del Estado de excepción.

Entre las 3.00 y las 5.00 hora local del jueves (7.00-10.00) las Fuerzas de Seguridad detuvieron a cientos de dirigentes sindicales que mantenían la huelga de hambre en las sedes de los sindicatos.

Unos mil sindicalistas fueron puestos en libertad. 143 quedaron confinados en regiones selváticas del país y 13 se encuentran deteni-

dos en dependencias gubernamentales.

Puerto Rico, población sumergida en plena selva del departamento de Pando, en el extremo Norte del país, fronteriza con Brasil y Ramón Darío, son los dos lugares donde han sido desterrados los dirigentes obreros.

Juan Lechín Oquendo, Walter Delgadillo, Gonzalo Viscarra y la casi totalidad de los miembros del comité ejecutivo de la COB han sido conducidos a estas regiones bolivianas.

Adgardo Vasquez, uno de los pocos dirigentes de la COB que consiguió escapar a las detenciones, declaró desde la clandestinidad, que ante la brutalidad del Gobierno, el sindicato pide a los trabajadores que continúen la huelga general y que los campesinos bloqueen los caminos.

## Charles Hernu, ministro de defensa francés, fue cesado ayer

EFE / París

Paul Quiles fue nombrado ayer tarde ministro de Defensa francés, en sustitución de Charles Hernu, anunció el portavoz de la Presidencia francesa.

Hasta ahora Quiles era ministro de Urbanismo, Vivienda y Transportes, y ha sido reemplazado en su cargo por su ex-secretario de Estado, Jean Auroux.

El primer ministro francés, Laurent Fabius, anunció ayer la dimisión de su ministro de Defensa, Charles Hernu, y el cese del almirante Pierre Lacoste, director de los Servicios Secretos Franceses.

Este último desenlace del asunto Greenpeace es el resultado directo de la solicitud dirigida anoche por el presidente Francois Mitterrand a su primer ministro para terminar con una situación que no puede durar más y exige sin demora los cambios de personas o de estructuras en los Servicios Secretos Franceses.

En una carta dirigida ayer al presidente, Fabius informó de que el titular de Defensa estimó conveniente presentar su dimisión y propone a Mitterrand que acepte esta dimisión.

Su sucesor —añadió Fabius— tendrá que continuar las investigaciones y llegar a un resultado en los próximos días.

## Castro pide el cese del cobro de la deuda externa mexicana

EFE / La Habana

Con el argumento de que una ciudad de diecisiete millones de habitantes con un terremoto no es un desastre nacional, es un desastre mundial, el presidente cubano exigió a los acreedores de México que cesen en el cobro de la deuda externa de ese país.

El mandatario cubano hizo estas manifestaciones a los periodistas mexicanos en la sesión de clausura del foro latinoamericano de prensa sobre crisis financiera regional, organizado por la agencia cubana Prensa Latina.

Al solicitar el cese del cobro de la deuda mexicana subrayó que si en un año no le cobran a México 12.000 dólares, este país tendrá 12.000 millones, pero mejor sería que cesaran los cobros indefinidamente.

Castro informó puntualmente a los delegados asistentes al encuentro de periodistas de los últimos balances de daños.

El periodista enviado por el diario mexicano El Excelsior consiguió comunicarse con su periódico desde la sala de telex del Palacio de Convenciones de la capital cubana y recibió la crónica que apareció ayer en el rotativo.

Cuba ha ofrecido a México cualquier tipo de ayuda que se haga necesaria e hizo un llamamiento a la colaboración internacional.

Castro visitó ayer por la noche la embajada mexicana en La Habana, donde estaba reunido el embajador, Enrique Olivares y funcionarios de la misión diplomática, y expresó la consternación del pueblo cubano y de su Gobierno.



**Mercado de divisas**

	Comprador	Vendedor
1 Dólar norteamericano .....	171.851	172.081
1 Franco francés .....	19.506	19.555
1 Libra esterlina .....	232.158	232.739
1 Libra irlandesa .....	184.888	185.331
1 Franco suizo .....	72.457	72.639
100 Francos belgas .....	294.453	295.190
1 Marco alemán .....	59.518	59.667
100 Liras italianas .....	8.845	8.867
1 Florín holandés .....	52.922	53.054
1 Corona sueca .....	20.249	20.300
100 Escudos portugueses .....	99.220	99.469



**Diputación Provincial Castellón**

**COOPERACION MUNICIPAL  
ASISTENCIA TECNICA A MUNICIPIOS  
PLANES PROVINCIALES**

**ANUNCIO**

En el Boletín Oficial de la Provincia del día veintiuno de septiembre se publica Anuncio para la adjudicación directa de las obras que junto con sus presupuestos, a continuación se relacionan:

- MONTAN.— Distribución, saneamiento y pavimentaciones, con un presupuesto de 4.415.834 ptas.
- ARAÑUEL.— Alumbrado, con un presupuesto de 5.294.959 ptas.
- ALCORA.— Urbanización barranco y plaza, con un presupuesto de 14.000.000 ptas.
- CERVERA DEL MAESTRE.— Ensanche C/ Magistrado, con un presupuesto de 4.000.000 ptas.
- GATOVA.— Pavimentación calles, con un presupuesto de 10.800.000 ptas.
- ALMEDIJAR.— Edificio almacén municipal, con un presupuesto de 9.286.040 ptas.
- CULLA.— Mejora pista C/ Lorenza, con un presupuesto de 12.000.000 ptas.
- ARES DEL MAESTRE.— Nuevo alumbrado público, con un presupuesto de 4.000.000 ptas.
- HERBES.— Reparación edificio municipal, con un presupuesto de 4.000.000 ptas.
- VILLAFAMES.— 1ª Fase reforma Ayuntamiento, con un presupuesto de 10.000.000 ptas.

El plazo de presentación finaliza el día tres de octubre de los corrientes, a las doce horas.

De conformidad con el Decreto número 1.462/1985 de 3 de julio, deberá acreditarse que la Empresa está al corriente de sus obligaciones tributarias justificando las siguientes circunstancias:

- Estar dado de alta en Licencia Fiscal.
- Haber presentado las declaraciones o documentos de ingreso del Impuesto sobre la Renta de las personas físicas, del impuesto sobre Sociedades de los pagos a cuenta o fraccionado o de las retenciones a cuenta de ambos y de los impuestos sobre el Tráfico de las Empresas y sobre el lujo.
- Haber presentado la relación anual de ingresos y pagos a que se refiere el R.D. 1.913/1978, de 8 de julio.

Las proposiciones en las que se hará constar cantidad por la que se compromete a ejecutar las obras y plazo de realización, redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho Anuncio, se presentarán en el Negociado de Cooperación en la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial. Se incluirá una Memoria firmada por el proponente expresiva de los siguientes extremos:

- Relación de personal técnico de la Empresa.
- Relación de medios materiales, con indicación de la maquinaria adecuada a la ejecución de la obra.
- Calendario de trabajo desde el inicio de las obras hasta la conclusión del plazo de ejecución propuesto.
- Referencias económicas de la Empresa.
- Relación de obras realizadas con anterioridad para esta Diputación Provincial u otros organismos del sector público.

Igualmente se adjuntará copia o fotocopia auténtica de la licencia fiscal del impuesto industrial, adecuada para el trabajo y ámbito donde se ejecute la obra.

En el caso de que concorra una Sociedad Mercantil deberá presentarse además copia de la escritura de constitución o modificación inscrita en el Registro Mercantil y documento acreditativo de la personalidad del firmante de la proposición, así como la escritura de poder bastantada.

Castellón, a 18 de septiembre de 1985

EL PRESIDENTE.

EL SECRETARIO GENERAL.

**INVERSIONES EXTRANJERAS EN LA BOLSA DE MADRID POR PAISES  
(Millones de pesetas efectivas)**

	1.º Semestre 1984			1.º Semestre 1985		
	Compras	Ventas	Saldo	Compras	Ventas	Saldo
Alemania .....	2.935,5	1.954,1	+981,4	9.762,2	3.198,6	6.563,6
Austria .....	29,5	19,4	+10,1	112,6	70,4	+42,2
Bélgica .....	339,5	28,3	+311,2	446,2	298,7	+147,5
Reino Unido .....	2.899,5	409,4	+2.490,1	9.889,4	3.406,7	+6.482,7
Holanda .....	377,3	35,7	+341,6	289,6	89,8	+199,8
Italia .....	42,9	15,9	+27,0	3,4	1,5	+1,9
Luxemburgo .....	122,6	58,8	+63,8	113,4	119,7	-6,3
Portugal .....	157,8	222,8	-65,0	38,1	13,2	+24,9
Francia .....	314,5	130,6	+183,9	315,6	336,5	-20,9
U.S.A. ....	1.036,6	109,4	+927,2	965,1	376,4	+588,7
Venezuela .....	27,4	15,3	+12,1	2,8	5,4	-2,6
México .....	23,5	74,4	-50,9	32,9	67,7	-34,8
Suiza .....	3.094,6	599,4	+2.495,2	4.577,5	2.904,6	+1.672,9
Dinamarca .....	5,6	—	+5,6	3,8	—	+3,8
Suecia .....	205,4	9,4	+196,0	372,6	16,6	+356,0
Argentina .....	0,3	3,9	-3,6	0,2	2,0	-1,8
Colombia .....	0,1	—	+0,1	—	—	—
Chile .....	0,2	0,3	-0,1	—	16,6	-16,6
Panamá .....	31,1	9,4	+21,7	53,4	164,9	-111,5
Liechtenstein .....	1,6	1,6	—	5,1	7,7	-2,6
Noruega .....	—	—	—	—	0,1	-0,1
Canadá .....	58,0	—	+58,0	—	—	—
Filipinas .....	15,3	0,8	+14,5	—	—	—
Varios .....	74,8	79,4	-4,6	121,9	31,4	+90,5
<b>TOTAL .....</b>	<b>11.793,7</b>	<b>3.778,5</b>	<b>+8.015,2</b>	<b>27.105,9</b>	<b>11.128,4</b>	<b>+15.977,5</b>

**Los extranjeros acuden a la bolsa española**

**Las inversiones exteriores en la bolsa madrileña han aumentado un 90 por cien**

Durante los seis primeros meses de 1985 las inversiones extranjeras realizadas en la Bolsa de Madrid han registrado un saldo neto comprador de 15.977,5 millones de pesetas efectivas. Dicho saldo supera en un 99,3% al contabilizado durante el mismo período del año anterior, que fue entonces de 8.015,2 millones de pesetas.

El volumen de compras correspondiente al primer semestre del año en curso ha sido de 27.105,9 millones de pesetas efectivas, mientras que en los mismos meses del año precedente fue de 11.793,6 millones, lo que supone un aumento del 129,8%. Por otra

parte, las ventas de enero a junio de 1985 han ascendido a 11.128,4 millones de pesetas efectivas, que comparadas con las que se llevaron a cabo durante los mismos meses del año pasado -3.778,5 millones de pesetas efectivas- implican un crecimiento del 194,5%.

La casi totalidad de los sectores ofrece un saldo positivo, y los pocos que registran ventas netas presentan volúmenes muy reducidos. Los sectores con mayores saldos netos compradores son: Telefónica (+8.388,2 millones de pesetas efectivas), Bancos (+3.711,6 millones) y Eléctricas (+1.678,0 millones), que a su vez representaban un 52,5%, un 23,2% y un

10,5% respectivamente del saldo total, por lo que entre estos tres sectores cubren el 86,2% de la inversión neta total.

En el desglose por países también se aprecia que una gran mayoría de ellos ha tenido aportaciones netas positivas, destacando los saldos de Alemania (+6.563,6 millones de pesetas efectivas), del Reino Unido (+6.482,7 millones) y de Suiza (+1.672,9 millones), que representan un 41,1%, un 40,6% y un 10,5% respectivamente, del total del saldo, por lo que la inversión neta de estos tres países significa a su vez un 92,2% de la inversión neta total realizada durante el primer semestre del año en curso.

**La Bolsa**

**Cierre semanal frío**

En la sesión de cierre semanal de ayer viernes, la Bolsa de Madrid no ofreció ninguna novedad.

Hubo ligeros aumentos en el sector eléctrico, dentro de su índice parcial debido a los avances de Endesa e Hidroeléctrica Española, pero estos avances no alcanzaron a los demás títulos de dicho grupo.

También registró avance el sector siderúrgico, pero en conjunto el mercado dio señales de poco interés a pesar de cerrar la semana con saldo negativo, en su índice parcial.

Los bancos continúan dentro de su indolencia habitual.

De un total de 132 valores contratados en renta variable, 32 suben, 31 bajan y 61 no varían. El índice general de la sesión: 108,89 contra 108,99. Índice general de la semana menos 0,62.

El dinero selectivo que el mercado valenciano tuvo el jueves, centrado en los grupos de electricidad e inmobiliarias, encontró pronto una respuesta.

En esos mismos grupos, en efecto, surgió con gran rapidez el deseo de realizar beneficios, de manera que la oferta volvió a ser dominante en un mercado donde las repeticiones siguieron siendo buenas del panorama de ayer. Apenas hubo algo de demanda

en la inversión mobiliaria, y el resultado final fue que se negoció 68 valores de los que repitieron 48, 9 ganaron y once perdieron.

En la sesión que cierra la semana bursátil, el mercado de valores barcelonés tampoco ha registrado ningún cambio en su comportamiento.

A nivel sectorial, los grupos de alimentación y servicios y varios se ha anotado avances importantes, aunque estos se han apoyado en la evolución de valores muy concretos.

Monopolios y textiles y papeles se han mostrado resistentes, registrando, al cierre, un discreto saldo positivo a nivel de conjunto, mientras que los grupos eléctricos y de bancos comerciales han evidenciado un comportamiento irregular, en el que han predominado los tanteos vendedores.

En la sesión de ayer de la Bolsa de Bilbao no se ha confirmado el cierre prometedor de la jornada anterior y el balance final ha resultado equilibrado.

Se alternan los signos en las eléctricas, con leves modificaciones, salvo Hidrocantábrico, que baja cuatro.

Continúan los bancos en su línea habitual de repeticiones y las excepciones que se dan son de escaso importe.

**La guerra del tomate aún no ha finalizado**

Los agricultores navarros buscan soluciones a la denominada «guerra del tomate» en Madrid, después de que el acuerdo alcanzado con los conserveros el pasado día 5 se rompiera esta semana.

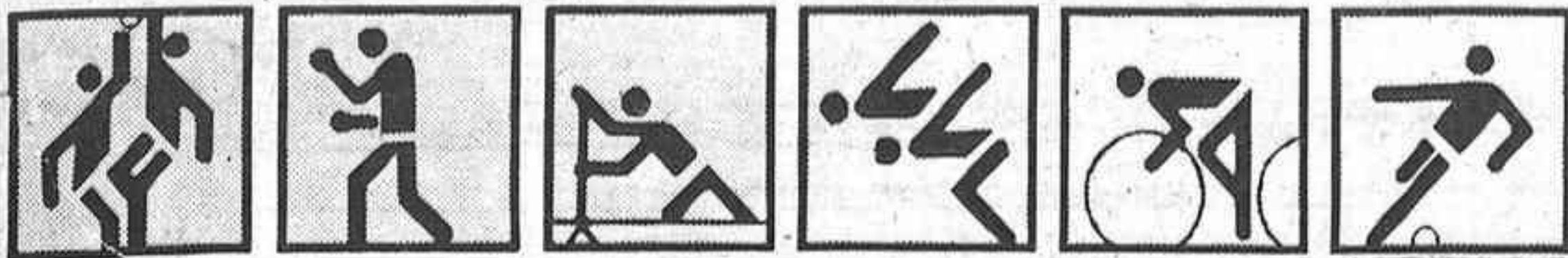
Pedro Mangado, técnico de la UAGN, se entrevistó con el consejero de Agricultura del Gobierno de Navarra, Francisco San Martín, quien se mostró dispuesto a realizar las gestiones necesarias para concertar un encuentro de los agricultores con el director general de Industrias Agrarias, Vicente Alvero, y con el director del IRA, Jesús López Cantalejo.

Según señaló Mangado, San Martín ofreció también su ayuda para alcanzar una solución al problema de las agrupaciones de agricultores boicoteadas por los conserveros.

En este sentido, el técnico de la UAGN precisó que son 10 las agrupaciones tomateras a las que los conserveros se han negado a recoger ni un sólo kilo de las más de 11.000 toneladas de tomate a las que se eleva su producción.

Mangado considera que esta actitud por parte de los conserveros obedece a una especie de revanchismo, ya que los agricultores boicoteados se destacaron por su postura en los conflictos del espárrago y del propio tomate.





Los dos equipos formaron juntos antes del encuentro



Pedro Alcañiz marcó cinco goles / V. TRAVER

Los albinegros pueden jugar el domingo con tres defensas

## El Castellón cumplió el expediente en la Vilavella marcando 17 goles

El C.D. Castellón cumplió ayer tarde el expediente de un nuevo partido amistoso y goleó al Vilavella C.F. por el tanteo de diecisiete goles a uno. Los albinegros no tuvieron problemas para desbordar por completo a un conjunto de Segunda Regional que se empleó con toda deportividad tratando de evitar alguna posible lesión. Al final del encuentro Antal Dunai no quiso anticipar nada en cuanto a la posible formación que presentará ante el C.D. Tenerife porque todavía esta mañana habrá una sesión de entrenamiento.

JOSE VICENTE FELIP / La Vilavella

La Vilavella, en plenas fiestas, recibió la visita del Castellón como de si de un magno acontecimiento se tratara, la reina de las fiestas y su corte de honor esperaban la salida de los dos equipos que lo hicieron bajo los acordes de la banda municipal. Reparto de medallas y entrega de trofeos para dejar satisfechos a los visitantes y un protocolo que duró casi quince minutos.

Pero vayamos al encuentro. Dirigió la contienda el colegiado castellanense Ansuátegui Roca que tuvo una buena actuación y a sus órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones:

**VILAVELLA C.F.:** Badenes, Fernando, Fenollosa, Rius, Daras, Luis, Soriano, Demetrio, Casero, Segura y Matas. En la segunda parte también jugaron, Norberto, Fortea, Vicent y Cholvi.

**C.D. CASTELLÓN:** González, Carrillo, Alfredo, Fontana, Botubot, Totó, Viña, Ibeas, Alcañiz, García Hernández y Saura.

En el segundo tiempo los albinegros jugaron con: Emilio, Joaquín, Salva, Botubot, Casuco; Pedro López, Manchado, Víctor; Mar-

qués, Javi y Pastor. Con lo cual Dunai presentaba un equipo totalmente nuevo a excepción del central Botubot.

El partido no tuvo más historia que la de un constante acoso del Castellón sobre el área del Vilavella que se veía impotente para frenar las continuas incursiones de los jugadores visitantes. Poco tardó en llegar el primer gol, corría el minuto 3 cuando se producen varios rechaces dentro del área local y el balón llega a García Hernández que bate, por primera vez, a Badenes. A los 6 minutos, Alcañiz —que se apuntó cinco tantos— lograba el segundo de la tarde tras un centro de Viña no sin antes tocar el esférico Totó. Cada vez que los albinegros recuperaban el balón e iniciaban el contraataque era gol casi seguro puesto que los rojillos se mostraban muy endeblados en defensa con un guardameta que ayer —jugando lesionado— tuvo una tarde plagada de errores; la verdad es que nos sorprendió la actuación de Badenes por cuanto en su época de estancia en el Almenara destacó como uno de los mejores porteros en Primera Regional. Fue a los 15 minutos, en otro error de Badenes, cuando



Javi, tres partidos para el libero

Pedro Alcañiz puso el tres a cero en el tanteador. Y en tres minutos el Castellón lograba tres puntos. Ibeas, en jugada personal, era el autor del cuarto y, de nuevo, Alcañiz se apuntaba el quinto al rematar, de cabeza, un centro perfecto de Viña.

El Vilavellavenas si tenía opción para pasar del centro de campo y cuando lo hacía sus hombres caían en la trampa del fuera de juego que les tenía el adversario. El Castellón, viendo la inferioridad del rival, jugaba con tan sólo tres defensas, Carrillo, Botubot y Alfredo, mientras que era en la parcela central donde más hombres dispuso Dunai para frenar a los locales que se vieron una y otra vez impotentes.

Carrillo, de penalti, marcaba el cero a seis tras una jugada en la

que Alcañiz fue derribado dentro del área, sucedía esto en el minuto 23. Nueve minutos más tarde, Pedrito marcaba el séptimo a pase de Saura para que el propio Saura lograra el octavo aprovechando un balón que no pudo bloquear Badenes. En el 37, una bonita combinación de Alfredo con Totó que se interna y cede el esférico a Alcañiz para que marcara el cero a nueve y quinto tanto en su cuenta particular. Antes del descanso, García Hernández, desde fuera del área, marcó el cero a diez, uno de los goles más bonitos en esta tarde donde abundaron.

### Segunda parte

En el segundo tiempo, Dunai presentó un conjunto totalmente distinto mientras que González, técnico local, introdujo tres cambios. Con todo, el juego continuó siendo dominado por los albinegros que aumentaban en siete su cuenta en el casillero visitante del estadio municipal. Sus autores fueron, Pastor, en tres ocasiones; Marqués fue autor de dos tantos y Manchado junto a Javi lograron perforar la meta local en una ocasión. El tanto del honor para el Vilavella fue materializado por Segura al empalmar un colocado disparo desde el borde del área.

### Antal Dunai

El entrenador del Castellón, Dunai, nos daba al final de este «entrenamiento» su opinión del mismo: «Hemos cumplido el compromiso de jugar este partido aunque no soy partidario de hacerlo en viernes. Se lograron muchos goles pero que nadie piense que el

domingo vamos a marcarlos tan fácil como hoy».

El trabajo que los albinegros han realizado durante la semana de cara al partido frente al Tenerife ha estado presidido por la ilusión que dan los positivos: «La gente está con ganas y ahora no se resienten ni de lesiones ni del cansancio, esto sería bueno que continuase pero en fútbol las cosas no siempre ruedan a gusto de uno. Lo importante es que mañana estemos unidos con la afición, practiquemos un buen fútbol y derrotemos al Tenerife que vendrá a sacar algún positivo».

La sanción de Javi le ha venido al técnico como anillo en el dedo por cuanto tiene una duda menos que despejar aunque después ésta se hará notar y mucho en el terreno de juego: «Todavía no puedo dar la alineación porque pueden pasar muchas cosas». Casuco no fue alineado de salida ya que el Castellón jugaba con sólo tres defensas: «Casuco ha jugado en la segunda parte y yo tengo veinte hombres, que todos pueden ser titulares. Es posible que no alinee a Casuco y juguemos con tres defensas pero hasta antes del partido no me puedo definir».

El Tenerife es un conjunto que no ha empezado bien la competición, sin embargo Dunai teme bastante a este rival: «El año pasado nos enfrentamos varias veces al Tenerife y además lo he visto esta temporada contra el Atco. Madrileño y fuera de casa juegan muy bien, también tengo informes de Oviedo pero si corremos y jugamos con ganas, hasta el último minuto, estoy seguro de que no vamos a perder».

### Tres partidos para Javi

El comité de competición, en su reunión de anoche, acordó suspender por tres partidos a Javi —como ya adelantó ayer MEDITERRANEO— por dirigirse al juez de línea con expresiones que atentan al respeto que se le debe. Un nuevo escollo que deberá superar el buen libero albinegro que tiene que controlar mejor sus nervios en los terrenos de juego.

VIDEO VHS **FUNAI** MADE IN JAPAN



Nunca han vencido en Son Rapiña

# El Castellón Juvenil se desplaza a Mallorca para enfrentarse al Cide

RICARDO GIMÉNEZ / Castellón

Mañana a las 10, y en el campo mallorquín de Son Rapiña, primer encuentro lejos del Boveral del Juvenil del C.D. Castellón que se enfrenta al colíder de la clasificación, el Cide de Mallorca. Un conjunto que está teniendo unos inicios de competición francamente buenos y que hoy por hoy es el mejor equipo de las Islas o por lo menos el que está atravesando su mejor momento. El Cide cuenta sus actuaciones en la actual edición de la liga por victorias, todas ellas de mucha claridad, por lo que va a ser una auténtica piedra de toque para las posibilidades reales de los albinegros.

El Cide conserva una amplia base de jugadores de la anterior temporada concretamente siete hombres y al margen de ello se ha reforzado con algún que otro elemento de reconocida clase en la isla realizando en la presente campaña el fichaje más caro de las islas.

Al margen de otras consideraciones, el Castellón nunca ha conseguido vencer en este difícil terreno mallorquín, es un campo bien cuidado pero de tierra que no va en absoluto a las características de los albinegros.

El Castellón ha tenido una semana normal en los entrenamientos en donde, sólo Vicente Alcañiz no ha entrenado por un golpe recibido el pasado domin-

go y le va a mantener en duda para su alineación hasta el último momento.

### Moderado optimismo

Al margen de ello, pocas novedades hay un moderado optimismo de cara a este primer desplazamiento de la temporada y si el Castellón quiere hacer cosas en la actual liga y contar con la clasificación entre los tres primeros, es evidente que al margen de obtener buenos resultados en casa debe pensar en realizar gestas y a no dudar que conseguir puntuar en el terreno del Cide lo es.

El grupo de quince jugadores que van a viajar, salvo las dudas de Planas, que está pendiente del dictamen médico de la Federación Valenciana, y de la evolución favorable o no de Vicente Alcañiz, son los siguientes: Jaime y Canós como porteros; García, Doblado, Vicente, Miró y Mata como defensas; Bernal, Toño, Carro y Navarro, como centrocampistas y Rafa, Pellicer, Raúl y Planas como delanteros.

Como hemos dicho, no se preven, salvo circunstancias de lesión, novedades y formarán el once inicial los mismos hombres que lo han hecho en los dos anteriores partidos.

La expedición albinegra sale hoy a las trece horas hacia Mallorca para regresar vía marítima el lunes por la mañana.

## Dejó el cargo por las críticas que recibía

# El presidente del Córdoba reconsidera su dimisión

Córdoba

El presidente del Córdoba, Rafael Campanero, que dimitió de su cargo el pasado miércoles, ha decidido reconsiderar su decisión durante los próximos tres días.

Campanero, que dimitió por entender que diversos medios de comunicación locales le estaban desprestigiando, ha declarado que comprobará, antes de seguir en su propósito inicial, si los socios quieren o no que se produzca la dimisión.

El presidente cordobés se ha lamentado públicamente de que su prestigio personal se estaba desvirtuando en algunos medios

informativos que han ignorado que he estado a punto de arruinarme prestando dinero al club para que no desapareciera.

Campanero añadió que me veo impotente para seguir luchando por el Córdoba, a la vez que tengo mucho miedo a tomar serias resoluciones que significarían dejar a los ocho empleados del club sin su puesto de trabajo.

Afirmó por último que tanto su junta como él habían puesto de su bolsillo 25 millones y medio de pesetas para que el club siguiera existiendo, y no estoy dispuesto a que esta entrega de todos se vea desprestigiada en la prensa.



El Onda juega esta tarde frente al Llíria

## El Oropesa recibe la visita del Almassora

# Niño Perdido-Moncófar, partido de la jornada en la Regional Preferente

Se disputa este fin de semana la tercera jornada en la Regional Preferente. Lo más destacado de la pasada fueron las victorias del Onda y Oropesa a domicilio, así como el positivo que logró el Niño Perdido en el difícil campo del Rosal. El conjunto ondense continúa en cabeza de la tabla con ocho goles, a favor y tan sólo uno en contra, le sigue el Vall de Uxó, por lo que esta temporada, la Regional Preferente en su grupo Norte parece que vaya a tener un color castellonense.

JOSE VICENTE FELIP / Castellón

Un partido se adelanta al día de hoy, el que enfrentará al Onda con el Llíria. Por lo demás, todos los equipos de nuestra provincia disputarán sus encuentros mañana, a la hora oficial, excepto el Vall de Uxó que lo hará a las 11.30. Esta semana tenemos dos interesantes derbis que centran la atención de la categoría.

### Onda-Llíria (hoy)

El líder recibe esta tarde, a las 5.30 en el campo municipal, al Llíria para disputar el tercer encuentro del campeonato. Un Onda que, tal como anticipamos, ya se está afianzando como un conjunto puntero que al final estará de entre los primeros. La capacidad goleadora de sus hombres punta —ocho goles en dos partidos— y la seguridad que demuestran sus defensas —tan sólo un gol encajado— hacen del C. D. Onda un equipo muy difícil de doblegar.

Su rival de hoy es el Llíria, un conjunto joven que el domingo salía derrotado del Camp de Morvedre en Sagunto y que todavía no conoce la victoria. Por todo lo comentado, el choque se presenta favorable a los muchachos de Pepe Sastre que disponen de otra oportunidad para dejar un buen sabor de boca a sus incondicionales. Dirigirá la contienda el colegiado valenciano Ríos Capapé Carpi, muy tarjetero.

### Quart-Vall de Uxó

Desplazamiento matinal de la U. D. Vall de Uxó hasta el campo de Quart de Poblet para enfrentarse al titular bajo la dirección arbitral de Marcarell Romero, un colegiado recién ascendido.

También el Vall de Uxó ha comenzado con buen pie la Liga, pues ha ganado los dos encuentros que se llevan disputados. El domingo tuvo que luchar mucho para derrotar a un correoso Acero

pero al final los puntos se quedaron en casa. Y con la ilusión de aumentar esa cuenta de positivos se desplazan mañana a un campo propicio para ello. El Quart ha renovado bastante su plantilla dando entrada a gente joven que todavía no está adaptada a esta categoría de Preferente.

Los valencianos, que la pasada jornada no podían con el Onda, deben caer ante la UDE que no tiene otra meta marcada que el ascenso a Tercera División.

### Segorbe-Burjasot

Fácil confrontación para el equipo que entrena Sebastí, el Sisterre abrirá mañana sus puertas, a las 5.30 para recibir la visita de un Burjasot desconocido por cuanto siempre ha sido uno de los conjuntos a tener en cuenta y esta temporada, debido a la reestructuración de su plantilla, no da una de derechas. Los del Palancia, que el sábado sumaban un positivo en Almassora, deben poner toda la carne en el asador y tratar de golear a este Burjasot que viajará hasta Segorbe con el único objetivo de borrar alguno de esos negativos que arrastran en la tabla. Arbitraré Espigues.

### Bechí-Saguntino

También el C.D. Bechí ha sorprendido en este inicio del campeonato puesto que ante dos equipos recién ascendidos no ha podido lograr todavía la victoria. Y es que esos fichajes tan sonados que realizó el equipo que entrena Julio Casanova no están dando un resultado aceptable.

Mañana, a las 5.30, juegan su segundo encuentro en el municipal ante un Saguntino que nada se parece al de campañas precedentes y es por ello que los locales se deben esforzar al máximo para que esos dos puntos queden en el casillero bechinense y la hinchada salga satisfecha del campo. El Saguntino perdió la primera jor-

nada en Onda, jugando muy mal, para después vencer por la mínima al Llíria en el Camp de Morvedre.

### Oropesa-Almassora

Será uno de los derbis en esta tercera jornada de liga. A las 5.30 de mañana domingo, Oropesa y Almassora medirán sus fuerzas con arbitraje a cargo del castellanense Felip Manteca, algo casero.

Un Oropesa que daba la campaña de la pasada jornada ya que se impuso con autoridad al Levante en el Nou Estadi y es que cuando Chuso golla no hay quien pare al equipo amarillo. Por su parte, el Almassora tuvo que ceder un positivo ante el Segorbe con un arbitraje en contra que a punto estuvo de costarle la derrota, mal empezaban también los colegiados esta temporada en La Garrofera. Los pupilos de Moreno están convencidos de lograr un buen resultado en la ciudad costera, además éste ha sido desde siempre un terreno propicio para los albinegros. Pero los de Manolo Casanova están deseosos de dar una buena tarde de fútbol a sus aficionados y demostrar que ese resultado de Valencia no fue un espejismo. Todo un acontecimiento mañana en el Municipal de Oropesa.

### N. Perdido-Moncófar

El colegiado valenciano, Mariscal Cobero, que a buen seguro será el protagonista del match, dirigirá el partido de la jornada que se celebrará en el campo municipal de Les Alquerías entre el Niño Perdido y el Moncófar, a las 5.30 de la tarde. Un encuentro muy interesante por cuanto va a permitir ver de nuevo ese Niño Perdido que de la mano de Manolo Miralles está erigiéndose como el equipo revelación en este grupo Norte. El domingo arrancaba un valioso positivo del Rosal de Alacuás donde de Pahiño se encargó de machacar a los hombres de Manolo Tatay. Mañana reciben la visita del Moncófar que se muestra muy irregular en este inicio de la competición y que la pasada jornada era derrotado en su propio ambiente por el Torrent. Un poco más conjuntados, los pupilos de Roberto Falcó, pueden dar otra imagen en Les Alquerías para que los que allí acudan se diviertan con este derbi.

ESTADIO CASTALIA

MAÑANA DOMINGO 22

A LAS 6 TARDE

C.D. TENERIFE  
C.D. CASTELLON



Partidos para el fin de semana

**Segunda División**  
Castellón-Tenerife: 18.  
**Liga Nacional Juvenil**  
Cide-Castellón: 10.

**Tercera División**  
Catarroja-Benicarló: 18.  
Mestalla-Nules: 20.  
Benidorm-Villarreal: 18.30.  
Alzira-Burriana: 18.  
Novelda-Castellón: 17.30.

**Regional Preferente**  
Quart-Vall Uxó: 11.30.  
Oropesa-Almazora: 17.30.  
Segorbe-Burjasot: 17.30.  
N. Perdido-Moncófar: 17.30.  
Bechí-Saguntino: 17.30.  
Onda-Llíria: 17.30 (hoy).

**Primera Regional**  
Almenara-Moncada: 17.30.  
S. Mateo-S. Pedro: 18 (hoy).  
Puzol-Els Ibarsos: 17.30.  
Torreblanca-Foyos: 17.30.  
Benicasim-Viver: 17.30.  
Masamagrell-Altura: 17.30.  
Meliana-Alcalá: 17.30.  
Moncadense-Traiguera: 12.

**Segunda Regional**  
Villavieja-Alcora: 17.30.  
Peñíscola-Benloch: 17.30.  
S. Magdalena-Pobla: 17.30.  
Albocácer-Benasal: 17.30.  
Jérica-Artana: 17.30.  
Almazora-Ribera: 18.15.  
Vall d'Alba-Ribesalbes: 17.30.  
Cabanés-Chert: 17.30.  
Soneja-Vinales: 17.30.

**Primera Juvenil**  
Benihort A-Benimar A: 17.30.  
Nules A-Valencia B: 11.30.  
Burjasot A-Segorbe: 12.  
Burriana-Don Bosco B: 11.30.  
Castellón B-Vall Uxó A: 11.30.  
Puzol-Onda A: 11.30.

**Segunda Juvenil**  
Benicasim-Quart B: 11.  
Sol-Albuixech A: 11.30.  
Almazora-Saguntino A: 16.30.  
Selma Jr.-N. Perdido: 16.  
Spórting-Villarreal: 17.30.  
Masamagrell-Vall Uxó B: 10.  
Bechí-Vinaroz: 17 (hoy).

La FEF decide ascender al Tacoronte y al Arucas

Madrid

La junta directiva de la Federación Española de Fútbol ha decidido ascender a los conjuntos del Tacoronte y Arucas al grupo XII de Tercera División, con lo que se da por finalizado el contencioso de ambas entidades, que provocó la huelga de equipos canarios en las tres primeras jornadas de la liga.

El acuerdo de la junta directiva fue el siguiente:

1. Ratificar el acuerdo suscrito entre los presidentes de las federaciones territoriales de Las Palmas y Tenerife sobre la solución adoptada en el caso Tacoronte-Arucas.
2. Ascender a los dos conjuntos al grupo XII de Tercera División, que quedará integrado de forma extraordinaria para la presente temporada por 21 equipos.

Marcos y Urruti tienen problemas físicos

La selección de Miguel Muñoz ya está al completo en Sevilla

ANGEL CABEZA

Diez minutos antes de las dos de la tarde, con el tiempo justo para almorzar, llegaron los cinco jugadores del Real Madrid seleccionados por Miguel Muñoz, ante el trascendental partido frente a Islandia, el próximo miércoles en Sevilla, en el que los españoles se juegan el ser o no ser en el Mundial de México.

Un par de horas antes habían aparecido en la concentración de Alcalá de Guadaíra los seis jugadores del Barcelona, con lo que quedó completa ya la expedición hispana, dividida desde el miércoles a consecuencia de las competiciones europeas.

El jueves se produjo lo que pudiera llamarse viaje oficial, con Miguel Muñoz, Miera, Delgado Meco, el doctor Guillén, el utillero García y el directivo Manero, que habían salido de Madrid a las ocho y media de la tarde, por vía aérea.

Un vuelo que, por cierto, a punto estuvieron de perder Muñoz y los jugadores, que debieron atender en el mismo aeropuerto a los periodistas y que montaron en el aparato de Iberia casi con el control cerrado.

Hay pocas novedades entre los jugadores, desde el punto de vista médico. La mayoría de ellos, que han participado con sus clubes en partidos de competición europea —todos menos el bético Rincón— tienen golpes propios de los duros partidos que disputaron, aunque todos igualmente son recuperables para el miércoles.

El caso más preocupante lo protagonizan dos barcelonistas, Marcos y el portero supuestamente reserva Urruti-cochea. El extremo sufre un fuerte golpe en el tercio medio del muslo izquierdo y no participó por precaución en el suave entrenamiento que ordenó Muñoz para ayer tarde.

El guardameta tiene una herida en la rodilla, solventada con la aplicación de cuatro puntos de sutura. Tampoco participó en el ensayo, celebrado en el campo de Alcalá de Guadaíra, muy cercano al hotel.

Los jugadores están de estreno de ropa deportiva. La casa que les proporciona el material se ha dado cuenta, por fin, de que casi tres años con los mismos equipamientos eran demasiados y ha decidido cambiar las indumentarias. La mañana en el hotel fue de ajustes en las diferentes tallas y la propia esposa del director del Oromana colaboró entusiastamente con su máquina de coser.

El seleccionador continúa sin vestirse de chandal, salvo



Los jugadores de la selección ya se encuentran concentrados en Sevilla

en los entrenamientos. Unos dicen que es por superstición, pero la verdadera razón hay que buscarla en que los directivos de la empresa de prendas deportivas no se portan —económicamente— con él tan bien como con los jugadores.

Plan de trabajo

Muñoz ya ha dado a conocer el plan de trabajo para los próximos días. Al entrenamiento de ayer tarde le seguirá hoy otro más fuerte, en horas matinales y en el propio campo de Alcalá, en el que el técnico, presumiblemente, podrá contar con todos sus jugadores.

El domingo el seleccionador tiene pensado jugar un partido contra el filial del Sevilla, en el estadio Sánchez Pizjuan. En parte por el tremendo calor que hace en Sevilla —34 grados a las tres de la tarde de ayer— y en parte por no restar espectadores al fútbol modesto, cuyos encuentros suelen disputarse por la mañana, el partido se jugará a las siete de la tarde.

El lunes habrá entrenamiento matinal, posiblemente en las instalaciones de la ciudad deportiva del Betis, aledañas al Benito Villamarín, y el martes el habitual ensayo pre-partido en el propio escenario del choque, al término del cual Muñoz dará la alineación.

Una alineación que ya, a seis días vista y salvo alguna lesión de última hora, no tiene muchos secretos. Aunque queda tiempo para extenderse sobre el tema, la intención de Muñoz es jugar un 4-3-3, con el barcelonista Rojo como media punta.

Atrás jugarán los de siempre —Zubizarreta, Gerardo, Goicochea, Maceda y Camacho—, en el centro Víctor, Gallego y Gordillo, y en ataque Butragueño y Rojo, con puesto seguro, y Rincón y Sarabia en lucha por la otra plaza.

La moral de los jugadores es buena, aunque Muñoz ha declarado que tendrá que tra-

bajar especialmente con alguno de ellos, en el aspecto de la mentalización. Se refirió concretamente al madridista Maceda, que no acababa de acoplarse a su nuevo club y que está recibiendo muy duras críticas por su juego.

Muñoz ha manifestado que es incomprensible lo que sucede con este chico. Todos se acuerdan ahora en Madrid de Stielike y es absurdo, porque creo que Maceda es mucho más jugador que el alemán. A veces le pueden un poco los nervios, pero cuando se acople demostrará una vez más su categoría, porque no puede ser malo un jugador que en la última Eurocopa estuvo en la selección ideal. Creo que hay una campaña montada contra él.

Maceda, por su parte, está muy tranquilo, porque prefiero no leer la prensa ni oír lo que dicen de mí, y mantiene que me encuentro en la línea de siempre, aunque estamos a principios de temporada y eso se nota.

Así pues, ya está la selección en Sevilla, a la espera de que el público talismán de esta ciudad les auge a México. La verdad es que aquí sucede algo especial, una comunión entre los espectadores y los jugadores, que bajó ningún motivo quieren defraudar a sus primeros hinchas.

Casos y cosas

El affaire del hotel Oromana ya está en marcha. La federación, para alejar a los periodistas, reservó las 28 habitaciones del lugar para ellos y ahora las están pasando moradas para llenar el establecimiento.

De momento sólo hay dieciséis ocupadas y hoy serán tres más, con la llegada de Gil de la Serria —esta vez, al parecer habrá dos directivos-delegados—, el jefe de prensa y el chófer de ambos, ya que vienen por carretera.

Roca y Domínguez vendrán el martes y ocuparán dos más, con lo que aún sobrarán siete.

El terremoto no afectó a las instalaciones del Mundial 86

Sevilla

El terremoto registrado en México no ha afectado a las instalaciones del Mundial de México 86, que se disputará en el país azteca, declaró a EFE Guillermo Canedo, presidente del Comité Organizador del evento futbolístico.

Guillermo Canedo se encuentra en Sevilla en su condición de presidente de la Organización de Televisión Iberoamericanas (OTI), cuyo festival se celebra hoy en esta ciudad.

Tenemos información de que ninguna de las instalaciones previstas para el Mundial ha sufrido daños como consecuencia del sismo, añadió Canedo, quien se refirió también a que las noticias finales no han sido tan alarmantes como las que llegaron en un principio.

Además de Canedo, también se encuentran en Sevilla, entre otras personalidades, de Rafael del Castillo, presidente de la Federación de Fútbol de México y vicepresidente del Comité Organizador del Mundial.

Rafael del Castillo, afectado igualmente por la tragedia que vive su país, puntualizó sin embargo que el terremoto no ha afectado a ninguna instalación, ni a estadios, ni al centro de prensa, ni al centro de comunicaciones.

La ciudad de México está muy bien construida en el aspecto de sismos. Quizás algunos inmuebles más viejos se pueden haber hundido o habrán sufrido resquebrajamientos, pero en general la ciudad está bien dotada para estos casos, concretó Del Castillo.

Guillermo Canedo aseguró después que el sismo no va a suponer, ningún contratiempo en los preparativos para el mundial, que están ya muy avanzados, pues queremos terminar para el próximo mes de diciembre todas las instalaciones.

Está todo decidido en cuanto a sedes y todo lo proyectado se está llevando a cabo sin ningún tipo de problemas. México va a ser sede por segunda vez de un campeonato del mundo y estamos decididos a llevar a todo el mundo la satisfacción y el orgullo que esto supone para nuestro país y para todos nosotros.

Del Castillo y Canedo indicaron que esperan recibir en esta ocasión unos 5.000 periodistas de los diversos medios de comunicación, que sin duda nos ayudarán a conseguir nuestro propósito de superar los buenos resultados que obtuvimos en el setenta.

El presidente del comité organizador dijo que el anterior mundial disputado en México había resultado bueno en todos los sentidos, incluido el económico, pero que en este se podrían alcanzar mejores cotas en todo, incluida la deportiva por el posible resultado que obtenga la selección mexicana.

Nuestra selección ha tenido, esta vez, una mejor preparación —manifestó— y creemos que tiene una mentalidad distinta, más de auténtica triunfadora.

Rafael del Castillo agregó que la selección mexicana se encuentra ahora en Los Angeles, en plena preparación y que considera que es la mejor de cuantas ha tenido hasta ahora su país.

Quizá en tiempos anteriores pudo haber algún jugador que destacara más sobre sus compañeros, pero como equipo ésta es la mejor. Claro que en un mundial sólo cabe ganar o perder, pero la selección mexicana está esta vez preparada para el triunfo.

RESTAURANT-MARISQUERIA  
PLAYA DEL PINAR

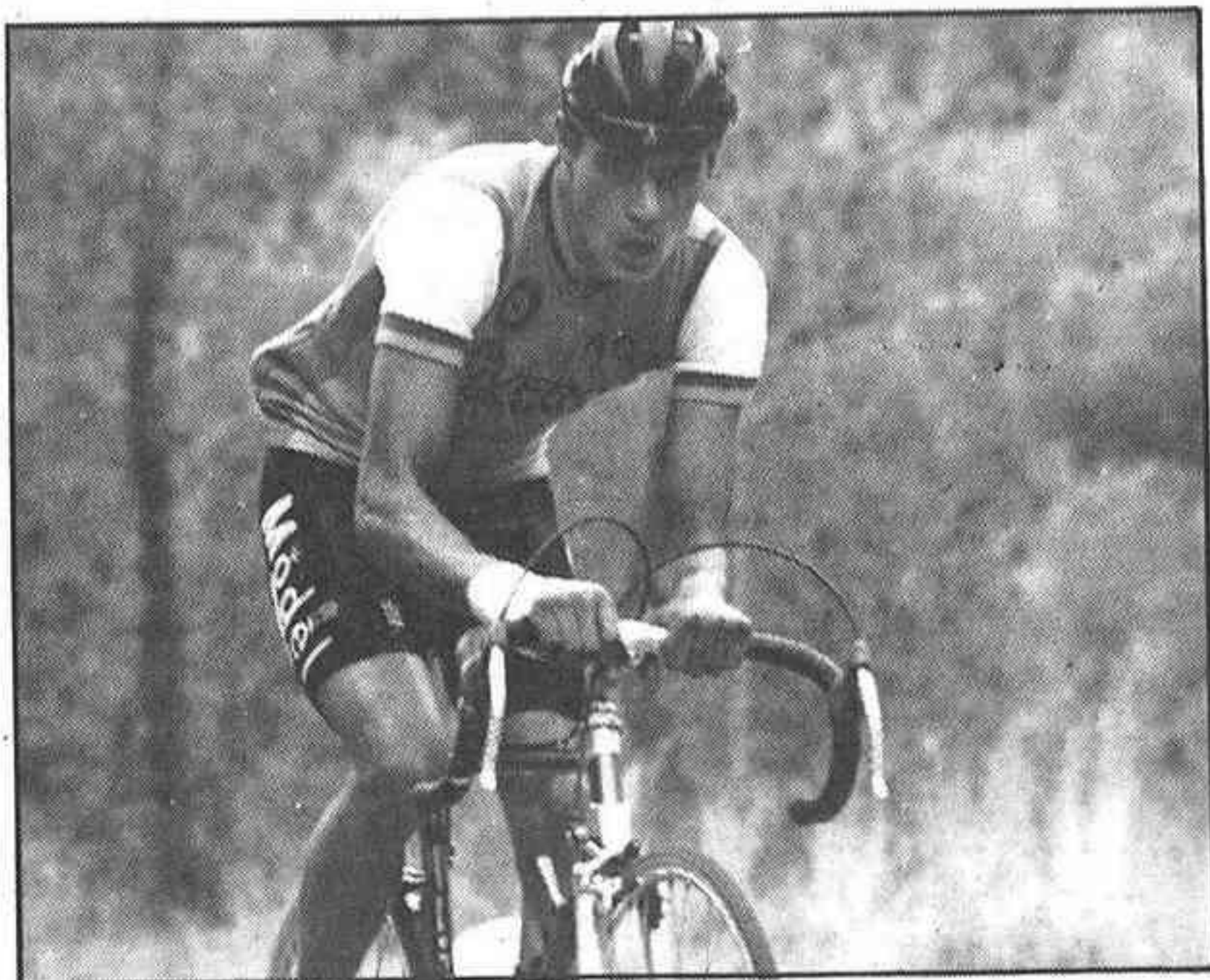
**XALOC**

XALOC Y SU MENU ESPECIAL  
Hoy sábado baile con orquesta

RESERVAS AL TELEFONO 23 63 24.

EL C.D. CASTELLÓN ES TU CLUB  
HAZTE SOCIO





«Me siento mucho más cómodo y fuerte subiendo»

La regularidad ha sido la nota de la temporada

## Vicente Mata, a un paso de la profesionalidad

Castellón

Vicente Mata Ventura, del Club Ciclista Sant Llorens de Tarrasa y equipo Cirsa, puede entrar en el tren de la profesionalidad, de seguir con la progresiva escalada con que nos ha sorprendido esta temporada.

Se están advirtiendo ya ciertas dosis de estilo que intentará madurar y perfeccionar, cuya cualidad extrema se apoya en una sacrificada regularidad patente en los recientes resultados del palmarés; fruto de una precisa preparación y control riguroso de su labor deportiva cuando así manifiesta la ilusión por los resultados conseguidos y expresando tímidamente su sería ambición para el futuro: La Vuelta a España.

«En todas las competiciones me he mantenido entre los diez primeros puestos, pero no soy ningún sprinter».

Ante todo destacar que mantiene una regularidad, denota una temporada notablemente completa; quizá le falte velocidad en las llegadas, pero su espléndido fondo puede convertirlo en un brillante escalador y atacante solitario de montaña. «Me siento mucho más cómodo y fuerte subiendo».

Nunca mejor dicho que «no corre a la defensiva sino a la ofensiva», estilo de los auténticos «trepadores de la montaña». La brillante actuación en competiciones de alcance nacional e internacional lo demuestra la práctica y sus varias ofertas en otros equipos amateurs, y algunos contactos informales con equipos profesionales.

Inicia la temporada con un onceavo puesto en la clasificación general de la Vuelta al Maestrazgo. Seguiría con un tercero en la Vuelta Vila-real-Teruel celebrada el mes de mayo. Realizaría un importante noveno lugar en la Vuelta de Sedaví, de alcance internacional.

Pero no sería hasta la Vuelta a Navarra donde más claramente ofrece sus talentos en la montaña. «Ha sido la mejor y más importante carrera que he realizado esta temporada».

Mantuvo el sexto en la general a lo largo de todas las etapas, para conseguir clasificarse cuarto en la última etapa.

Navarra era un gran escenario para los buenos actores, Mata habría conseguido el estrellato a no ser por aquellas jugadas y posturas poco ortodoxas que demasiadas veces enfrentan a compatriotas.

En la última etapa escapaba del pelotón a los 44 km. de la meta, y a los 10 se convertía en campeón momentáneo de la Vuelta.

Jacques Ruc se haría finalmente con el título y Mata tendría que conformarse con un cuarto puesto a 40 segundos.

La temporada aún no había finalizado, y en agosto daría unos resultados no menos importantes. En la Vuelta a Zamora conseguía un noveno puesto, y en la Aragón-Bearn un séptimo. Importantes fueron también en segundo puesto conseguido en la Plana Baixa, y un primer puesto en el campeonato de Barcelona.

## CICLISMO

### Campeonatos de España de deporte silencioso

S. M. / Castelló

La provincia de Castellón va a ser escenario de grandes acontecimientos ciclistas durante este fin de semana. Concretamente en lo que se refiere a los campeonatos de España de Deporte Silencioso que tendrán lugar en Castellón y Benicàssim.

En el velódromo municipal de Benicàssim, se celebrará esta tarde, a partir de las cuatro, una reunión en la que se va a dirimir el campeonato de España en la modalidad del kilómetro parado. Asimismo completará la tarde una exhibición de los pistards de la selección castellanense entre los que se encontrarán, Javier Ballester, medalla de bronce en los últimos campeonatos de España e integrante del equipo español en los Mundiales celebrados en Italia. Gregorio Humanes, medallas de plata y bronce en los campeonatos de España; Jorge Luis Vicent, cuarto clasificado en los campeonatos de España de velocidad; Antonio Gavara, también sexto en los mismos campeonatos en la modalidad de fondo, y el resto de cadetes y juveniles de la selección.

Para mañana, a partir de las



Sebastián Monlleó, actual campeón

10.30, se celebrará el campeonato de España de Deporte Silencioso, en la modalidad de fondo en carretera. La salida se efectuará desde la sede provincial de ASORCAS, en la calle San Félix, y continuará discutiendo por el Grao de Castellón, Villas de Benicàssim, Benicàssim a cuya población se darán diez vueltas a un circuito semiurbano. La carrera tiene también carácter de social.

Que pueda renovar Sebastián Monlleó el título que ostenta sería lo ideal.

## GOLF

### Se disputó el II Trofeo Matías Miranda

PLAYER / Castellón

Nuevamente el Club de Campo del Mediterráneo ha sido el escenario de una competición de golf de esas que se traducen en nutrida inscripción de jugadores. Esto vino a ocurrir con motivo del II Trofeo Matías.

Matías Miranda Hervás, el popular y polifacético Matías del club, ha vuelto a brindar a la afición una grata jornada de golf patrocinando una interesante prueba en la que bajo la modalidad medal play, handicap a 18 hoyos, damas y caballeros se disputaron dos preciados trofeos de plata de ley por él aportados y por los que los participantes emplearon sus mejores habilidades, facultades y técnicas de juego.

En jugadoras venció Antonia Hernández Palacios nada menos



María Antonia Hernández recoge su premio

que con 62 golpes, 10 bajo par, con lo que ha dejado de manifiesto sus excelentes condiciones como jugadora de golf y su gran destreza en la práctica de este deporte. Las primeras siguientes clasifica-

das fueron M.ª Luisa Doménech, 70; Rosa María Amián, 74; Amparo Déan, Alicia Martín, 75; Amalia Canal, Consuelo Fernández, Virginia Esteve, 77.

En caballeros triunfó el veterano jugador de Madrid, Juan Manuel Ollero, asimismo con un envidiable resultado de 65 golpes, clasificándose a continuación José Luis Alonso, 66; Miguel Pastor, 67; Ignacio García Comín, Víctor Arandes, 69; Miguel A. Bonet Déan, 70; Dionisio García Comín, 71; Gilberto Levoni, 72 y otros. Finalizada la prueba en presencia de directivos del Club y de gran número de aficionados, Matías Miranda procedió a la entrega de los trofeos a los vencedores que recibieron al mismo tiempo los aplausos y las felicitaciones de los asistentes.

La segunda vuelta aérea a la Comunidad Valenciana, comenzó ayer en el aeropuerto de Manises, organizada por el Real Aero Club de Valencia.

Las pruebas, que durarán hasta el domingo, son puntuables para el campeonato nacional de vuelo con motor 1985-copa de Su Majestad el Rey.

EMPRESA LIDER EN EL SECTOR CERAMICO  
PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL  
PRECISA

## PERSONAS

Que reúnan:

- Servicio militar cumplido.
- Dinamismo.
- Relaciones públicas.

Y les ofrece:

- Incorporación inmediata.
- Formación específica a cargo de la Empresa.
- Verdaderas posibilidades promocionar.

Interesados manden solicitud por escrito adjuntando fotografía reciente, historial académico y profesional e indicando n.º de teléfono para contacto a PUBLICIDAD DAMA C/. Asensi, 6 CASTELLON. REF. COMERCIAL.

## ROMER IBERICA, S.A. DEGUSSA

UNA EMPRESA DEL GRUPO

Necesita

Ingeniero Técnico o Maestro Industrial  
para cubrir puesto de Ayudante de Producción.

Se requiere:

- Servicio militar cumplido
- Edad máxima 35 años
- No es necesario experiencia en el Sector Cerámico

Se ofrece:

- Sueldo a convenir
- Formación en dicho puesto

Interesados mandar curriculum vitae adjuntando fotografía al Apartado 149 de Nules (Castellón).



## Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08  
PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61  
PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 23 70 60  
PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37  
PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58  
DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43  
Tel. 45 19 35 VINAROS  
PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26  
Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

### ALQUILERES

**BENICÀSIM** alquiler bungalows céntricos. Vivir todo año. Mucha vecindad. 30 26 30.

**ALQUILO PISO** amueblado tres habitaciones. Propio estudiantes. Cerca institutos. Teléfono 22 74 70.

**ALQUILO PISO** amueblado pequeño. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

**ALQUILO LOCAL** distribuido para oficina o consultorio. Plaza Cardona Vives, 11-1.º. Tel. 21 11 28.

**SE ALQUILA PISO** amueblado 2 dormitorios, todo exterior. Teléfono 23 79 70.

### MARCOS

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

### COLOCACIONES

**SE NECESITA** chica de servicio, con nociones de cocina. Razón: Dama. Asensi, 6.

**SE NECESITA** asistenta interna para poca familia. 45/50 años. Con informes. Teléfono 58 04 25.

**SE NECESITA** cocinero o cocinera. Con experiencia. Teléfono 23 33 56 de 14 a 16 horas.

**SE NECESITA** empleada de hogar o puericultura interna para atender niño pequeño, mayor, 25 años, con informes. Interesadas llamar al 23 70 60 de 9 a 11.

**AZAFATAS** mayores 18 años para trabajar en Publicidad. Personarse en Gilgrà, Zaragoza, 10. De 10 a 11. Mañanas.

**SE PRECISA** un especialista en calderería con interpretación de planos, categoría de Oficial de 1.º. Mayor de 25 años. Presentarse en Benicarló, 6. Teléfono 52 23 98 Villarreal.

**DOY TRABAJO** y reparto fijo para su Ciudad, al que nos compre furgoneta. 983 - 27 73 66 - 23 79 04.

**SE NECESITA** secretaria empresa 18/30 años. Interesadas dirigirse Apartado 258 Villarreal. Absoluta reserva a colocadas.

**EMPRESA LIDER** alimentación precisa: Vendedores/as autónomos a comisión. Productos en exclusiva. Tel. 24 03 68.

**SE OFRECE CHOFER** con experiencia. Carnet 1.º especial. Teléfono 22 18 09.

**SE OFRECE** mecanógrafo. Precio mínimo. Interesados llamar al teléfono 23 07 50.

**SE NECESITA COCINERA** o mujer que haya trabajado en cocina. Razón: Dama. Asensi, 6.

**NECESITAMOS 2** hombres mayores de 18 años, dispuestos a viajar por la provincia. Interesantes ingresos. C. Mercantil. Presentarse en Castellón, c/. Trullols, n.º 4, Tienda.

**SE OFRECE** señora para cuidar niños o persona mayor. Tel. 52 29 05.

**SE NECESITA** aprendiz peluquería señoras. De 16 a 17 años. Razón: B. Reús, 12. Tfno. 22 11 21. Castellón.

### AUTOMOVILES

**SE VENDE** Renault-5-TS. Encendido electrónico. Equipo música. 5 años. 455.000 pts. 20 25 43.

**FRVICMA, S.L.** Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

### ¿BUSCA UN TALLER DE CONFIANZA? REPARE SU AUTOMOVIL EN LOS TALLERES QUE OSTENTEN ESTE EMBLEMA



ES GARANTIA DE CALIDAD

## Satra



Avda. Valencia, Km. 62.8  
Tel. 21 08 66 Castellón

### ABIERTOS SABADO POR LA MAÑANA FURGONETAS

EBRO F-260 COMBI-9 B-CM  
EBRO F-275 COMBI-9 CS-1  
EBRO F-260 COMBI-9 CS-E  
EBRO F-108 COMBI-5 CS-D  
M. BENZ N-1.300 COMBI-9 B-DF  
M. BENZ N-1.000 COMBI-5 CS-E  
CITROEN AX-400 CS-F

### TURISMOS

SEAT 131 SUPERMIRAFIORI CS-J  
CITROEN GS CS-6

### TRACCION 4 X 4

LAND ROVER ESPECIAL 109 CS-6

### CAMIONES

EBRO L-45 FURGON ISOTERMO CS-L  
EBRO L-60/1 VOLQUETE CS-K  
EBRO E-70/1 VOLQUETE CS-E  
EBRO N-125 ISOTERMO CS-L

**GARAGE** sito en calle Pérez Dolz n.º 6 de Castellón, le ofrece el servicio de estacionamiento de su automóvil por 3.500 ptas. mensuales. Interesados llamar al teléfono 21 21 03 de Castellón (horas de oficina).



### CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

Modelo	Matrícula	En miles
SEAT 131 1.430	CS-E	310
ORION GL 1.6	CS-L	925
SEAT 132 2.000	CS-G	325
SEAT 600-E	CS	90.000
SEAT FURA L	CS-J	425
TAUNUS GL 2.000	CS-I	725
SEAT 132 D	TE-B	525
SEAT 127 LS	CS-F	280
SEAT 131 1.6	CS-D	320
SEAT 131 1.6 SUPER	V-AJ	480
VOLVO 244	CS-M	750
CITROEN MEHARI	CS-G	290
FORD FIESTA L	CS-I	440
SEAT 1.200	CS-D	150.000

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

### MOTOCICLETAS

**HONDA** ciclomotores. 4 modelos con y sin arranque eléctrico. Desde 97.900 ptas. Facilidades de pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75. Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

### COMPRAS

**COMPRO BOTE** de segunda mano. Razón teléfono 42 02 56.

**COMPRAMOS ORO**, joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPRAMOS ORO** en piezas usadas. Precios máximos. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**COMPRAMOS FUTBOLINES** usados. Razón llamar teléfono 51 47 29.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

### VARIOS

**INGENIERO, VIUDO**, sin hijos, solo, buena economía. Quiero casarme mujer hogareña de 35 a 50 años. Escribir: Juan Tirado - San José, 72 - Villarreal.

**«EL ENCUENTRO»** Matrimonios. Separada, 36 años, negocio propio. Desearía rehacer su vida y ser feliz. Llamar 20 36 11.

**«EL ENCUENTRO»** Matrimonios. Industrial, 44 años, 500.000 mes, coche, piso. Desearía encontrar una compañera para formar hogar. Llamar 20 36 11.

**BUSCO PISO** o estudio en alquiler en Castellón. Martínez. Tel. 52 06 00.

**¿NECESITA DINERO?** se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**CREDITOS** para matrimonios para Castellón, de 5.30 a 8 tarde. Llamar tel. (96) 332 15 13.

**CONCURSO PETANCA** cada sábado y domingo septiembre 5 1/4 tarde Bar La Creperie Las Villas de Benicasim 10.000 ptas. en premios y Copa.

**BAR CASTALIA** C/. Ronda Magdalena, n.º 88. Telf. 24 89 82 nuevo propietario Sr. Fernando Amador Moreno. Especialidad en tapas, platos combinados y precios especiales para cenas y comidas de despedida de solteros o reuniones gayateras con un esmerado servicio y trato que usted se merece.

**BAR ANDALUZ** con futbolines. C/ Historiador Escolano, 21.

### JARDIN

**ARTICULOS JARDINERIA.** Cortacéspedes, tijeras, mochilas, recortasetos, aspersores, etc. Todo para su jardín. Servicio reparación y postventa. Cabedo. San Joaquín, 4. Vila-real. Tel. 52 04 93.

### TRASPASOS

**TRASPASO** Bar-Pensión. Tel. 20 00 21 de 17,30 a 19. Muy económico.

### MAQUINARIA AGRICOLA

**MAQUINAS** pulverizar Cabedo. Compre directamente de fábrica. Nuevo sistema «cash». Precios ocasión. San Joaquín, 94. Vila-real. Tel. 52 04 93.

**MOTOBOMBAS** todos caudales para chalet, piscina, finca, etc. Servicio reparaciones y postventa. San Joaquín, 94. Vila-real. Tel. 52 04 93.

### ENSEÑANZA

**GRADUADO ESCOLAR** Clases Oficiales. Turnos diurno y nocturno. Izquierdo. Navarra, 118.

**CLASES INGLES** para: E.G.B., B.U.P., C.O.U., preparación escuela idiomas. Inglés niños. Teléfonos: 21 27 73 - 21 27 38.

**INFORMATICA** Cursos Operador Ordenadores. Cursos Programación y Análisis. Contabilidad y Gestión. Resultados garantizados. Prácticas reales. Bolsa de trabajo. INOSA, Onda, 86. Telf. 52 62 28. Villarreal.

**DOY CLASES** E.G.B. Teléfonos: 21 27 73 - 21 27 38.

**GRADUADO ESCOLAR** oficial. Comienzo curso 1.º Octubre. Exámenes mismo centro. Academia Latina. Jover, 15.

**OPOSICIONES** profesorado E.G.B. Administrativos y auxiliares Cuerpos del Estado. Grupos reducidos. Centro de Estudios «San Vicente», S.A. Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

**INFORMATICA** Cursos de programador. Prácticas individuales. Ordenadores con unidades de Disco, tratamiento de archivos. Títulos acreditativos. Información y reserva. Centro de Estudios «San Vicente, S.A.» Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Telf. 21 53 29.

**GRADUADO ESCOLAR**, Técnicas de Estudio. Dificultades de Aprendizaje. Gabinete Psicopedagógico. Centro de Estudios «San Vicente», S.A. Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Telf. 21 53 29.

**INFORMATICA** para alumnos E.G.B. comienzo cursillo 1.º Octubre. Academia Latina. Jover, 15.

**INFORMATICA CPE** Abierta matrícula Curso 85-86. BASIC-COBOL-RPG/II. Información: San Roque, 88. Teléf. 23 69 11. CPE. Profesionales de la Informática.

**ACADEMIA ALMI.** Informática con ordenadores personales. Mecanografía. Banca. Idiomas. Secretariado. Oposiciones. Enseñanza individual. Tel. 22 49 31.

**ACADEMIA MARTI** Alloza, 29. Tel. 21 12-95. Oposiciones, Contabilidad (PGC), G. Escolar, Taquigrafía, Mecanografía.

**OPOSICIONES MAGISTERIO** Alta preparación. Profesores especializados. Grupos reducidos. Mañana, tarde y noche. Abierta matrícula. Academia Rey'77. Alloza, 89-8.º, A y B.

### HUESPEDES

**CASA PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch 42 1.º-2.º. Teléfono 20 24 18.

### VENTAS

**SE VENDE** piso con plaza de garage. 4 dormitorios. 2 cuartos de baño. Todo exterior. Herrero, 23. Llamar al 20 88 41.

**VENDO APARTAMENTO** Benicasim nuevo. Piscina, tenis, 100 m. del mar. Teléfono 30 37 78.

**VENDO LOCALES** de 70 m.² a 150 m. del mar, en Raya Benicasim. 2.000.000. Facilidades. Teléfono 60 10 80.

**PARTICULAR VENDE** piso c/. Herrero. 4 habitaciones. 2.400.000. Teléfono 22 16 13.

**VENDO LOCAL** C/. Rafalafena, chafán. Apto para cualquier negocio. Telf. 22 20 93.

**VENDO** magnifico piso céntrico. 4 dormitorios, orientado Valencia-Barcelona. Muy económico y con facilidades. Tel. 21 06 37.

**VENDO PISO** prácticamente nuevo. Precio muy económico. Razón: 24 22 96.

**EN ONDA** se vende chalet. 10 hanegadas naranjos. Granja de conejos. 60 32 42.

**VENDO PARCELAS** con luz y agua incluida, precios económicos. Información en Bar L'Abeller. Carretera Alcora, km. 13,700.

**POR TRASLADO** vendo piso, 4 dormitorios, salón, 2 baños. Castelldefels, 17-6.º A. Teléfono 22 37 98.

**PISO** a estrenar 4 dormitorios, plaza de garage. 3.700.000,- Ptas. Facilidades 15 años. Informa INMO-CAS, tel. 21 70 87.



### VENTA DIRECTA

**BENIPAL** Los mejores apartamentos de Benicasim. 14.000 m.² de urbanización. Piscina. Dos pistas de tenis. Pista deportiva. Amplias zonas verdes. Excelentes acabados. Cocinas equipadas con todos los electrodomésticos, incluso lavavajillas. Préstamos al 14%.

**GEMINIS.** Apartamentos 1 y 3 dormitorios. Facilidades de pago. Piscina, tenis, pista deportiva y zonas verdes. Plaza de garage en sótano.

Les atenderemos en los propios apartamentos, todos los días, excepto jueves, de 11 a 1 y de 5,30 a 8. Tels. 30 14 79 y 30 25 53, respectivamente. En Castellón, C/. Poeta Guimerà, n.º 6-bajos. Tels. 21 70 87 y 21 78 99.

**VENDO PISO** C/. Herrero, esquina Sequiol. Telf. 20 27 49.

**PARTICULAR VENDE** piso nuevo con facilidades. 21 79 20.

**VENDO PISO** zona polígono Rafalafena, 4 dormitorios, calefacción central y garage. Tel. 23 17 39 a partir 9 noche.

**OROPESA DEL MAR** Galerías Comerciales Villalandia. Venta de locales comerciales, 20 años para pagar. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

**OROPESA DEL MAR.** 1.ª línea de playa con vistas al mar. Villas Los Arcos III. Venta 3.375.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

**OROPESA DEL MAR.** 1.ª línea playa con vistas al mar. Villalandia. Venta 3.825.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

**URGE VENDER** piso. Tel. 60 08 90.

**VILLA EN BENICASIM**, Zona Sigalero. Vendo por ausentarme. Telf. 30 16 68.

**NECESITO LOCAL** comercial en Castellón, muy céntrico. Razón teléfono 51 47 29.

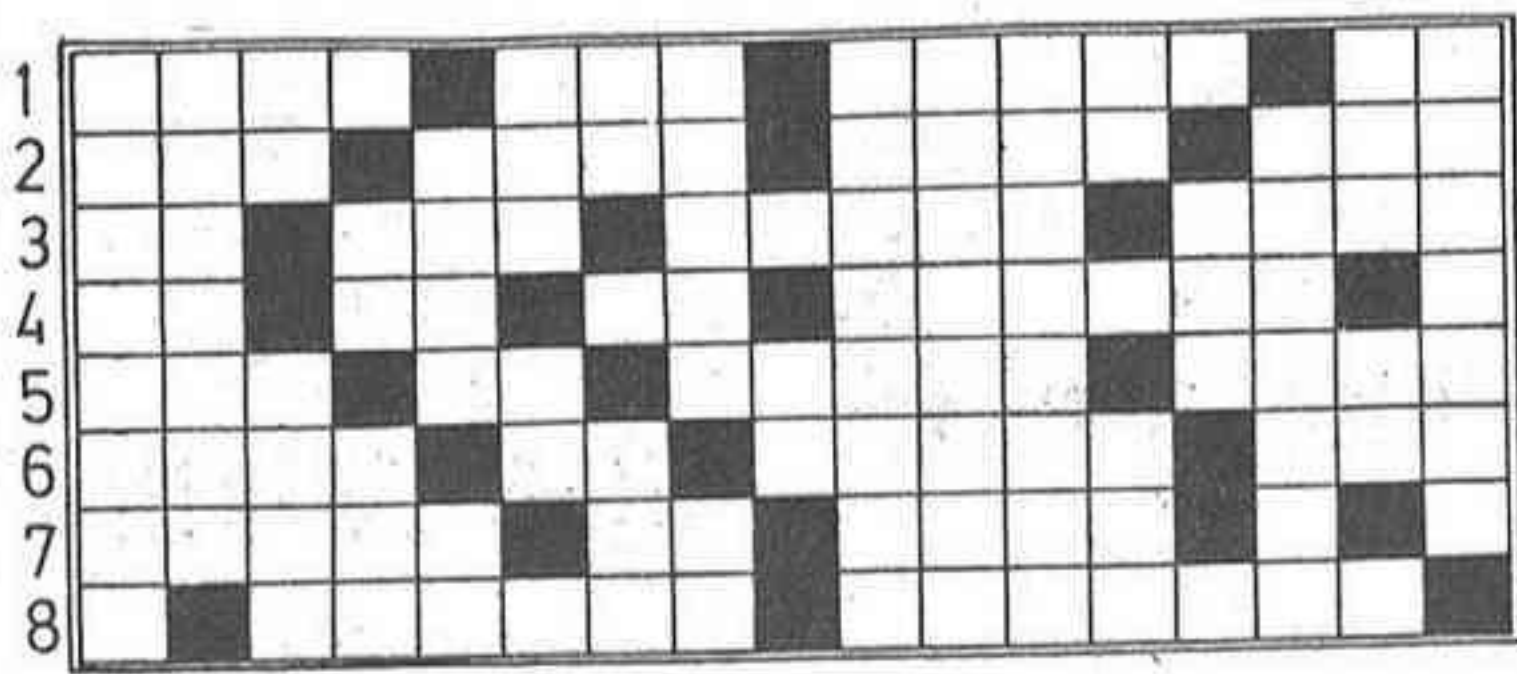
**SE VENDE OFICINA** completamente instalada, C/ Mayor, 76-5º B. Tel. 23 32 52.

**OCASION VENDE** ático con muchos extras. Económico. 10 a 1.30. 21 41 18.



**DAMERO**

A B C D E F G H I J K L M N O P Q



- D1 J7 A7 K4 N1 B2 A1.— Nausear.
- F2 E2 J8 N5 C8 M4 H8.— Vara larga y gruesa.
- E8 D8 N4 C5 M1 P8 L1.— Cáncer en los pechos de la mujer.
- O7 B7 E7 C6 Q3 O8 B4.— Yuguero.
- L8 D6 A3 A6 E3 J1 K7.— Altísimo.
- O6 N3 F6 B1 B5 B6 D3.— Librad de una enfermedad.
- L7 K1 H3 A2 C7 P1 K6.— Soplo.
- O2 I3 Q1 F8 K5 C1 M2.— Señal, indicio.
- A5 J6 B3 Q2 G6 J3 L6.— Echar llamas.
- A8 G7 P2 J5 P6 O3 L3.— Que causa llanto.
- F1 O5 I6 G1 L2 G8 L4.— Dilatar, retardar.
- P3 Q7 F3 L5 G2 A4 O4.— Zaléa.
- K3 E4 I5 K2 H1 F5 C2.— De poco vigor.
- D4 D7 E5 H7 B4.— Instrumento para empujar la aguja.
- N8 H2 M7 O5 O4.— Hiniesta.
- O6 H4 J2 K8 J4.— Apaléa.
- P5 M6 M8 H5.— Sumo pontífice.

Para resolverlo, trasládense las letras de la clave al casillero superior y podrá leerse: un fragmento de.— A un arroyo, de «Juan de Tassis».

**Efemérides del 21 de Septiembre**

- 1551.— Carlos I ordena la fundación de la Universidad de México.
- 1558.— Muere Carlos I de España y V de Alemania en el monasterio de Yuste (Cáceres), donde se retiró los últimos años de su vida.
- 1583.— Inauguración del corral de comedias de la Pacheca, que se encontraba donde hoy se levanta el Teatro Español.
- 1717.— Felipe V suprime las aduanas interiores establecidas en los límites de Castilla, Galicia, Asturias, Aragón y Valencia.
- 1799.— El ingeniero y químico francés, Felipe Lebon, patenta su invención de la aplicación del gas para el alumbrado.
- 1808.— Se crea en Montevideo la llamada junta del año VIII, primera señal de sublevación de las colonias americanas contra España.

**Solución**

SOLUCION.— Risa del monte, de las aves lira, pompa del prado, espejo de la aurora, alma de abril, espíritu de Flora por quien la rosa y el jazmín respira.

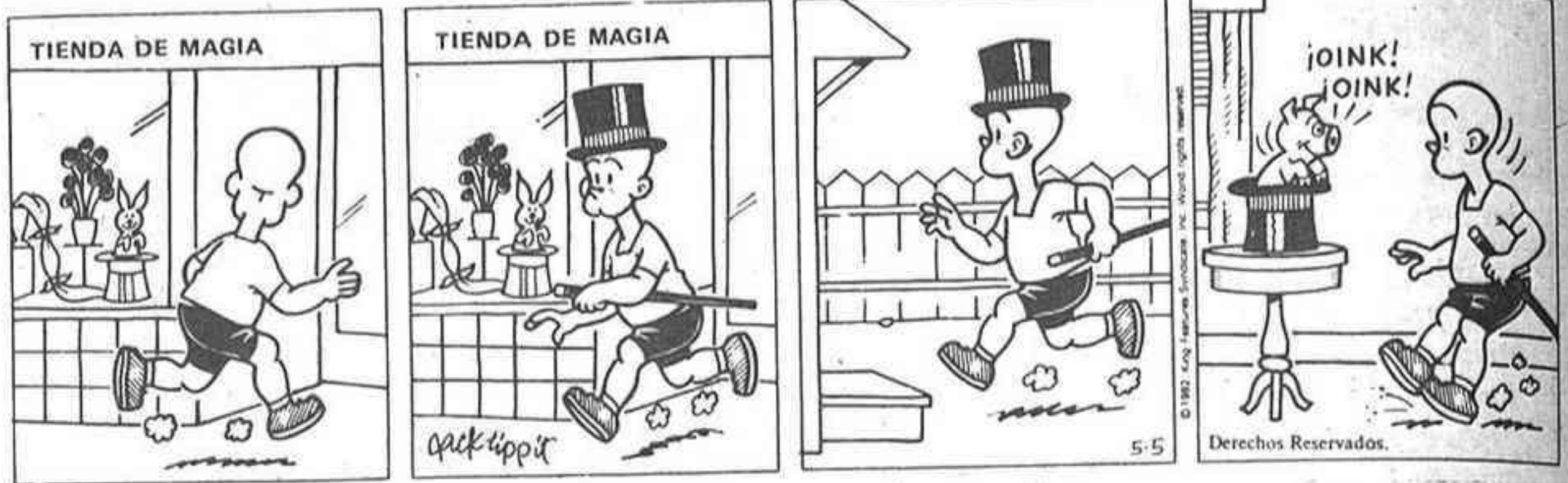
**POLES Centro de Gestión Inmobiliaria**

**OFERTAS A PAGAR DE 5 A 20 AÑOS**

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>VENTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Vivienda en Grao, 600.000 Ptas. SUPER OCASION.</li> <li>* VIVIENDA EN GRAO 140 m.² PASEO BUENAVISTA SUPER OCASION A 22.000 Ptas. m.²</li> <li>* Local C/ Enmedio, 180 m.² ideal restaurante clase.</li> <li>* Vivienda en C/. Segorbe, 3.500.000 Ptas.</li> <li>* BUNGALOW EN LA CURVA, 130 m.² OCASION NUEVO. A 23.000 Ptas m.².</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>* 3 hanegadas huerto. Camino de La Plana. OCASION</li> <li>* 12 hanegadas huerto LA MAGDALENA.</li> <li>* Solar 360 m.² Grao.</li> <li>* Solar 864 m.². En Solimar</li> <li>* Vivienda con garaje en Avda. Valencia 3.700.000. Sin entrada.</li> </ul> | <p><b>ALQUILERES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Oficina 75 m.² Pza. Cardona Vives. 40.000 ptas.</li> <li>* Oficina de 85 m.² C/. Caballeros. 30.000 ptas.</li> <li>* Oficina, 45 m.². C/ Enmedio. 20.000 Ptas.</li> </ul> | <p><b>FINANCIACIONES HIPOTECAS PERMUTAS ALQUILERES COMPRA-VENTA sobre Viviendas Apartamentos Chalets Solares Navas Fincas Rústicas</b></p> <p><b>Calle Mayor, 35, 1.º Teléfono 22 43 12. (de 5 a 7 tarde) 12001 - CASTELLON</b></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**HENRY**

por Jack Tippit



**HOROSCOPO PARA HOY**

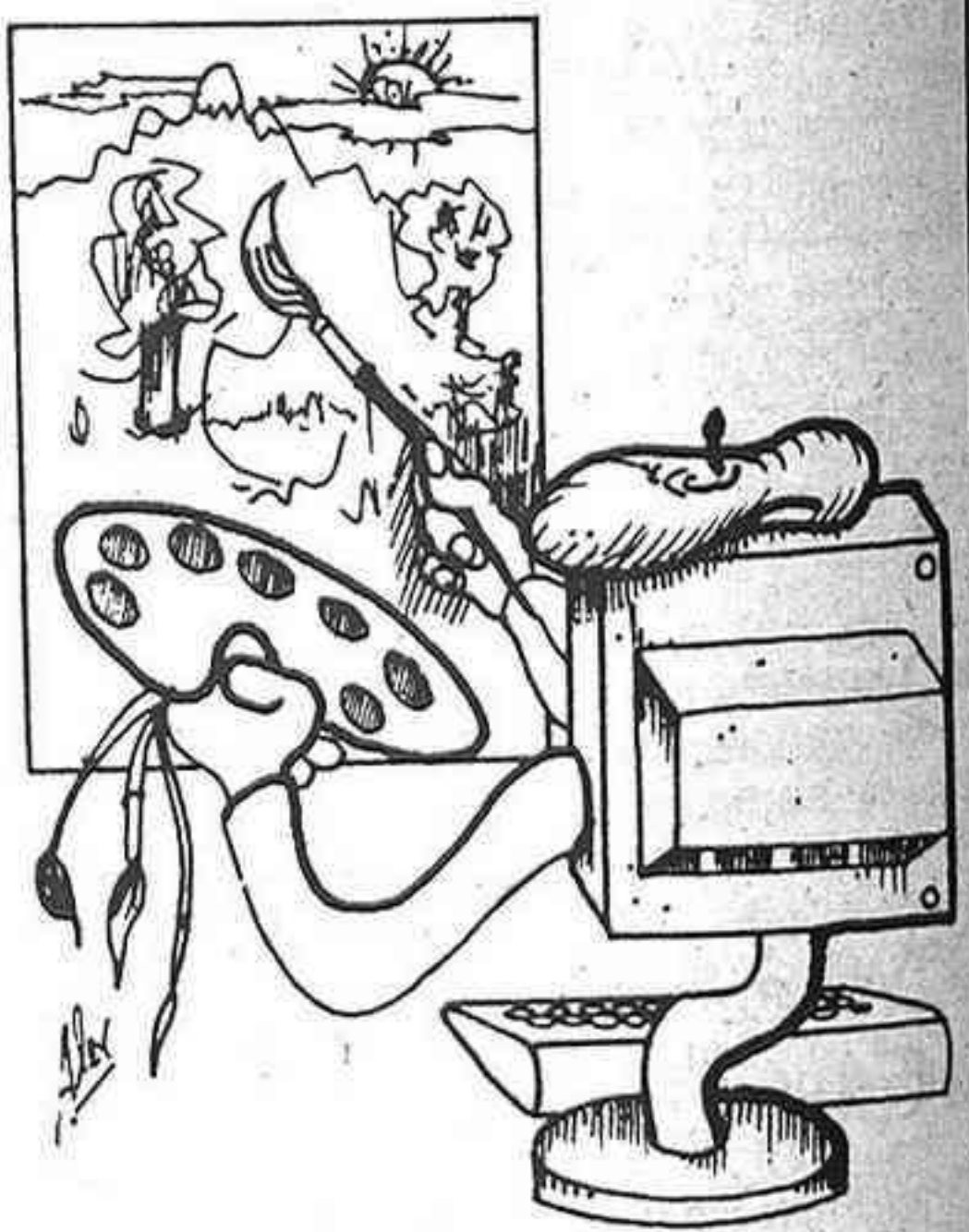
<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.— Riesgo de infección. TRABAJO.— Coopere con sus colaboradores en lugar de ponerles trabas. AMOR.— No actúe de esa forma injusta con la persona amada.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.— Constipado de nariz. TRABAJO.— Cumpla su tarea de forma concienzuda y no trate simplemente de salir del paso. AMOR.— Hoy le preocuparán muy poco los asuntos del corazón.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.— No abuse de los estimulantes; podrían causarle serios trastornos. AMOR.— No sea pusilánime y luche por conquistar el cariño de esa persona.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.— Normal. TRABAJO.— Su prestigio aumentará. AMOR.— Nueva amistad, que le hará olvidar ese fracaso sentimental.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.— Regular. TRABAJO.— No sea injusto con sus superiores y comprenda sus puntos de vista. AMOR.— Exito en el plano sentimental.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.— Procure beber más agua; su organismo la necesita. TRABAJO.— Sus exigencias son excesivas y le crearán problemas. AMOR.— Bueno.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Ponga en práctica sus ideas y no deje que nadie se las pise. AMOR.— No sea tan obstinado.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.— No abuse de las comidas fuertes. TRABAJO.— No conceda tanto valor al dinero; no lo es todo en la vida. AMOR.— No sea rencoroso.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— No quiera sacarle tanto el jugo a la vida o se gastará tontamente. AMOR.— Ponga punto final a ese idilio que no le beneficia lo más mínimo.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— La inseguridad le creará problemas. AMOR.— Tristeza.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Esas relaciones comerciales que acaba de entablar son francamente interesantes. AMOR.— Felicidad.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.— La vesícula biliar le dará la lata. TRABAJO.— No se apoye tanto en sus colaboradores. AMOR.— Discusión violenta.</p>

**EL FUTURO ES HOY**

Osvaldo Natucci

**Dibujar con ordenador**

Para ello ya no es necesario saber ningún lenguaje de programación. Con sólo enlazar un sistema periférico al ordenador es posible establecer una equivalencia entre cada punto dibujado en la pizarra y los puntos surgidos en la pantalla. Un lápiz o punzón, dotado de pulsador, transmite el punto señalado a la unidad central del ordenador. La mayoría de los sistemas gráficos disponibles tienen una opción que los convierte en digitalizadores: colocada sobre la pizarra la imagen que se desea transmitir a la memoria del ordenador no hay más que seguir los contornos con el lápiz para que éstos se visualicen en la pantalla. Es posible también trazar círculos perfectos sin más que indicar la posición del centro y el radio. O cuadrados y rectángulos. Otra de las opciones presentadas es la simetría o ampliación del dibujo seleccionado. El color también puede elegirse dentro de una amplia gama de tonalidades. Todas las producciones, bocetos o diseños así creados se almacenan tanto en disco, casete o memoria principal del ordenador.



Citroën BX 16 TRS	CS-K	950.000
Citroën GSA	CS-J	450.000
Peugeot 505 STI	V-AV	850.000
Peugeot 504-1.800	CS-F	400.000
Seat 131-1.600 Diplomático	CS-J	600.000
Seat 131 Superm. Diésel	V-AK	550.000
Seat 131 Sup. 1.430	CS-G	450.000
Seat Ritmo-Diésel	CS-J	675.000
Seat 127 CL	T-I	275.000
Chrysler 150 S	V-AC	300.000
Simca 1.200	CS-E	200.000
BMW 320	CS-I	1.600.000
Fiat 130 Automático A.A.C.	CS-A	300.000

Relación extraída entre nuestro amplio stock de todas las marcas, con garantía nacional 6 meses.

Avda. Valencia s/n. Tel. 21 46 22 (Castellón) — Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 5/400 Tel. 52 04 00 (Villarreal)



# CARTELERA

## CASTELLON

**AZUL.**— 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. Segunda semana de éxito. **RAMBO (ACORRALADO 2.ª parte).**

**CINES CASALTA.**— C/. Campoamor, 24. 22 40 69. Salas equipadas con sonido Dolby Stereo y climatizadas. Salas Tárrega y Porcar; 250 pesetas. Sesiones de lunes a sábado: 7.30 y 10.30. Domingo: 4.30, 7.30 y 10.30. (A excepción de programaciones especiales).

**SALA PORCAR.**— EL HOMBRE DE HIELO.

**SALA TARREGA.**— 2.ª sema-

na, **LA AVENTURA DE LOS EWOKS.**

**CONDAL 2.**— 22 76 08. 7.30 y 10.30. 3.ª semana, **LOCADÉMIA DE CONDUCTORES.**

**REX.**— 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. **COMANDO PATOS SALVAJES. VUELAN DE NUEVO...** son hombres preparados para todo.

## BURRIANA

**VICIANA.**— Hoy 7.15 y 10.30. **SERPIENTE DE MAR.** Todos públicos.

**TEATRO PAYA.**— 51 01 11. Hoy 7.15 tarde y 10.30 noche. **EL DONANTE.** N.R.M. 18 años.

## ONDA

**IDEAL.**— 60 11 44. Hoy tarde y noche. **LOS GUERREROS DEL ESPACIO.** N.R.M. 13 años.

**MONACO.**— 60 09 92. Hoy tarde y noche. **MAD MISSION.** Mayores 18 años.

## VILLARREAL

**BAHIA.**— Hoy 7 continua, **EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE y INVIERNO EN MARBELLA.** Mayores 18 años.

**CONDAL.**— 52 11 20. 4.30, 7.15 y 10.30. La nueva gran sorpresa del cine actual **LOS GOONIES.**

Lleva veinticinco años cantando

## Rocío Durcal: «Siempre salgo al escenario con el pie derecho»

Rocío Durcal lleva ya más de veinticinco años en los escenarios. Se ha convertido en una de las más cotizadas cantantes del panorama musical y por ahora no encuentra un respiro en su apretada agenda. «La verdad es que he tenido malas épocas —nos confiesa Rocío—. Tropezones, más bien; pero ahora las cosas me ruedan de maravilla. De todos modos, creo que de todas las situaciones de la vida se puede aprender algo».

Confiesa tener todavía una gran ilusión y considera que aún le quedan muchos años en la profesión.

### «Lo importante es estar siempre al pie del cañón»

Muchos críticos consideran que Rocío Durcal está en una época muy interesante de su carrera. Se habla mucho de la «madurez» de Rocío Durcal. Ella también lo ve así: «ahora estoy en un período de madurez —nos confiesa—. Es muy bonito porque has acumulado tantas experiencias que das más valor a la vida. Te importa todo mucho más».

—¿Cuál es el secreto de Rocío Durcal para trabajar tanto?

—Lo importante es estar siempre al pie del cañón. Constancia en el trabajo e ilusión; no hay secretos.

—¿Cómo estas de ilusiones?

—Tengo muchas ilusiones; sin ellas, el trabajo no tiene sentido.

### «Siempre salgo al escenario con el pie derecho»

Como todos los personajes del mundo del espectáculo, Rocío tiene una manía que le acompaña por todos los lugares que pisa. «Sí, —nos confiesa— tengo una manía que es siempre que salgo a los escenarios con el pie derecho. He



intentado cambiar esto muchas veces, pero no puedo hacerlo».

—¿Ha abandonado definitivamente el cine y el teatro?

—No, definitivamente, no. Lo que pasa es que ya estoy encasillada en esto de la canción y no se me requiere más que para cantar. Siento mucha nostalgia del cine y del teatro, pero tengo que aprovechar esta racha; por ahora, lo mío es cantar aunque aceptaría un buen papel en el cine.

### «A medida que el tiempo pasa, el miedo aumenta»

—¿Es difícil compaginar la canción con el cuidado de tu familia?

—Es muy difícil, pero te acabas acostumbrando. Yo te puedo decir que cuatro o cinco horas antes de salir al escenario se me pone un nervio especial en la boca del estómago, algo muy raro. Yo creo que a medida que el tiempo pasa, el miedo aumenta. Por eso cada vez es más difícil y duro seguir trabajando y dedicarte a tu familia.

—¿Has pensado en retirarte?

—No, todavía no. No sabría qué

hacer en casa sin trabajar en lo que siempre me ha gustado. Llevo trabajando desde los quince años y no se me ha pasado por la cabeza el retirarme.

### «Quiero que mis hijos estudien»

Rocío tiene claras las metas de su vida. Ahora una de las cosas más importantes que tiene son sus dos hijos a los que siempre tiene en mente.

—¿Te gustaría que tus hijos se dedicaran a la canción?

—Por ahora, quiero que mis hijos estudien y que aprendan cosas que yo no pude aprender. Si ellos deciden dedicarse a la canción tampoco me desagradaría porque tengo que reconocer que esta profesión a mí me lo ha dado todo.

—¿Seguirás trabajando con tanta intensidad?

—De aquí en adelante me he propuesto no obsesionarme trabajando aunque también es cierto que no puedo dejarlo todo ni quiero.

Nuevos programas en Radio Castellón

## «Castellón. Meridiano Cero» de 10 a 12 de la mañana

A partir del próximo lunes, día 23, comienza en Radio Castellón (SER) un nuevo programa que se emitirá, de lunes a viernes, desde las diez de la mañana hasta las doce del mediodía.

En este espacio se incluyen una serie de temas de diverso matiz dentro de la fórmula de informar y distraer, en un combinado de comentarios, reportajes, noticias y música, con un contacto permanente con el oyente lo más directo posible.

A través de este programa, los oyentes estarán informados de la

actualidad de Castellón a lo largo de la mañana, con el comentario a la noticia, sin olvidar los deportes o las referencias a los pueblos de la provincia. Se pretende, por otra parte, el diálogo abierto con la audiencia, dentro de ese objetivo de un mayor contacto.

En la realización de este programa, con las voces de Ana María Pérez y José Antonio Luque, intervienen los equipos de los servicios informativos de la emisora en sus distintas secciones incluida la unidad móvil.

## Deportes

Por otra parte, a partir también



## TV1

- 12.45 Carta de ajuste.
- 12.59 Apertura y presentación.
- 13.00 Informativo: Los toros.
- 13.20 Lotería.
- 13.30 Gente joven.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Scruffy. «Episodio n.º 1».
- 16.05 Primera sesión. «Alegre juventud» (1962) (95 m.). Color. Dirección: Stanley Donen. Autor: John Barry. Guión: Martin Amis. Música: Elmer Bernstein. Intérpretes: Kirk Douglas, Farrah Fawcett-Majors, Harvey Keitel, Ed Bishop. El Centro de Investigación de Alimentos Experimentales, también llamado «Saturno 3», lleva años instalado en el planeta del mismo nombre, al mando del Mayor Adam, especialista en nutrición. El centro significa la reserva alimenticia de la Tie-

- 18.00 Los sabios. «¿Qué es la combustión?».
- 19.00 De película. «Un día en un rodaje».
- 19.30 El equipo «A». «Operación costa Oeste» (West coast turnaround).
- 20.30 Un país de Sagitario.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Sábado cine. «Saturno 3» (Saturn 3) 1980 (84 m.). Color. Dirección: Stanley Donen. Autor: John Barry. Guión: Martin Amis. Música: Elmer Bernstein. Intérpretes: Kirk Douglas, Farrah Fawcett-Majors, Harvey Keitel, Ed Bishop. El Centro de Investigación de Alimentos Experimentales, también llamado «Saturno 3», lleva años instalado en el planeta del mismo nombre, al mando del Mayor Adam, especialista en nutrición. El centro significa la reserva alimenticia de la Tie-

rra, precisamente en un grave momento para ésta, ya que la escasez empieza a alcanzar cotas alarmantes. Tripulando un sofisticado vehículo espacial, llega desde la Tierra el Capitán Benson, trayendo consigo al robot «Héctor», al que califica de semidiós por su asombroso comportamiento,

23.20 Festival de la OTI.

02.00 Despedida y cierre.

## TV2

- 15.45 Carta de ajuste.
- 15.59 Apertura y presentación.
- 16.00 Estadio 2.
- 19.00 En paralelo, los jóvenes. «Jóvenes agricultores» (II).
- 20.00 Candilejas. «El music hall en España».
- 21.00 La ventana electrónica. «Ya viene el cometa».
- 22.55 Concierto-2.
- 00.30 Despedida y cierre.

## TV3

- 16.00 Avanc informatiu.
- 16.05 Veles al vent. «De La Ràpita a Palma de Mallorca».
- 16.30 Dibuixos animats. Hola, Sandybell.
- 17.00 Viatgers. «Els viatges de Marco».
- 18.00 Dibuixos animats.
- 18.15 La dona bionica. «Vola Jaime».
- 19.00 Els Països Cèltics. «Cornualla» i «Galícia».
- 20.00 Wayne i Shuster. «El padrino».
- 20.30 El naturalista amateur. «Riu amunt, riu avall».
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Musical. Música amb arrels profundes. (1).
- 22.30 Pel·lícula: Per què s'assassina un magistrat? (Per-ché si uccide un magistrat?). 1975, 109 m. Dir.: Damiano Damiani. Int.: Françoise Fabian, Franco Nero, Marco Guglielmi.

### SINTONIZAME

Radio	OM	FM	Radio
Radio Castellón	1.495	106	Radio Benicarlo
		105.5	Radiocolor Burriana
		103.8	Antena 3 Vall de Uxo
Radio Cadena	1.413	98.2	Radio Nueva
		95.7	Radio Castellón
		92	Radio Popular
Radio Popular	1.124	91.2	Antena 3
		89.4	Radio Cadena
		88.1	Radio Color

## COPE Radio Popular

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

6 Crónica del alba; 10 Protagonistas. Dirige Luis del Olmo; 13 Protagonista la noticia; 13.30 Calle Mayor. Informativo local, provincial y regional; 14 Popular deportivo; 14.30 Buenas tardes; 16 Especial sábado; 20 Tiempo de juego. Presentado y dirigido por Agustín Castellote; 23 En traje de noche, por José L. Arriaza; 00.00 Madrugada; 1 El canto del gallo.

FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8 Despertacope; 9 Vivitos y Copeando. Concursos, votaciones, regalos y música; 13.30 Calle Mayor. Espacio informativo local, provincial y regional; 14 Natfalina drevival; 14.30 Especial Bechí; 15.30 Vivitos y Copeando; 20 Un poquito de todo; 22 Buenas noches, buena música; 24 Fin de emisión.



# Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)

Redacción, Administración y Talleres, Avenida del Mar, 29 (12.003) Castellón

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60. Télex 65454 Tirada y difusión controlada por OJD



## Italo Calvino

### El novelista, nacido en Cuba, murió como había vivido, escribiendo

CARLOS FRANQUI / Montecatini

Italo Calvino, uno de los grandes novelistas contemporáneos, ha muerto como debe morir un escritor: escribiendo.

La página se interrumpe con la vida. Su prodigioso cerebro estalló, físicamente imposible para seguir aquel imaginar de mundos a que Calvino lo sometía.

Qué decir de la muerte del escritor, amigo y casi compatriota.

Italo nació en uno de los lugares más bellos de mi isla, aquel jardín botánico de la estación experimental agronómica de Santiago de las Vegas, en La Habana, allí donde reunidos, como en un jardín del Edén, experimentaban en la naturaleza tropical su padre, agrónomo, especialista en caña de azúcar, su madre, botánica, en la flora tropical.

Casi la parábola de El barón Rampante, personaje fantástico, loco y lúcido, que se refugia y vive en un árbol, mono sabio, personaje quijotesco, en un siglo con pocas batallas de molinos.

Calvino amaba la naturaleza, la vivió de niño, de guerrillero y de escritor, el humanismo fantástico de su literatura tiene ese calor, esa vida y universalidad. Su Hombre dimezzato (dividido) busca la ciudad ideal, no la metrópoli enemiga.

Si admirable es el Calvino novelista, no lo es menos el Calvino hombre. Muy joven, combate el fascismo que domina su Italia. Se une a la resistencia como guerrillero en las montañas. Cree en la esperanza de un socialismo humano, ingresa en el Partido Comunista.

En 1956, cuando los tanques rusos, en nombre del socialismo, ametrallan al pueblo de Budapest, rompe con el partido. No se vuelve cínico, indiferente, oportunista. Con la palabra continúa su batalla moral y política: denuncia injusticias, corrupciones, crímenes, terrorismo.

Sin miedo a los fantasmas reales, de izquierda o derecha, pone



Italo Calvino / EFE

su esperanza en la revolución nueva, de aquella su lejana isla.

Cuando ve que no queda nada que hacer y que el silencio es crimen, suscribe la carta de ruptura de la intelectualidad europea con Fidel Castro, en 1971, con motivo de la detención y autocritica del poeta Padilla.

El hombre Calvino ha muerto.

El novelista y pensador nos deja su prodigiosa obra: belleza, inteligencia, lucidez, esperanza, poesía.

En 1947, 23 años, Calvino publica su primera novela: El camino de los nidos de araña, fábula fantástica, que narra la resistencia, su experiencia guerrillera, que cambia la narrativa

neorrealista de la época.

Ultimo llega el cuervo, es de 1949.

Le sigue la trilogía nuestros antepasados, que alcanza una dimensión universal. El primer libro, El vizconde dividido, 1952, cuenta que, en la guerra, una bala de cañón divide a un hombre en dos. Cada parte vive su vida entre el bien y el mal. Al final, enamorados de la misma mujer, los dos son sólo uno.

De 1957 es El barón rampante, una de las más bellas novelas del siglo.

Termina la trilogía, en 1959, El caballero inexistente.

Algo realista son las novelas: La especulación edilicia, 1957, La

nueve de smog, 1958 y La breve jornada de un escrutador, 1963, Historia de la crisis de identidad de un comunista.

Cuando la guerra termina va a Turín, se une a Elio Viccorini, funda el Politécnico y el Menabo, que sacuden a Italia de la brutalidad y sopor del fascismo.

Calvino, uno de los pilares de la editorial Einaudi, que publica sus novelas y ensayos, hoy traducidos en todo el mundo, dirige allí ediciones y publica los mejores libros de la literatura contemporánea.

Marcavaldo, 1963, es un personaje trágico, tierno, que intenta resistir con su fantasía a la alienación de la metrópoli.

El protagonista de Cosmocómicas, 1965, viejo como el mundo, cuenta historias de galaxias, épocas glaciales, dinosaurios.

A tí el cero, 1967, narra la física y sus leyes.

Ciudad invisible, 1972, es un gran fresco, invención visionaria con un equilibrio de escritura sobria.

El Castillo de los destinos cruzados, 1973.

Si una noche de invierno un viajero, 1979, dos lectores leen un libro, que por error contiene las primeras páginas de muchas novelas inconclusas, se divierten continuándolas y unirlas, reescribiendo la novela de las novelas, en diferentes estilos y géneros novelescos.

Del Calvino ensayista recordamos: La médula del león, 1955, El mal de la objetividad, 1960, El desafío del laberinto, 1962, Una piedra encima, 1980.

Palomar, 1983, última obra publicada, es el observatorio natural del escritor, la mirada de su casa de la Maremma, en la costa toscana.

Reflexión narrada, mirada reflexiva, la anécdota desaparece, palabra pura, belleza, inteligencia, mar, vida, naturaleza, pintados, vivos. Poema de la inteligencia, invención narrativa de una fuerza en que mirar, pensar, narrar, sentir, vivir, penetran e iluminan.

## Ultima hora

### El rey Juan Carlos apoyó la autodeterminación de los palestinos

El rey Juan Carlos defendió el derecho del pueblo palestino a la autodeterminación y expresó su esperanza en los esfuerzos egipcios para lograr la paz en Oriente Medio.

Juan Carlos hizo esta defensa en el discurso que pronunció en una cena de gala en el Palacio Real en honor del presidente de Egipto, Hosni Mubarak, quien en su alocución invitó a los Reyes a visitar de nuevo su país. La visita anterior fue en 1977.

Mubarak, que se entrevistó ayer por la mañana durante una hora con el presidente del Gobierno, Felipe González, no realizó en su discurso ninguna mención al problema palestino, asunto que abordó ampliamente en una intervención ante el Congreso de los Diputados.

El Rey afirmó que España «siempre ha defendido y defenderá» el derecho de los palestinos a la autodeterminación y dijo que en el centro de los problemas de Oriente Medio se encuentra el destino de ese pueblo.

### Enfrentamientos tras una manifestación en Madrid

Madrid

Numerosos enfrentamientos con la Policía se produjeron ayer al término de la manifestación convocada en protesta por la muerte del joven Miguel Colorado, ocurrida el pasado sábado por los disparos efectuados por un policía franco de servicio.

Tras la manifestación, que comenzó en el madrileño barrio de Vallecas y finalizó ante la comisaría de Entrevías, un centenar de personas, la mayoría jóvenes, que habían participado en la protesta comenzaron a increpar a la Policía.

### De la Madrid decreta tres días de luto nacional

México

El presidente mexicano, Miguel de la Madrid Hurtado, declaró a partir de ayer tres días de luto nacional por las víctimas del devastador terremoto sufrido el jueves en la capital federal y otras zonas del país.

El decreto conlleva el cierre a las gentes de espectáculos públicos, bares y centros escolares, medida que ya estaba en práctica desde el jueves debido a la necesidad de comprobar si los edificios de uso masivo han sufrido daños estructurales a causa del seísmo.

El presidente De la Madrid continúa supervisando las acciones de socorro puestas en práctica por las autoridades en la capital federal y en otras zonas del país desde su residencia de los pinos.

## Crónicas biológicas

### Otro Calvino

El corresponsal de Columbreres

Recibo carta de una vieja tía que vive en un pueblo del Maestrazgo y que acaba de comprar un televisor con los ahorros de la jubilación.

Me sorprende que la venerable vieja escriba esta vez con rasgos tan temblorosos, pues a su lucidez y seguridad siempre se ha añadido a una buena vista pero a medida que leo su carta voy percatándome de que la anciana de eterno luto está muy preocupada por el devenir de este país, y que no acaba de comprender muy bien la historia de lo que es real y lo que es anécdota.

Resulta que apenas ha puesto en funcionamiento el dichoso aparato ha salido por la pantalla un hombre duramente criticado, de lengua barba, a quien apellidan Calvino y que por lo visto era amo y señor de los dimes y diretes del país; ateo, irreverente, anticristiano, enemigo de Roma, propagador de falacias, abortos y pecados nefandos, e impulsor de la barbarie y de las costumbres más perniciosas y escarnecedoras para el género humano.

que un día me dejé en su casa. Allí halló efectivamente que Calvino había sido impulsor de un movimiento no católico ya hace unos cuantos años, e instauró su propio sistema religioso en Suiza...

No leyó más.

¡Santo cielo. Con la liberación política se nos ha venido el dichoso Calvino del exilio y, amparándose en un régimen de izquierdas, ha tomado posesión de la Televisión!, exclamó.

«Ahora lo entiendo todo», pensó la veterana de mil otoños, que de pronto comprendió que aquella caja que daba imágenes era el fruto de la contradicción, de la irreverencia, que propagaba la mutación de costumbres, que difundía los besos de tornillo carnal, que era carcoma de la fe católica.

En la carta me informa que ha dado nota de su descubrimiento al alcalde, para que ordene que sean precintados, todos los televisores del lugar y, después de un juicio sumarisimo presidido por las fuerzas vivas de la localidad muerta, se quemen en la hoguera los aparatos junto a una efigie del Calvino ese que vino de Suiza.